

INSEZIONATI: P.K. p. Unità d'Italia 7, tel. 755255-755955. Prezzi mm d'alt. (largh. 1 col.): Commerciali L. 650 (destini post. e data prestabilita 780) - Neurologie L. 500/1000 a parola (partecipaz. 700/1400 a parola) - Finanziarie e legali L. 1100 - Redazionale e cronaca L. 750 (festivi 800) - Avvisi economici presi sulle rubriche (domenica 20% in più); IVA 12% Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5388): ITALIA annuo L. 40.000, sem. L. 21.000, trim. L. 11.000 (col Piccolo dal lunedì: 49.500, 24.500, 12.500) - Estero: annuo L. 67.000, sem. L. 34.500, trim. L. 17.750 (col Piccolo dal lunedì: 73.000, 40.500, 20.700) - Copie arretrate L. 900

OGGI A PALAZZO CHIGI INCONTRO FRA GOVERNO E SINDACATI

## Il piano austerità alla resa dei conti

Lotta all'inflazione, difesa dell'occupazione e ripresa produttiva i temi del confronto - Carne congelata - Ipotesi sulla scala mobile

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Lotta all'inflazione, difesa dell'occupazione, ripresa produttiva, il tutto in rapporto alla situazione economico-finanziaria del paese: è questo il «leit motiv» dell'incontro di domani mattina a Palazzo Chigi tra il governo e la Federazione unitaria Cgil-Cisl-Uil. In questa spicciola, il presidente del consiglio Andreotti, illustrerà domani alla federazione sindacale, il piano di austerità governativa che si accentrerà soprattutto sui consumi alimentari, per accertare il punto di vista dei rappresentanti di tutte le categorie del lavoro su queste misure.

Secondo il particolare. Le restrizioni dei consumi energetici esulano (per lo meno per il momento) dal ricorso al tesseramento, dal divieto al traffico domenicale o da altre diavolerie come le targhe alterne, e si materializzano nel progetto Donat Cattin, per il risparmio in tema di gasolio per riscaldamento domestico e nella chiusura dei centri urbani, progetto che il ministro dell'Industria stesso aveva illustrato nei giorni scorsi. Il ministero, una volta raggiunto l'accordo con i sindacati, dovrebbe poi emanare il regolamento differenziato tra le varie regioni sugli orari di riscaldamento e sui limiti massimi della temperatura. Altro punto fondamentale del piano di austerità Andreotti, è rappresentato dal risparmio valutario, esigenza imprescindibile per fronteggiare il gravissimo deficit della bilancia dei pagamenti. In questo contesto, si riapre il discorso in tema di importazioni di carne fresca, che incide in maniera massiccia sul nostro disavanzo commerciale.

E' partendo da queste premesse che il ministro Marcora ha messo a punto il famoso «piano-carne», che sarebbe dovuto entrare in vigore già da questo dicembre, ed è invece slittato a gennaio con possibilità di un ulteriore slittamento a febbraio. Il piano-carne, prevede, fra l'altro, il divieto di vendita di carne bovina fresca per una settimana al mese con l'offerta alternativa di pollami e carne congelata. A questo piano, farebbe da supporto tutto un piano alimentare generale, messo sulla carta di concerto dai ministri dell'Agricoltura, del commercio con l'estero, dell'Industria e del bilancio.

Accanto a questi, che sono i temi d'apertura dell'incontro di domani, non è da trascurare, in quanto a rilevanza, e in quanto alla stretta connessione coi primi, il problema della riduzione del costo di lavoro. Andreotti vuole togliere il polso alle trattative sindacali nei giorni passati tra la Confindustria e la federazione unitaria. A questo proposito stannare il presidente del consiglio, ha ricevuto a Palazzo Chigi Guido Carli, il quale gli ha parlato del progetto elaborato dalla Confindustria: progetto che propone due modifiche al meccanismo che ripartisce la scala mobile, nell'arco dei dodici mesi.

Il progetto della Confindustria parte alla previsione per il '77, di uno scatto di 27 punti di contingenza così ripartiti: 8 a febbraio, 7 ad agosto e 6 in novembre, il costo aggiuntivo totale, con il sistema attuale (cioè del calcolo trimestrale) sarebbe di 3699 miliardi. La prima proposta prevede il blocco dello scatto a febbraio e ad agosto. I punti scattati, rispettivamente 8 e 7, non sarebbero conteggiati immediatamente, ma soltanto a partire dal trimestre successivo, con inizio rispettivamente a maggio e a novembre. Gli 8 punti scattati a febbraio, si sommerebbero ai 6 punti di maggio per un totale di 14 punti, che però finirebbero ad essere conteggiati solo a partire da maggio. Analogo criterio verrebbe seguito per gli altri scatti. La seconda proposta è quella di operare su una media semestrale dell'indice di contingenza.

L'impressione avuta, a proposito di queste proposte, è che per il governo qualsiasi criterio può esser valido, purché si ottenga il risultato di limitare gli scatti a 15 punti. Secondo i nostri ministri economici, questa sarebbe l'unica via sicura per una decisa lotta contro l'inflazione. In tutti i modi, la riduzione del costo del lavoro o meglio, la riduzione del costo della produzione (se-

condo la formula sindacale), è un obiettivo che il governo non può assolutamente permettersi di mancare, altrimenti la politica economica di austerità, i sacrifici richiesti al paese, le richieste italiane di sostegno all'estero, non avrebbero una via diversa dal fallimento. Nella riunione di domani quindi il presidente Andreotti non solo rinvierà l'auspicio di un'intesa tra imprenditori e sindacati, ma confermerà anche la volontà del governo, in mancanza di un accordo sindacale, di presentare in merito sue proposte al Parlamento.

Sempre con lo sguardo puntato sull'importante riunione di domani a Palazzo Chigi, non va trascurata la possibilità che la federazione unitaria inserisca anche il pubblico impiego, fra i temi che verranno trattati, chiedendo al presidente del consiglio un impegno politico del governo più netto e coerente con la promessa (fatta a suo tempo proprio da Andreotti) di concludere tutti i contratti entro dicembre, sull'altro fronte, la possibilità di prestarsi nuove e più concrete, è stata discussa ieri a Palazzo Chigi, nel corso della riunione tra Andreotti, Morino, Stamatidis, Pandolfi, Malfatti, Ruffini, Donat Cattin, Evangelisti e Bressani, riunione che avrebbe dovuto preparare quella di domani, ma che in realtà, ha guardato avanti di un giorno, a giovedì, quando sul tavolo del negoziato verrà posto il contratto degli statali.

Alberto Castagna

OGGI ALLE URNE 23 MILIONI DI SPAGNOLI

## PESA SUL REFERENDUM L'INCOGNITA DI ORIOL

Imprevedibili i riflessi di un'«esecuzione» del rapito Complesso quadro di pronunciamenti sul voto odierno

DAL NOSTRO INVIATO

Madrid, 14

Due acuti interrogativi pesano, questa sera, sulla svolta democratica spagnola: l'esito del referendum attraverso il quale si deve approvare o respingere la riforma politica generale, cioè la modifica di ben sei leggi fondamentali e altre quattro importanti che finora hanno costituito il «supra» dell'immobilismo politico in questo paese, e il rischio che il cadavere «eccezionale» del presidente del Consiglio di stato Antonio Maria Oriol, uomo della destra moderata che ha votato per la riforma alle «Cortes», sia gettato sulle urne tornate libere per 23 milioni di spagnoli.

L'ombra di un caso Malleot, alla rovescia se si vuole, si allunga con questa «morte» su questa Madrid addolorata, oggi, da un tramonto primaverile. La sorte di Antonio Maria Oriol si gioca in queste ore. Domani mattina, alle nove, aprono i seggi e non si chiuderanno fino alle venti. Il gesto più temuto potrebbe accadere adesso, se l'atto criminale dovesse pretendere di avere un'incidenza politica. I rapitori del GRAPO sono tornati a farsi vivi, ieri sera, con un messaggio lasciato nei servizi della «Cafeteria Valenciana», in piazza Independencia. I redattori del quotidiano «El Pais» ne sono stati informati, continuando a svolgere l'involutario compito di mediatori.

I terroristi ribadiscono le loro condizioni per la liberazione di quindici detenuti politici, ammoniscono il governo che la tattica dilatoria è estremamente pericolosa, si dichiarano consapevoli del dolore che arrecano

al sequestrato e alla sua famiglia (sempre in agguato attesa nella residenza di «El Planicio», dove continuano a giungere auto scure che trasportano diretta e tangibile solidarietà).

### In ebollizione l'estrema destra

Madrid, 14

Alla vigilia del referendum, l'estrema destra spagnola è in ebollizione: una squadraccia franchista ha devastato oggi un negozio a Lerida, nella Catalogna, minacciando alcune persone militanti del partito carlista (sette degli aggressori sono stati arrestati); a Madrid, un comitato dell'organizzazione ultranazista «Guerriglieri di Cristo Re» ha compiuto una vanda scorra nell'ufficio legale dell'Unione generale dei lavoratori, mentre ora in corso una manifestazione a favore dell'astensione dal referendum; infine, si sono moltiplicate nelle ultime ore le telefonate minatorie fatte da estremisti di destra in seguito al rapimento di Antonio Maria Oriol: «Se succede qualcosa a Oriol, tu farai la stessa fine» è stata la minaccia rivolta sia a Enrique Tierno Galvan, presidente del partito socialista popolare, sia a Felipe Gonzalez, segretario generale del partito socialista operaio: entrambi hanno ottenuto una speciale vigilanza di polizia.

(Ansa)

Ma ricordano le sofferenze degli incarcerati e avvertono che si vedranno costretti a una «decisione indesiderabile» se il governo non accetterà il loro ultimatum.

Il premier Adolfo Suarez è intanto apparso questa sera, per quindici minuti, alla televisione, per rivolgere l'ultimo appello al paese prima del voto e per ribadire la volontà del governo di percorrere fino in fondo la via intrapresa della costruzione democratica, senza riesco, cioè senza rischio. Il governo, ha anche ribadito Suarez, non verrà a patti con i rapitori di Oriol.

C'è da osservare oggi, sfogliando il più antico quotidiano della sera di Madrid, «El Financiero», che questa costruzione democratica non è più una parola retorica, se ben 64 partiti, federazioni, organizzazioni sindacali, gruppi e associazioni, appaiono elencati, in fila, con il loro atteggiamento di favore, di sfavore o di astensione all'incipiente referendum.

In questo interseccabile panorama politico è difficilissimo districarsi, ma si possono trarre linee approssimative di divisione, secondo le quali la destra moderata e il centro invitano a votare «sì» al referendum (che pone la semplice domanda sulla scheda: «Approva il progetto di legge per la riforma politica»), mentre l'estrema destra e la sinistra ultra sollecitano chiaramente il «no». Tutto lo spazio rimanente, compreso tra filiazioni comuniste, comuniste obras (comunisti operai), so-

Fulvio Fumis

Continua in 2.a pagina

RIUNITI NELLA CAPITALE DEL QATAR I TREDICI RAPPRESENTANTI DELL'OPEC

## Prossima «stangata» petrolifera?

L'Arabia Saudita propensa a congelare i prezzi - Iraq, Libia e Algeria vogliono il 25 p.c. in più

Doha, 14

Oltre quattromila tra soldati e agenti di polizia garantiranno sulla vita e l'incolumità dei tredici ministri dell'Opec, l'organizzazione dei paesi esportatori di petrolio, che tornano a riunirsi domani a Doha, capitale del Qatar. Si vuole evitare che si ripeta quanto avvenne un anno fa a Vienna, in occasione di un'altra seduta dei ministri del petrolio, quando un «comandante» di terroristi fece irruzione nell'albergo nel quale si svolgevano i lavori.

Al centro della riunione di domani, che non dovrebbe durare più di un paio di giorni, un nuovo aumento del prezzo del greggio. Associato che aumento ci sarà, rimane da discutere in sede di assemblea. L'entità. A questo proposito il campo dei ministri partecipanti alla conferenza è piuttosto diviso. Da una parte cosiddetti «falchi» e in primo luogo Iraq, Libia e Algeria, che puntano ad un aumento piuttosto sostanziale che dovrebbe essere intorno al 25 per cento, e cioè tale da compensare gli inflazionisti costi dei

beni e dei servizi importati dai paesi industrializzati; dall'altro, per citare i due estremi, l'Arabia Saudita, propensa addirittura a un congelamento degli attuali prezzi.

Proprio sull'Arabia Saudita i paesi occidentali, e in particolare gli Stati Uniti, fanno affidamento per un'opera di mediazione che eviti ai paesi industrializzati una nuova «stangata petrolifera». Se gli argomenti di Yamani saranno abbastanza convincenti, si dice questa sera a Doha, si potrebbe avere un aumento compreso tra l'otto e il quindici

per cento, e nella migliore delle ipotesi non oltre il 10. Del resto, ai sauditi non manca certo una notevole influenza presso gli altri paesi del cartello petrolifero. Basti considerare che l'Arabia Saudita produce il trenta per cento di tutto il petrolio che scaturisce dai pozzi dei paesi dell'Opec.

Voci influenti e di tendenza moderata, nell'ambito dell'Opec, sono anche l'Iran, che è il secondo paese produttore del cartello, il Venezuela e l'Algeria. Quest'ultima ha un ascendente notevole su quei

paesi del terzo mondo che non dispongono di proprie risorse petrolifere. Non c'è dubbio che sarà proprio a questi tre interlocutori che si rivolgerà Yamani per un'azione di contenimento, anche se è notorio che la posizione dell'Iran, in fatto di prezzi, non è certo quella del regno di Khaled. E' opinione dello Scia che un aumento del quindici per cento del greggio, quale è da lui sollecitato, aumenterebbe di pochissimo un processo inflazionistico che è nato soprattutto per i crescenti costi dei beni e dei servizi prodotti dai paesi industrializzati.

Ma non è da escludere che la nuova «stangata» possa essere articolata in due fasi: un primo aumento piuttosto esiguo subito, un secondo che potrebbe scattare tra qualche mese. Si tratta di un'ipotesi che per ammissione del ministro del petrolio indonesiano, Mohammad Sadis si sta facendo strada tra gli altri partecipanti alla conferenza, si tratta altresì di una soluzione capace di conciliare le contrastanti posizioni dei «falchi» e delle «colombe».

(Ap)

NELLE PAGINE INTERNE

Clamorosa protesta dei radicali sui silenzi (Osimo) della Rai-Tv

Sette alla sbarra per la sciagura del Cermis in Assise a Trento

Continua in 2.a pagina

SVENTAGLIATE DI MITRA PER «ELIMINARE» IL PIU' ACCANITO CACCIATORE DEI «NUCLEI ARMATI PROLETARI»

## Tragico agguato «nappista» a Roma Muoiono un agente e uno degli ultrà

Ferita seriamente (ma se la caverà) la vittima designata dei terroristi: il capo dei servizi di sicurezza del Lazio, Nocerino. Un altro poliziotto, benché colpito a sua volta, ha reagito freddando uno degli aggressori: l'ucciso è Martino Zichitella, evaso nell'agosto scorso dal carcere di Lecce assieme a Graziano Mesina - Anche il bandito sardo ha partecipato al raid?

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Ormai è guerra aperta. Dopo le «Brigate rosse» con Cocco e «Ordine nuovo» con Occorsio, anche i «Nuclei armati proletari» hanno portato il loro «attacco al cuore dello stato». Avevano falciato con il vicebrigadiere dell'«Antiterrorismo» Tuzzolino (gravemente ferito in un agguato), e sono tornati all'assalto stamattina con un obiettivo più importante: il dirigente dei servizi di sicurezza del Lazio, Alfonso Nocerino. Per spietatezza il maggior respon-

sabile dei duri colpi inferti negli ultimi tempi all'organizzazione terroristica dell'ultrasinistra, i Nap hanno scelto Martino Zichitella, escluso tra le file della delinquenza comune, «convertito» poi alla guerriglia politica e reossi latitante nell'agosto scorso, dopo la sua evasione dal carcere di Lecce assieme a Graziano Mesina.

Anche oggi i Nap hanno mancato l'obiettivo, infliggendo però alla polizia un altro pesante tributo nella lotta al terrorismo politico: se Alfonso Nocerino è sfuggito miracolosamente alla morte, una delle sue guardie di scorta, il ventiquattrenne Prisco Palumbo, è rimasto fulminato al posto di guida dell'auto sulla quale stava attendendo il suo capo. Anche l'altro componente la scorta, l'agente Renato Russo, di 26 anni, è stato ferito dai proiettili del killer nappista; ma ha trovato la forza di reagire e ha freddato a sua volta il criminale.

Gli altri membri del commando nappista (almeno tre) sono riusciti a fuggire a bordo di due auto, facendo perdere le proprie tracce: non è escluso che uno di loro possa essere proprio Graziano Mesina, il bandito sardo condannato all'ergastolo (in questura quest'eventualità non viene né confermata né smentita). Quanto alle condizioni del dott. Nocerino, che si vedranno costretti a una «decisione indesiderabile» se il governo non accetterà il loro ultimatum.

Il premier Adolfo Suarez è intanto apparso questa sera, per quindici minuti, alla televisione, per rivolgere l'ultimo appello al paese prima del voto e per ribadire la volontà del governo di percorrere fino in fondo la via intrapresa della costruzione democratica, senza riesco, cioè senza rischio. Il governo, ha anche ribadito Suarez, non verrà a patti con i rapitori di Oriol.

C'è da osservare oggi, sfogliando il più antico quotidiano della sera di Madrid, «El Financiero», che questa costruzione democratica non è più una parola retorica, se ben 64 partiti, federazioni, organizzazioni sindacali, gruppi e associazioni, appaiono elencati, in fila, con il loro atteggiamento di favore, di sfavore o di astensione all'incipiente referendum.

In questo interseccabile panorama politico è difficilissimo districarsi, ma si possono trarre linee approssimative di divisione, secondo le quali la destra moderata e il centro invitano a votare «sì» al referendum (che pone la semplice domanda sulla scheda: «Approva il progetto di legge per la riforma politica»), mentre l'estrema destra e la sinistra ultra sollecitano chiaramente il «no». Tutto lo spazio rimanente, compreso tra filiazioni comuniste, comuniste obras (comunisti operai), so-

Fulvio Fumis

Continua in 2.a pagina



Roma — Il corpo del nappista Zichitella giace in mezzo alla strada; a sinistra, è visibile il furgone usato come «base» dagli ultrà, a destra la «Giulia» crivellata di colpi: al posto di guida giace il cadavere dell'agente di P. S. Prisco Palumbo

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Il grave attentato terroristico ha immediatamente sollevato numerose interrogazioni parlamentari e reazioni di sdegno e commovente da parte delle forze politiche e delle organizzazioni sindacali. Poche ore dopo l'attentato tutti i gruppi parlamentari avevano già presentato interrogazioni sull'azione terroristica del «comando» (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.

In questi ultimi tre anni, Nocerino si è rivelato un lavoratore instancabile e discreto: a Roma è riuscito a scoprire una quindicina di «covi» del Nap, e almeno il sessanta per cento del lavoro condensato nel fascicolo dell'«apprensione» in corso a Napoli contro i nappisti è opera sua e di Imbrota, successivamente, chiuso al «cospiratorio Nap» (soltanto l'evasione di Zichitella poteva ridare slancio all'azione terroristica del gruppo, almeno a Roma), si è gettato a corpo morto nelle indagini sul delitto Occorsio, anche in questo caso con brillanti risultati.

Nocerino è arrivato al grado di vicequestore dopo una rapida carriera: entrato in polizia nel 1959, dopo la normale «roulotte» dei primi anni, passa in forza all'ufficio politico della questura di Roma. Dal '70 al '73 viene trasferito a Milano, per tornare poi nuovamente nella capitale come «vice» (con l'incarico di Bonaventura Proven-

za. Sono gli anni delle bombe e degli attentati a ripetizione: Nocerino impara a conoscere tutti i segreti del torbido sottobosco terroristico e difatti, quando viene creato l'ispettorato antiterrorismo (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.

In questi ultimi tre anni, Nocerino si è rivelato un lavoratore instancabile e discreto: a Roma è riuscito a scoprire una quindicina di «covi» del Nap, e almeno il sessanta per cento del lavoro condensato nel fascicolo dell'«apprensione» in corso a Napoli contro i nappisti è opera sua e di Imbrota, successivamente, chiuso al «cospiratorio Nap» (soltanto l'evasione di Zichitella poteva ridare slancio all'azione terroristica del gruppo, almeno a Roma), si è gettato a corpo morto nelle indagini sul delitto Occorsio, anche in questo caso con brillanti risultati.

Nocerino è arrivato al grado di vicequestore dopo una rapida carriera: entrato in polizia nel 1959, dopo la normale «roulotte» dei primi anni, passa in forza all'ufficio politico della questura di Roma. Dal '70 al '73 viene trasferito a Milano, per tornare poi nuovamente nella capitale come «vice» (con l'incarico di Bonaventura Proven-

za. Sono gli anni delle bombe e degli attentati a ripetizione: Nocerino impara a conoscere tutti i segreti del torbido sottobosco terroristico e difatti, quando viene creato l'ispettorato antiterrorismo (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.

In questi ultimi tre anni, Nocerino si è rivelato un lavoratore instancabile e discreto: a Roma è riuscito a scoprire una quindicina di «covi» del Nap, e almeno il sessanta per cento del lavoro condensato nel fascicolo dell'«apprensione» in corso a Napoli contro i nappisti è opera sua e di Imbrota, successivamente, chiuso al «cospiratorio Nap» (soltanto l'evasione di Zichitella poteva ridare slancio all'azione terroristica del gruppo, almeno a Roma), si è gettato a corpo morto nelle indagini sul delitto Occorsio, anche in questo caso con brillanti risultati.

Nocerino è arrivato al grado di vicequestore dopo una rapida carriera: entrato in polizia nel 1959, dopo la normale «roulotte» dei primi anni, passa in forza all'ufficio politico della questura di Roma. Dal '70 al '73 viene trasferito a Milano, per tornare poi nuovamente nella capitale come «vice» (con l'incarico di Bonaventura Proven-

za. Sono gli anni delle bombe e degli attentati a ripetizione: Nocerino impara a conoscere tutti i segreti del torbido sottobosco terroristico e difatti, quando viene creato l'ispettorato antiterrorismo (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.

In questi ultimi tre anni, Nocerino si è rivelato un lavoratore instancabile e discreto: a Roma è riuscito a scoprire una quindicina di «covi» del Nap, e almeno il sessanta per cento del lavoro condensato nel fascicolo dell'«apprensione» in corso a Napoli contro i nappisti è opera sua e di Imbrota, successivamente, chiuso al «cospiratorio Nap» (soltanto l'evasione di Zichitella poteva ridare slancio all'azione terroristica del gruppo, almeno a Roma), si è gettato a corpo morto nelle indagini sul delitto Occorsio, anche in questo caso con brillanti risultati.

Nocerino è arrivato al grado di vicequestore dopo una rapida carriera: entrato in polizia nel 1959, dopo la normale «roulotte» dei primi anni, passa in forza all'ufficio politico della questura di Roma. Dal '70 al '73 viene trasferito a Milano, per tornare poi nuovamente nella capitale come «vice» (con l'incarico di Bonaventura Proven-

za. Sono gli anni delle bombe e degli attentati a ripetizione: Nocerino impara a conoscere tutti i segreti del torbido sottobosco terroristico e difatti, quando viene creato l'ispettorato antiterrorismo (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.

In questi ultimi tre anni, Nocerino si è rivelato un lavoratore instancabile e discreto: a Roma è riuscito a scoprire una quindicina di «covi» del Nap, e almeno il sessanta per cento del lavoro condensato nel fascicolo dell'«apprensione» in corso a Napoli contro i nappisti è opera sua e di Imbrota, successivamente, chiuso al «cospiratorio Nap» (soltanto l'evasione di Zichitella poteva ridare slancio all'azione terroristica del gruppo, almeno a Roma), si è gettato a corpo morto nelle indagini sul delitto Occorsio, anche in questo caso con brillanti risultati.

Nocerino è arrivato al grado di vicequestore dopo una rapida carriera: entrato in polizia nel 1959, dopo la normale «roulotte» dei primi anni, passa in forza all'ufficio politico della questura di Roma. Dal '70 al '73 viene trasferito a Milano, per tornare poi nuovamente nella capitale come «vice» (con l'incarico di Bonaventura Proven-

za. Sono gli anni delle bombe e degli attentati a ripetizione: Nocerino impara a conoscere tutti i segreti del torbido sottobosco terroristico e difatti, quando viene creato l'ispettorato antiterrorismo (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.

In questi ultimi tre anni, Nocerino si è rivelato un lavoratore instancabile e discreto: a Roma è riuscito a scoprire una quindicina di «covi» del Nap, e almeno il sessanta per cento del lavoro condensato nel fascicolo dell'«apprensione» in corso a Napoli contro i nappisti è opera sua e di Imbrota, successivamente, chiuso al «cospiratorio Nap» (soltanto l'evasione di Zichitella poteva ridare slancio all'azione terroristica del gruppo, almeno a Roma), si è gettato a corpo morto nelle indagini sul delitto Occorsio, anche in questo caso con brillanti risultati.

Nocerino è arrivato al grado di vicequestore dopo una rapida carriera: entrato in polizia nel 1959, dopo la normale «roulotte» dei primi anni, passa in forza all'ufficio politico della questura di Roma. Dal '70 al '73 viene trasferito a Milano, per tornare poi nuovamente nella capitale come «vice» (con l'incarico di Bonaventura Proven-

za. Sono gli anni delle bombe e degli attentati a ripetizione: Nocerino impara a conoscere tutti i segreti del torbido sottobosco terroristico e difatti, quando viene creato l'ispettorato antiterrorismo (ora trasformato nei Servizi di sicurezza), Emilio Santillo lo vuole accanto a sé, come dirigente del nucleo del Lazio.



# SI' ALLA «PAUSA DI RIFLESSIONE» Per il compromesso il PCI non ha fretta

DALLA REDAZIONE ROMANA  
Roma, 14. «Continuare e sviluppare il dialogo con la DC e utilizzare la pausa di riflessione proposta da Moro per darsi una struttura di partito di governo: in questa affermazione dell'esponente comunista Tortorella, in un'intervista televisiva fatta a commento dei lavori del comitato centrale del suo partito, si può individuare la più chiara indicazione della strategia del PCI. Il vertice comunista avverte chiaramente il rischio di un progressivo fermento della «base» per una politica di appoggio al governo che finisce col corresponsabilizzare il partito nel movimento in cui si impongono scelte tanto difficili quanto impopolari, ma intende assorbire questi sintomi di malcontento con accorte manovre di aggiustamento che, comunque, lascino inalterata la direzione di marcia delineata da Berlinguer e dallo staff direttivo di via delle Botteghe Oscure.

La nota intervista del segretario del partito a «Rinascita», diretta a sollecitare la DC a qualcosa di più e di diverso rispetto all'attuale quadro della non sfiducia appare, alla luce dell'ampio dibattito sviluppato oggi in comitato centrale, come una mossa di copertura nei confronti di iscritti e simpatizzanti, una riaffermazione della volontà di mantenere l'impegno elettorale. Ma nella sostanza si può dire che questa di qualcosa di più non aggiunge nulla a quanto si sa.

Quel che è certo è che più conta oggi è che i comunisti non hanno fretta: intendono utilizzare la «fase di riflessione» per organizzarsi come partito di governo, accettano di andare avanti pur lasciando a Moro e Andreotti per lasciare maturare i tempi della terza fase di cui ha parlato Moro e che per il PCI ha un preciso significato politico.

Indicativo, in proposito, è il fatto che da Napoli a Cosutta e a Barca si sia insediato nel sottolento della insurrezione tra l'articolo di Moro e la relazione di Zaccagnini al congresso nazionale della DC, quasi a voler far intendere che il PCI accetta la strategia del lento progredire verso «una fase», ma non dà ostacoli all'immobilismo democristiano, che porterebbe ad una fase di stallo.

Si tratta — ha detto Napolitano replicando criticamente a Zaccagnini — di concepire il confronto in modo diverso da quello prefigurato dal consiglio nazionale della DC, nonostante l'apertura dell'articolo di Moro. Il confronto da luogo in Parlamento ed in contri anche su materie importanti, ma caso per caso, mentre il problema del consiglio si giunge ad un incontro per il progetto di trasformazione e di sviluppo nuovo della società, come indicato da Berlinguer.

Napolitano ha fatto anche un discorso di autocritica dell'azione comunista, giudicando urgente guardare in faccia alle contraddizioni e ai limiti che pesano sulla piena realizzazione del carattere di governo del partito. Tra questi limiti — ha aggiunto — c'è senza dubbio un residuo settorialismo nel mondo in cui impostiamo la lotta in volta questioni che pure investono aspetti essenziali di linea della politica economica e sollevano seri problemi di compatibilità e di credibilità di rigore nello sviluppo del nostro discorso politico e programmatico.

Un'autocritica che Napolitano ha esteso anche alla struttura attuale del partito, rilevando l'esigenza di «puntare da un lato su elementi di maggiore coordinamento e dall'altro su una più corretta e chiara distinzione di funzioni tra le sezioni di lavoro del comitato centrale, gli istituti di ricerca e i gruppi parlamentari. Una presa di posizione, quella di Napolitano, che potrà sembrare aspra ma non è esente di dello stesso PCI, ma che appare come il presupposto essenziale per dare al partito un volto nuovo e diverso, un volto e una struttura da partito di governo.

D'altronde, le tesi di Napolitano sono state riprese e sviluppate anche nella vicina valle di Ledro e nelle Giudicarie. Sembra ormai accertato che l'epicentro sia stato sotto il monte Oro e che il monte Baldo — nota una sismica — sia del tutto estraneo al fenomeno, che i geologi ritengono per ora dovuto a crolli in profondità.

Nel pomeriggio è giunto a Riva del Garda il sottosegretario agli Interni on. Lettieri, che si è incontrato col presidente della giunta provinciale Grigoli e con le autorità locali. Una cinquantina di famiglie, per un totale di circa duecento persone, sono senza tetto, in quanto le loro case sono rimaste più o meno gravemente lesionate. Il sindaco ha richiesto numerosi appartamenti di un «residenza» disabitata per ospitare i senzatetto.

# Il nappista ucciso



Telefoto Ap  
Roma — Il corpo senza vita del nappista Martino Zichitella, dopo la cruenta innocata

## ALLE COMMISSIONI GIUSTIZIA E SANITA' DELLA CAMERA

# Sul diritto all'aborto una maratona di oratori

Undici deputati intervenuti nel dibattito - Posizioni note  
Pannella: «La Chiesa non ha sempre condannato l'aborto»

DALLA REDAZIONE ROMANA  
Roma, 14. Il dibattito generale sul progetto di legge sull'aborto, elaborato dalle commissioni giustizia e sanità della Camera sulla base delle proposte del PCI, del PSI, del PSDI, del PRI, ha impegnato l'assemblea di Montecitorio per l'intera giornata. C'è stata una vera e propria «maratona oratoria», nella quale sono intervenuti undici deputati (cinque democristiani, due socialisti, uno comunista ed i rappresentanti del partito radicale, del gruppo di Democrazia proletaria e del PSDI).

Non si scorge ancora la data finale della discussione generale, che procederà l'inizio dell'esame delle singole norme del provvedimento, nella giornata di domani, 15, quando il giorno della Camera saranno la riunione congiunta dei deputati e dei senatori per l'elezione di un componente del consiglio superiore della magistratura e, quindi, la prosecuzione del dibattito sul trattato siglato ad Osimo l'anno scorso tra i governi italiani e jugoslavo per la definizione dei nostri confini orientali.

Sul progetto per la regolamentazione legislativa dell'interruzione della gravidanza sono numerosi i deputati che hanno chiesto di intervenire. (Democristiani e missini, come si sa, hanno chiesto l'ampio allargamento della discussione senza limiti di tempo). L'assemblea, inoltre, sarà chiamata ad esprimere, probabilmente, prima di procedere all'esame degli articoli del progetto, sulla preliezione di incostituzionalità sulla legge che è stata annunciata ieri dal democristiano Pannella.

Il dibattito odierno non ha portato grandi novità in merito alle disposizioni dei gruppi politici sul progetto di legge. Netamente contrari ad ogni ipotesi di liberalizzazione dell'aborto si sono dichiarati i democristiani, favorevoli al progetto di legge delle commissioni riunite giustizia e sanità, pur riconoscendo l'esigenza di apportarvi alcune modifiche, i comunisti, i socialisti, i socialdemocratici, i liberali ed i repubblicani, decisamente schierati per l'ipotesi dell'aborto liberalizzato radicali e demoproletari.

Un altro attentato che non ha avuto conseguenze è stato compiuto contro una sezione del «Manifesto», in via Pomponazzi, nel quartiere Trionfale. Ignoti hanno messo un contenitore con liquido infiammabile davanti alla porta della sezione e vi hanno dato fuoco. Un giovane che passava davanti alla sezione, poco dopo l'attentato, ha provveduto a spegnere le fiamme, che stavano innescando la porta d'ingresso.

## INDAGINE GIUDIZIARIA sulla «Cen-Il Mattino»

Napoli, 14. E' in corso l'indagine giudiziaria disposta dalla Procura della Repubblica sulla «Cen-Il Mattino», la Compagnia editrice che ha gestito fino al 31 ottobre scorso i quotidiani «Il Mattino» e «Il Corriere di Napoli» ed i settimanali «Sport Sud» e «Sport del Mezzogiorno».

La Compagnia editrice napoletana (Cen), messa in liquidazione il 31 ottobre, aveva un capitale per il 51 per cento del Banco di Napoli e per il 49 per cento dell'Affidavit, la società finanziaria che fa capo alla DC. Alla Cen è subentrata una nuova società di gestione, la Edime (51 per cento capitale azionario del gruppo Rizzoli e 49 per cento dell'Affidavit).

## IL CASO LOCKHEED ALL'INQUIRENTE

Interrogatorio segreto per Rumor, Gui, Tanassi  
Dalla prima pagina  
Dalla prima pagina  
Dalla prima pagina

Martino Rumor, Luigi Gui e Mario Tanassi saranno interrogati nella giornata di giovedì prossimo in seduta segreta della Commissione parlamentare inquirente. Lo ha deciso oggi il tribunale del Parlamento, che ha respinto le istanze presentate dai tre uomini politici — imputati per i reati di corruzione aggravata e di truffa — doppiamente aggravata nel quadro della vicenda dell'Alitalia degli aerei Hercules C-130 — intese ad ottenere la più ampia pubblicità degli interrogatori.

Non possono essere accolte le richieste dell'ex presidente del consiglio Rumor e degli ex ministri della difesa Gui e Tanassi — questa in sostanza del comitato ufficiale della commissione — perché non è pervenuta dal dipartimento di giustizia degli Stati Uniti l'autorizzazione prevista dalla legge che regola i rapporti tra il ministro della giustizia italiano e quello americano in merito alle procedure riguardanti le indagini sulla vicenda Lockheed.

Resta però confermata, aggiunge il comunicato del tribunale del Parlamento, la pubblicità delle sedute dedicate alle decisioni finali. Nel corso di queste riunioni, che saranno trasmesse attraverso il circuito televisivo interno di Montecitorio, gli imputati e i loro difensori avranno pieno facoltà di intervenire nella discussione, quanto stabilisce la legge. Rumor, Tanassi e Gui, cioè, avranno la possibilità di difendersi pubblicamente dalle gravissime accuse che sono state loro mosse.

P. C.

# OCCUPATA LA SEDE DEI «VIGILANTI» Troppi per i radicali i silenzi della Rai-Tv

Osimo, aborto, Concordato e scala mobile  
i temi contestati - Un colloquio con Taviani

Roma, 14. Di nuovo il trattato di Osimo tra le rivendicazioni portate avanti dai radicali con i loro sistemi «antitradizionali». Una delegazione del Partito radicale — composta dalla segreteria nazionale del partito Adelaide Aglietta, dal presidente del consiglio federativo Gianfranco Spadaccia e da altri esponenti della segreteria nazionale — si è presentata nella sede della commissione parlamentare di indirizzo e di vigilanza sulle radiodiffusioni, annunciando ai giornalisti che non avrebbe lasciato la sede della commissione fin quando non fosse stata ricevuta dal presidente Taviani, per sottoporli i problemi sollevati dal Partito radicale, che a loro richiesta, dovrebbero formare oggetto di deliberazione della

prossima riunione della stessa commissione. In un comunicato del Partito radicale, tra l'altro, si legge: «La segreteria radicale si rende conto della gravità della decisione e dell'iniziativa odierna. Ma di fronte a una situazione di violenza continuata, di violazione evidente dei diritti fondamentali dei cittadini e di principi fondamentali di legalità repubblicana, essa non ha altro mezzo e altra possibilità di intervento per tentare di imporre il ripristino della legalità e il rispetto di tali diritti».

Il segretario del Partito radicale Adelaide Aglietta e Gianfranco Spadaccia hanno dichiarato: «Il presidente Taviani ha riconosciuto la fondatezza dei problemi sollevati dal Partito radicale e si è impegnato a portarli alla discussione e alla deliberazione della commissione subito dopo la nomina del consiglio di amministrazione della Rai-Tv».

## INCONTRO ECONOMICO italo-sovietico

Roma, 14. Si è concluso oggi a Roma — dopo cinque giorni di lavori — l'incontro tra il presidente della parte italiana della commissione mista di cooperazione economica e scientifica tra l'Italia e l'URSS, on. Radi, sottosegretario di stato agli affari esteri, ed il presidente della parte sovietica, Komarov, vice ministro del commercio estero. Le parti — informa una nota — hanno constatato l'importanza dei nuovi contratti conclusi per la fornitura di impianti per la fabbrica di trattori industriali di Chobokars e per la fabbrica di macchinario pesante di Volgograd, di navi per il trasporto di ammoniaca e di laminati per la produzione di nastri di alluminio.

Filippo Pucci

# L'incognita di oriol

Dalla prima pagina

La prima pagina  
La prima pagina  
La prima pagina

La prima pagina  
La prima pagina  
La prima pagina

La prima pagina

La prima pagina  
La prima pagina  
La prima pagina

La prima pagina

La prima pagina  
La prima pagina  
La prima pagina

P. C.

P. C.

P. C.

Agli amici e a voi stessi  
regalate un libro.

# Garzanti

l'editore dell'Enciclopedia Europea  
(di cui sono appena usciti i primi due volumi)  
vi consiglia tra le sue novità alcuni libri da leggere e da regalare in occasione del Natale e del nuovo anno.

## Storia della Letteratura Italiana

Diretori Emilio Cecchi e Natalino Sapegno  
In edizione economica un'opera moderna che ha inciso nella cultura di oggi.

Storia della Letteratura Italiana - Volume I	Storia della Letteratura Italiana - Volume II	Storia della Letteratura Italiana - Volume III	Storia della Letteratura Italiana - Volume IV	Storia della Letteratura Italiana - Volume V	Storia della Letteratura Italiana - Volume VI	Storia della Letteratura Italiana - Volume VII	Storia della Letteratura Italiana - Volume VIII	Storia della Letteratura Italiana - Volume IX	Storia della Letteratura Italiana - Volume X
--	---	--	---	--	---	--	---	---	--

9 volumi, 78.000 lire

## Il libro dei fiori

di Ippolito Pizzetti e H. Cocker

Per chi ama i fiori e li vuole conoscere. Tutti i fiori sono «raccontati» in questa opera, che non ha l'eguale per eleganza di edizione, per l'autorità dell'informazione e per l'interpretazione letteraria. 2 volumi, 152 pagine, 266 tavole a colori, 580 illustrazioni in nero, 32.000 lire

## Lo spettacolo

Enciclopedia di cinema, teatro, balletto, circo, TV, rivista.

L'attualità del momento, la presenza della tradizione nella prima opera pratica e universale sugli autori e sul mondo dello spettacolo.

## L'impero degli Asburgo

di C.A. Macartney, 16.000 lire

## Federico II, imperatore

di Ernst Kantorowicz, 14.000 lire

## Gli unni

di Hermann Schreiber, 5800 lire

## La cucina

senza grassi  
di Fiammetta Positano, 3500 lire

## Il Camacina

di Luigi Camacina, 14.500 lire

## Mangiare e bere all'italiana

di Luigi Camacina e Luigi Veronelli, 5000 lire

## Millericette

di Erna Gavotti, 4500 lire

## Il libro dei vini

a cura di Joseph Jobé, 6800 lire

## Le opere di Pier Paolo Pasolini

in nuova veste economica

## La religione del mio tempo

di Pier Paolo Pasolini

## Giunti quasi a 200 titoli

offrono la scelta più ampia di classici per lo studio e la lettura. Ricordiamo gli ultimi titoli pubblicati:

## Quinto Orazio Flacco

Le satire  
1500 lire su lic. dell'editore Felice Le Monnier

## Daniel Defoe

Robinson Crusoe  
1800 lire

## Alain René Lesage

Storia di Gil Blas di Santillana  
2 volumi, 3500 lire

## Robert Louis Stevenson

Il ragazzo rapito  
1500 lire

## Judith Crosher

I greci lire 2200

## Joan Forman

I romani lire 2200

## Michael Gibson

Cavaliere e crociate lire 1900

## Frances Lawton

La rivoluzione delle macchine lire 1900

## Eileen Deacon

Giochi con i gioielli lire 1900

## Janet Margie

Giochi con i colori lire 1900

## Il mondo preistorico

lire 2400

## I pirati lire 2400

della Macdonald Educational

## Garzanti



# Morte di Venezia

cornice, sapendo che nessuno compererà mai il vasetto d'rame, che è — e lui lo sa, ma nella sua millenaria saggezza si guarda bene dall'adoperarla — la lampada di Aladino.















GLI SVILUPPI DELL'INIZIATIVA PROMOSSA DAI SOCIALISTI

## PROVINCIA: SI RITENTA UNA GIUNTA SENZA LA DC

Il partito di maggioranza relativa ha dal canto suo ribadito gli inviti ad allargare il consenso senza alleanze con il PCI

Il problema della Giunta difficile — sulla base dello scambio d'opinioni avvenuto la scorsa settimana per iniziativa dei socialisti fra il PCI, il PSDI e il PRI e lo stesso PSI — è stato esaminato ieri l'altro dall'esecutivo provinciale socialista. Al termine di tale riunione non sono stati diffusi comunicati a ogni modo l'orientamento della vigilia era quello di dare luogo — nonostante il pratico rigetto della proposta socialista da parte del PRI — a una seconda tornata di colloqui, presumibilmente entro questa settimana, al rientro da Roma del segretario provinciale del PCI, Lussati, che parteciperà ai lavori del comitato centrale del partito.

Uno spiraglio, infatti, sembra offrire la posizione del PSDI non fosse che per le recenti dichiarazioni a Udine dell'on. Averardi, della direzione nazionale, secondo il quale il PSDI dovrebbe ergersi a «ponte» fra il PSI e il PCI, al fine di ampie convergenze politiche delle forze dell'arco costituzionale. Icalmente, invece, il PSDI sarebbe frazionato su posizioni tuttora da conciliare: quelle che vedono alcuni gruppi interni favorevoli a un aggancio col PSI, altri a un consolidato legame con la DC ed altri infine alle posizioni espresse, a proposito del trattato di Osimo, dal comitato per la zona franca internazionale: non a caso i rappresentanti del PSDI hanno votato in maniera diversa, nei dibattiti sui risvolti economici degli accordi italo-jugoslavi, al Comune ed alla Provincia.

La proposta socialista, che probabilmente sarà ulteriormente approfondita nei prossimi giorni, è quella di verificare la possibilità di dare vita in partecipe alla Provincia a una maggioranza ampliata al PCI (e sarebbe la DC ad autosoludersi, qualora insistesse sulla pregiudiziale anticommunistica) la quale prenda le redini di un'amministrazione che la Giunta monocolore d.c. minoritaria viene accusata d'aver condotto a un paralizzante immobilismo.

Dal canto suo, la DC ha emesso una nota, dopo il rientro da Roma del segretario provinciale Rinaldi, che nei giorni scorsi ha avuto nella capitale una serie di contatti con esponenti governativi, parlamentari e di partito sui problemi inerenti alla ratifica degli accordi di Osimo e con dirigenti dell'IRI sui problemi di assetto azionario e di gestione della «Grandi Motori Trieste».

Vi si ribadisce ancora una volta che «la scelta delle giunte monopolari alla provincia e al comune di Trieste, è stata una scelta non ricercata, ma subita dalla DC, per garantire la funzionalità delle amministrazioni elettive locali scongiurando la eventualità di dannose gestioni commissariati. «Nella primavera scorsa infatti — si ricorda da parte della DC — le giunte monocolore hanno rappresentato l'unico assetto possibile, sul quale si ebbe a verificare un'insistenza in particolare una scelta non ricercata, ma subita dalla DC, per garantire la funzionalità delle amministrazioni elettive locali scongiurando la eventualità di dannose gestioni commissariati. «Nella primavera scorsa infatti — si ricorda da parte della DC — le giunte monocolore hanno rappresentato l'unico assetto possibile, sul quale si ebbe a verificare un'insistenza in particolare una scelta non ricercata, ma subita dalla DC, per garantire la funzionalità delle amministrazioni elettive locali scongiurando la eventualità di dannose gestioni commissariati.

«Da parte sua — prosegue la nota — la DC ha sempre sostenuto la propria preferenza per le più ampie assunzioni di responsabilità, anche a livello esecutivo, delle altre forze democratiche con cui la DC ritiene possibile stabilire alleanze politiche. Tale orientamento — si precisa da parte della DC — è stato sempre affermato e perseguito, anche dopo il ritiro per motivi diversi, dai precedenti impegni programmatici, da parte del PCI, del PSI e del PRI e viene ritenuto tuttora il più idoneo per superare le presenti difficoltà circostanziate. Partito la DC — continua la nota — riafferma la propria disponibilità alla formazione, anche immediata, di nuove giunte di coalizione democratica alla provincia e al Comune di Trieste, possibili-

mente sulla base di una ampia convergenza programmatica delle forze costituzionali su problemi di fondo della comunità locale e sui più importanti ed urgenti adempimenti di carattere amministrativo.

Nella nota della DC si osserva paraltro che «pur in una situazione politica e finanziaria quanto mai precaria, le amministrazioni provinciali e comunali di Trieste hanno continuato, da luglio in poi, ad operare positivamente per l'attuazione di numerosi impegni programmatici nel settore dell'urbanistica, delle opere pubbliche, dei raccordi autostradali, dell'edilizia scolastica, della sanità, dei pubblici servizi».

«La motivazione con la quale il PSI — prosegue la nota — ha ritenuto di proporre una giunta diversa all'amministrazione provinciale, sembra essere essenzialmente quella della contrarietà della DC ad alleanze politiche che comprendano il Partito comunista. La chiara posizione della DC su questo punto a livello locale, regionale e nazionale, viene ritenuta come causa di immobilismo, mentre costui, se soltanto una dimostrazione di coerenza politica, in questo quadro la DC, ferme restando le ripetute posizioni e le diversità esistenti fra le forze politiche, ritiene invece auspicabile che alla provincia e al comune di Trieste si possa giungere, nel più breve tempo possibile, a formazioni giuntali che siano espressione di solidarietà più ampia, e che tramite una struttura politica del confronto, si possano stabilire positive convergenze a livello programmatico.

### UN DOCUMENTO DEL CONSIGLIO GENERALE

## Ribadito «no» a Osimo delle comunità istriane

L'Associazione delle comunità istriane ha ribadito il suo «no» al trattato di Osimo, attraverso un documento che qui riportiamo.

«Il consiglio generale dell'Associazione delle comunità istriane nella riunione del 13 dicembre 1976, in ordine al trattato italo-jugoslavo di Osimo e al previsto passaggio dell'ex zona B del mal costituito Territorio libero di Trieste sotto sovranità jugoslava; tenuto conto: che a distanza di ventidue anni dal Memorandum di Londra, il nuovo trattato il quale incide non solo sul mutilato corpo dell'Istria, ma anche sull'intero lembo di terra che oggi dà respiro a Trieste, è stato adottato senza che ne sia stata resa previamente cosciente e partecipe la popolazione triestina e istriana; che Trieste, materialmente impoverita e moralmente depressa, verrà a subire immediatamente e irrimediabilmente i danni al patrimonio paesaggistico, a quello storico del Carso, con la distruzione di un ricchissimo serbatoio geologico, archeologico, quale oggi costituito da quel polmone verde; rilevato: che una volta reso operante il trattato, sarà estremamente difficile ottenere coerenza alle sue clausole con l'Italia, per propria scelta rimirà obbligata; che i trattati,

per fuggire ogni pericolo di conflitto tra i popoli, debbono essere giusti, e, se comportano sacrifici, questi debbono essere reciproci; ritiene: che, a trent'anni di distanza dai più crudeli e drammatici conflitti, il rinnovato spirito di amicizia e di solidarietà tra i popoli non consente spazi e giustificazioni al protrarsi di condizioni punitive in danno dell'Italia in generale e delle popolazioni in particolare; riafferma: che la rinuncia al diritto di veder trionfare la giustizia sulla prepotenza annulla anche l'aspirazione di veder costruiti, a tanti anni di distanza dalla guerra, i rapporti internazionali e l'edificio della pace su basi di equità, di reciproco rispetto dei diritti di ciascuno e sulla reciprocità — se occorre — dei sacrifici.

«Confortata dalla coscienza di essere nel giusto e di operare per la pace contro gli estremismi, contro le speculazioni di parte, ma anche contro ogni ingiustificabile accondiscendenza, l'Associazione delle comunità istriane ribadisce, con serietà e fermezza la propria avversione al trattato di Osimo il quale comporterebbe ulteriori gravi rinunce, che coinvolgerebbero la stessa esistenza fisica del retroterra triestino e di Trieste, chiusa nella morsa della sovranità jugoslava.

«L'Associazione non può inoltre non evidenziare le più vive perplessità per l'insufficienza delle norme relative alla tutela delle minoranze, che esigerebbero l'effettiva pariteticità tra i due Paesi e richiama, in questa occasione, l'attenzione del Governo nazionale, perché provveda a una nuova regolamentazione degli indennizzi dei beni abbandonati, perché sia ridotto il problema della scuola, delle attività culturali, la salvaguardia dei beni artistici, la conservazione delle tombe e di quanto, in genere, attiene al mantenimento della presenza italiana in Istria».

### Identificato l'uomo annegato in Canale

E' stato identificato dal fratello l'uomo annegato nel Canale di Ponterosso due giorni fa. Si tratta del quarantenne Rino Crevatin che abitava a Zinziborgata Stradale B/10. Nato a Capodistria, celibe, ex dipendente del Comune di Muggia presso il quale aveva lavorato in qualità di netturbino, il Crevatin era stato successivamente messo in quiescenza per inabilità. Giovedì scorso l'uomo aveva avuto uno sfogo violento a casa del fratello, con cui coabitava. In seguito a questo episodio, il Crevatin era stato preso in consegna dal centro di igiene mentale di Muggia, da dove era tuttavia fuggito il giorno dopo. Da allora, di lui, nessuna notizia.

Istituto geometri. Per questa sera, alle 17.45, è convocata nel teatro di via Chiodino, 2 (Santa Maria delle Grazie) la prima assemblea dei genitori del neocostituito Istituto tecnico per geometri.

Programmi ed iscrizioni presso: PATERNITI VIAGGI Corso Cavour 7 - Trieste Telefono 37038 - 61293

## CONCERTO DEL CORO ILLERSBERG



Concerto del coro Illersberg, venerdì sera, nella chiesa della Madonna del Mare, in piazzale Rosmini. Verranno eseguite musiche folcloristiche, natalizie e polifoniche. L'inizio del concerto, che è aperto a tutti, è fissato per le 20.45 (Foto Tuvanti)

## Cronache degli spettacoli

### Lear, nostro contemporaneo

Il dramma di Edward Bond presentato dallo Stabile dell'Aquila. Una densa interpretazione del protagonista, Gianpiero Fortebraccio

Lo Stabile dell'Aquila presenta all'Auditorium il «Lear» di Edward Bond, drammaturgo tra i più interessanti delle ultime leve del teatro inglese e suscitatore di indignazioni e di polemiche facili da indovinare. Occorre avvertire subito che il suo «Lear» non è un rifacimento del famoso dramma di Shakespeare, bensì un'opera autonoma la quale, dalla leggenda shakespeariana del re folle e delle sue figlie crudeli, assume in modi propri e visione contemporanea, il senso tragico dell'eterno binomio Potere/violenza che governa il mondo.

Chi è il Lear di Bond? In breve: un re, un despota che fa cingere il suo Stato di una gigantesca muraglia (Berlino? Chai? poco importa) per difenderlo e difendere — così afferma lui — il popolo. Ma Lear è proprio il popolo che viene mandato a sbrancarsi nella costanza di quel muro che non servirà a molto, visto che le figlie del re, decise a spodestare il padre, sposano due duchi nemici del regno. E' una guerra, Lear soccombe, è imprigionato, torturato atrocemente, ma anche i duchi, pur vittoriosi, vengono traditi dalle rispettive mogli intente a divorziarsi tra loro per brama di dominio. In questa furibonda lotta per il potere, in questa folle giostra d'inganni e tradimenti, chi porta tutto il peso è tutto lo strazio sulle spalle è ancora e sempre il popolo: finché esso perde la pazienza, si solleva, si dà alla guerriglia, si libera dei suoi vecchi carnefici.

Ma a che serve? Gli immancabili profittatori di ogni mutamento, i furbi opportunisti sempre pronti a copiare nelle vele il vento propizio della situazione, saran lesti a prendere la mano e a gestire il nuovo corso e secondo l'immutabile logica del Potere, commetteranno altri delitti, condanneranno il vecchio re, tenuto in vita a prova del loro fittizio legalitarismo, e infine ridurranno ancora una volta in schiavitù il popolo, che col suo sangue aveva abbattuto la precedente dittatura, costringendolo a costruire un altro muro. Dunque, tutto come prima.

Questa, dice Bond con spietato realismo — anche se in nome del Nuovo (apparente) e del Vecchio (conservato) si sono provocate catambrici di vite umane, violenze e crudeltà inattese. Questa, in rapida sintesi, la

favola di Bond, la cui morale amara vuol significare come la tragica esperienza di questo secolo insegna che la violenza, da qualunque parte provenga, distrugge ciò che vorrebbe creare. Teatro politico, un «dramma di Plays»? Sia come sia, resta il fatto che questo Lear segue una linea nudamente didascalica, disegnata quasi a schegge di scene, senza concedersi nessuna deviazione dalla tesi per così dire adocentes e travasando nella rappresentazione la stessa efferatezza e crudeltà (di timbro elisabettiano) di cui si fa portatore il messaggio di Bond: messaggio «asgradevole» nella sua anche eccessiva sanguinarietà, eppur intriso, nelle buone intenzioni di pietà, perché il martirio dei personaggi correbbe a esprimere la sofferenza di tutta l'umanità.

Difficile impresa mettere in scena un testo simile. Lo Sta-

bile dell'Aquila, diretto da Antonio Calenda, ha affrontato con coraggio l'imperio cimento, realizzando uno spettacolo abbastanza coordinato, dove la scenografia di Mario Ceroli e Gianfranco Fini inquadra il dramma con pregnante emblematicità. Una sessantina di parti complessivamente. Come metterla d'accordo tutte, sullo stesso livello di recitazione?

Comunque è doveroso ricordare almeno i protagonisti principali: Gianpiero Fortebraccio, che fa Lear con durezza padronale di mezzi espressivi, Francesca Benedetti e Ippolito Jonni, le due figlie cattive di Lear, Rosa Maria Spina, che fa Cordelia (qui, non più figlia buona del re, come in Shakespeare, ma contadina, poi partigiana e infine strumento del potere a sua volta: il che poteva essere una delle idee-forza del lavoro).

Giorgio Bergamini

## Il successo di Accardo



Con particolare cordialità, dopo alcuni concerti rinviati, è stato accolto dal pubblico triestino il ritorno di Salvatore Accardo. Insieme al grande violinista napoletano si è affermato il pianista Leonardi. La stagione della Società dei concerti riprenderà il prossimo gennaio con la pianista Haechler

### NELL'AMBITO DELLA RASSEGNA DEGLI STABILI

## PRESENTATO A MILANO L'«IDEALISTA» DI CANKAR

Al Teatro dell'Arte di Milano, nell'ambito della rassegna dei teatri stabili italiani indetta per celebrare il trentesimo anniversario della fondazione del «Piccolo Teatro», il Teatro stabile di Trieste Friuli Venezia Giulia ha presentato ieri sera «L'idealista», il dramma di Fulvio Tomizza da «Martin Kacur - Storia di un idealista» di Ivan Cankar, uno dei più notevoli romanzi della letteratura jugoslava.

Il testo, nella versione già presentata al Rossetti, si avvale della regia di Francesco Macdonio, delle scene e costumi di Sergio D'Osimo, delle musiche di Giampaolo Coral e dell'interpretazione, tra gli altri, di Corrado Pani.

Nel pomeriggio del 18 dicembre prossimo, il Teatro stabile di Trieste presenterà, oltre allo spettacolo serale, un montaggio teatrale di Furio Bondan dal titolo «Lontani da tutto» che illustra la vita del popolo palestinese che la pellicola solleva e denuncia. L'inizio è fissato alle ore 20.30 nella sala di via Madonnina 19.

E' convocata a Udine, per lunedì 20 dicembre, la direzione regionale della DC, che esaminerà la situazione politica sulla base delle comunicazioni del comitato regionale del partito.

La Consulta regionale di Città nuova-Barriera nuova è convocata per venerdì, alle 21 nella sede di via Belfiori, 44 (galleria) con all'ordine del giorno una discussione sul dormitorio pubblico «G. Cozzi».

Soggiorni a Madonna di Campiglio. Disponibilità di stanze dal 25 dicembre all'8 gennaio.

Programmi ed iscrizioni presso: PATERNITI VIAGGI Corso Cavour 7 - Trieste Telefono 37038 - 61293

### Stasera al C.C.A.

#### gli interpreti del «Don Pasquale»

Come annunciato, questa sera, con inizio alle ore 19, nella sala maggiore del C.C.A. di via S. Carlo 2, avrà luogo, a cura dell'Associazione triestina amici della lirica, un pubblico incontro con gli interpreti del Don Pasquale, di scena al Verdi. Col maestro Nino Sanzogno, conduttore e direttore d'orchestra, saranno graditi ospiti: Armando Cornea, Leo Nucchi, Max Renè Cosotti, Daniela Mazzucato e Vito Susca. Ingresso libero.

### Astaire - Rogers alla «Cappella»

Nell'ambito del ciclo di musica e commedia americana degli anni '30 organizzato in collaborazione con il British Film Club, la «Cappella Underground» presenterà solo oggi, con inizio alle ore 17.30, 19.15 e 21.30 il film «Livin' on Doin' it Right» (1933) di Thornton Freeland, che riassume la prima volta sullo schermo la celeberrima coppia Fred Astaire e Ginger Rogers: il film verrà proiettato in versione originale.

### Domani al C.d.S. triestini vincitori di concorsi musicali

Domani alle ore 18, il Circolo della Stampa, la Società dei concerti e l'Associazione degli appuntamenti musicali festaggeranno nella sede del C.d.S. in corso Italia 12, i due giovani triestini vincitori di concorsi musicali nel 1976: il soprano Stella Doz, affermata al concorso per cantanti lirici promosso dal centro studi vivaldiani ed il violinista Federico Agostini, rivelazione della rassegna «violinisti-studenti» al concorso di Vittorio Veneto. I concertisti eseguiranno le pagine che tanto favorevolmente hanno impressionato le giurie dei due concorsi. Stella Doz presenterà alcune liriche da «Rosa e arte d'opera», mentre Federico Agostini interpreterà la Sonata di Cesar Franck con la collaborazione pianistica di Giuliana Gullì.

La manifestazione concluderà la densa attività musicale del sodalizio nel 1976 e sarà anche lieta occasione d'incontro augurale tra i collaboratori ed i frequentatori del circolo. L'ingresso è libero, limitatamente ai posti disponibili.

### Regali di NATALE

## MONTI

via S. Spiridione 5

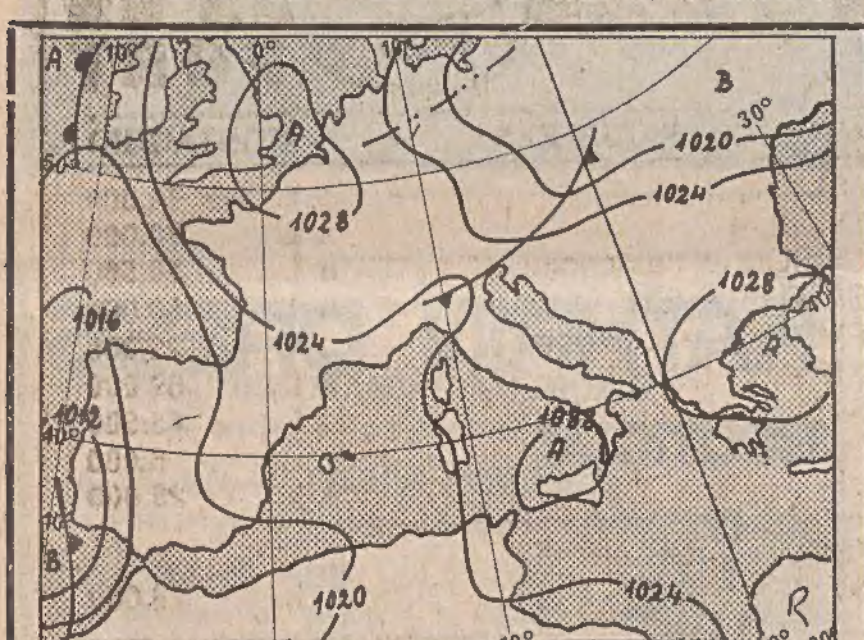
stasera  
fai un gesto importante.  
offri...

## PRESIDENT RESERVE

President dice secco che ci tieni agli amici lo dice il suo inimitabile gusto extra secco. lo dice il suo nome importante. President Reserve è firmato RICCADONNA



## IL TEMPO CHE FARÀ



Sulle regioni settentrionali poco nuvoloso salvo parziali annuvolamenti sulla Liguria, sul Friuli, sul Veneto e sulla Romagna. Sa tutta le altre regioni generalmente nuvoloso. Gelate sulla Pianura Padana ove durante la notte e le prime ore del mattino saranno presenti locali banchi di nebbia.

Temperatura: in lieve aumento specie sulle regioni tirreniche.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 2, 7; Bolzano -1, 3; Verona -1, 2; Venezia -1, 6; Milano -3, 2; Torino -5, 5; Genova 5, 10; Bologna -1, 4; Firenze -1, 3; Pisa -3, 5; Ancona 1, 10; Perugia -2, 4; Pescara -3, 11; L'Aquila -7, 6; Roma Nord -3, 10; Roma Flaminio 0, 11; Roma Eur 3, 11; Campobasso -4, 4; Bari -1, 10; Napoli -1, 10; Potenza -4, 2; Catanzaro 1, 8; Reggio Calabria 5, 14; Messina 7, 12; Palermo 7, 14; Catania 0, 13; Alghero 3, 13; Cagliari 1, 13.

Temperature minime e massime di alcune città straniere: Amsterdam 0, 4; Atene 3, 14; Belgrado -1, 2; Beirut 6, 13; Berlino 1, 1; Bruxelles 0, 5; Buenos Aires 10, 28; Copenhagen -2, 1; Francoforte -2, 3; Ginevra -4, 0; Helsinki -3, -4; Hongkong 15, 20; Honolulu 18, 28; Kiao -1, 1; Lisbona -1, 14; Londra 5, 6; Los Angeles 9, 24; Madrid 2, 14; Miami 20, 28; Mosca -10, -9; Monaco -3, -2; New York -9, 6; Parigi 1, 3; Rio de Janeiro 21, 31; San Francisco 10, 14; Seul -2, 7; Singapore 24, 27; Stoccolma -4, -4; Taipei 15, 23; Teheran 3, 15; Tel Aviv 10, 20; Tokio 4, 18; Toronto 0, 10; Vancouver 4, 10.



# Le problematiche di oggi affrontate con ironia ed impegno nelle due novità proposte dallo Stabile del Friuli-Venezia Giulia

## Walter Chiari al «Rossetti»

POLITEAMA ROSSETTI

da giovedì 16 a domenica 19 dicembre  
(sabato 18 due recite)

### WALTER CHIARI

CHI VUOL ESSER LIETO SIA,  
DEL DOMAN C'È GRAN PAURA

Due tempi di Robert Hutton  
con

### I RICCHI E POVERI

LE VAGABOND - LOS LIMA'S SHOW

Prenotazioni Biglietteria Centrale - Galleria Protti



Walter Chiari ritorna a Trieste. Dopo qualche anno di assenza, il popolare comico sarà in scena al Politeama Rossetti con lo spettacolo «Chi vuol essere lieto sia, del doman c'è gran paura». Non occorrono certo parole per spiegare di che si tratta davanti a un titolo così eloquente. Le nostre paure, le nostre nevrosi, la nostra società scossa da mille grandi e piccoli

problemi saranno gli spunti per le roventi battute di Walter Chiari. Da collaudatissimo matatore qual è, Walter prenderà in giro tutto e tutti per darci due ore di divertimento e di evasione. Accanto a lui, saranno coinvolti in questa maratona di risate gli ormai famosissimi «Ricchi e Poveri», ed i complessi «Le vagabond» e «Los Lima's Show».

Lo spettacolo inizierà giovedì 16 dicembre alle 20.30, e sarà replicato solo fino a domenica 19 dicembre. Sabato 18 si terranno due rappresentazioni, una pomeridiana, alle 16, ed una serale. Gli abbonati del Teatro Stabile, com'è tradizione, potranno usufruire dello sconto del 30% per le prime due rappresentazioni e del 20% per le successive.

a cura della **PK**

## Successo del «Lear» di Bond



Nella foto Francesca Benedetti e Giampiero Fortebraccio nella «prima» del «Lear» di Bond che si è tenuta ieri sera all'Auditorium.

Parlando della sua opera Bond ha detto di essere stato sempre affascinato dalla figura del vecchio Lear, che, con l'esperienza, riesce a creare dentro di sé una sorta di comprensione per gli atti degli altri.

Egli ha voluto riscrivere il tema shakespeariano del vecchio re, rovesciato dalle figlie, affinché oggi potesse essere utilizzato da noi stessi per la nostra società, per la nostra epoca, per i nostri problemi. Bond vede Lear come un bam-

bino, che, crescendo, impara a vivere in una società come quella nostra, caratterizzata dalla violenza.

Le repliche del «Lear» proseguiranno all'Auditorium fino a domenica.

**TRIESTE TEATRO STABILE**

AUDITORIUM

FINO AL 19 DICEMBRE  
alle ore 20.30  
(Sabato 18 anche alle ore 16)

### LEAR

di E. Bond

realizzato dal Teatro Stabile dell'Aquila con Francesca Benedetti e Giampiero Fortebraccio.

Regia di Antonio Calenda  
Ultimo spettacolo del tagliando 1.

Gli abbonati che avessero già usufruito del tagliando 1 avranno lo sconto del 30%.

Prenotazioni  
Bigl. Centrale, Gall. Protti



Creazioni esclusive.  
Qualità eleganza giusto prezzo.

*Pellicceria Igor Oblati*

Via Barbariga 7-1 (Roiano) autobus 5

## PARADISO DELLA SETA

LARGO BARRIERA, 16

PER I NOSTRI TESSUTI CI CONOSCETE DA TEMPO,  
CON L'ABBIGLIAMENTO  
ABBIAMO INIZIATO PIANO...

CONTINUIAMO IN CRESCENDO, E PIU' ANCORA IN AVVENIRE  
CON L'APPORTO DELLA VOSTRA FIDUCIA E PREFERENZA.



#### Un profumo

non è un lusso, è un'eleganza.  
Nereo, viale XX Settembre 14.  
Telefono 795236.

#### Nereo

Idea regalo di quest'anno! Un profumo, un bijoux per ogni donna. Nereo, viale XX Settembre 14. Tel. 795236.

#### Qualcosa che vale! 1976

Bijoux Cascio. Bijoux del nostro tempo! Un dono di prestigio. Nereo, viale XX Settembre 14. Tel. 795236.

#### Nereo

In viale XX Settembre n. 14, tel. 795236. Vi offre molti motivi per andarci a trovare!

#### Un taglio di classe

un consiglio adeguato per l'uso in casa Vostra di prodotti specifici per ovviare alle anomalie dei Vostri capelli e del cuoio capelluto. Profumeria Estetica - Accostature. Nereo, viale XX Settembre n. 14. Telefono 795236.

#### Colore nei capelli

La cosa più importante per una donna. Un consiglio giusto, un trattamento sicuro ve lo offre Nereo, viale XX Settembre 14, telefono 795236.

#### Nereo

Massaggi, depilazioni, pulizia viso, applicazione ciglia permanenti, trucco, consigli gratuiti per l'uso di prodotti adeguati a ogni tipo di pelle offerti da personale altamente qualificato. Nereo, viale XX Settembre 14, telefono 795236.

#### La caduta dei capelli

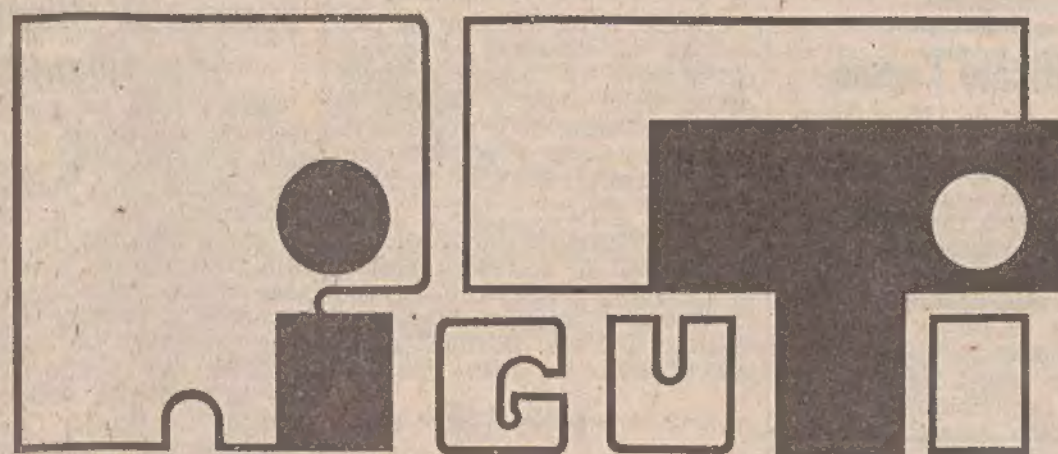
non è più un problema: è un preciso impegno preso dalla Farmaceutica Rorer che ha messo a punto una fiala alla placenta dopo anni di serio studio. Concessionario Nereo, viale XX Settembre n. 14, telefono 795236.



PER  
COMPLETARE  
UNA  
SERATA  
ELEGANTE  
LA  
GIOIELLERIA

### T. Trevisan

VI PROPONE I GIOIELLI DI: DODO MARIANI, MANFREDI, MORELLATO, FALLACI, GIOVE PLUVIO, PONZONI, MANCADORI, DEMILIANI...



...veste tutti!

VIA MAZZINI 43



Calzature  
Corso U. Saba 2 (piazza Goldoni)

...e camminate elegante.



PELLETTERIE  
**ARGIA**

In esclusiva i modelli di:  
CESARE PICCINI - BOTTEGA VENETA - CORRADI - LA  
COQUETTE - BARRANTANI - FABIO

VIA GALLINA 1

noi tagliamo i VS. capelli come i  
porcospini si  
amano



delicatamente...  
*Felice e  
la sua equipe*

Occhi  
Bocca  
Viso  
Corpo

### MIMOSA

Profumeria Via Roma 11  
DI PIÙ NON SI PUÒ

KATHRIN DRESS  
BOUTIQUE

DI  
MARIANNA  
FUSARI



TRIESTE - VIA BARBARIGA 8 - TELEFONO (040) 417182

ESCLUSIVITÀ ALTA MODA



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

«CAMPIELLO» E «VEDOVA SCALTRA» IN DUE TEATRI DI LONDRA

## GOLDONI SUL TAMIGI

Londra dicembre. Alle preoccupazioni destinate dalla crisi economica nazionale e al grigiore delle giornate invernali, Londra ha dato l'impressione di rispondere nello scorso mese di novembre con una insolita atmosfera di carnevale, rintracciabile nei palcoscenici di due suoi teatri. Con la rappresentazione delle commedie di Carlo Goldoni «Il Campiello» e «La vedova scaltra», rispettivamente al National Theatre e al Greenwich Theatre, uno spirito lagunare ha ricercato invano un approdo nella capitale britannica, ma è risultato alla fine fuori posto come una gondola sulle estranee acque del Tamigi.

E pensare che la grande tradizione teatrale inglese, compresa quella legata alla commedia, ricca di nomi quali E. M. Jones, Congreve, Sheridan e Goldsmith, avrebbe posto il pubblico britannico in una posizione particolarmente favorevole per apprezzare le qualità del teatro goldoniano. Commedia come il servitore di due padroni e «Il ventaglio» hanno dimostrato d'altra parte di trovare finora in Inghilterra un giusto inserimento nel repertorio di alcune compagnie teatrali. L'allestimento londinese del «Campiello» con la regia di Bill Bryden ha fatto invece in modo che il successo di questa commedia continui a rimanere confinato al continente, dove brilla soprattutto in seguito alle produzioni di Giorgio Strehler per il Piccolo Teatro di Milano recentemente trasportata, acclamata, al teatro Odéon di Parigi.

Nel «Campiello» la trama non è importante, ma l'atmosfera, come afferma lo stesso Goldoni, è tutto: «Non mi credeva che fuori delle nostre lagune (la commedia) potesse essere intesa e così bene goduta. Ma in essa vi è una tal verità di costume che, qualunque travestita con termini particolari, di questa natura, si conosce comunemente da tutti. Di questa verità di costume non si avvertono che minime tracce nella produzione di Bryden».

Tradotto in lingua inglese da Susanna Graham-Jones e dallo stesso Bill Bryden, il «Campiello» londinese ha denunciato in ogni parte la sua intraducibilità. Bryden, nel tentativo di trovare un corrispettivo, ha pensato di fare recitare il testo inglese agli attori con un accento prevalentemente scozzese, aggiungendo inflessioni irlandesi e a volte polaresche, come ucraine. Ne è risultato un miscuglio di toni che ha reso lo scambio di battute frammentario, facendo venir meno anche il ritmo dei versi goldoniani, d'altronde svincolati dalla traduzione della loro particolare agilità.

Peggy Mount e Beryl Reid, vagamente una Aze Natchi e una Elsa Merlini britanniche, nelle parti di Donna Pasqua e Donna Caterina, hanno fatto del loro meglio per tirare al pubblico gli inevitabili dissidi di una vita di campiello. Uniche fra tutti, le due mature attrici sono riuscite a dare una parvenza di credibilità al loro piccolo inglese. Moray Good, nella parte dell'affettuoso Gasparina, è emerso come vero personaggio comico della commedia, mentre gli attori, troppo impegnati in numerosi inseguimenti e in un volteggiare di coltelli e bastoni a rendere l'

immagine del passionale sangue latino, hanno dato poco degli originali Zorretto e Anzoletti veneziani.

Complessivamente, lo spirito schiettamente popolare e carnevalesco del «Campiello» è rimasto racchiuso, nella produzione londinese, in una coreografia di facciata: la pitoricità dei costumi, l'irruzione di mascherare e musicisti sul palcoscenico, il presunto realismo della fontana e delle taglie in scena, la pioggia finale di confetti, non avendo andare che minimamente al di là di questa approssimazione, il «Campiello» al National Theatre si è rivelato un allestimento di poche pretese, più basato sugli sforzi dell'immaginazione che sulla naturale semplicità desiderata da Goldoni.

Sempre sul Tamigi, poco più a Sud rispetto alla nuova e futuristica sede del National Theatre, ecco poi il teatro di Greenwich presentare un adattamento della goldoniana «La vedova scaltra» ad opera di Richard Sparks, con la regia di Ian Watt Smith. Qui si è avuto modo di assistere addirittura a un processo di alterazione e revisione del testo goldoniano, in seguito al quale il commediografo veneziano è stato volutamente trattato, come hanno dichiarato gli stessi Sparks e Watt Smith, «non tanto da innovatore, quanto come interprete di una tradizione teatrale». La traduzione inglese, pur così volenterosa nel caso del «Campiello», è venuta a perdere ogni importanza per

questa «Vedova scaltra», dato l'adattamento estremamente libero operato sulla commedia. Goldoni è stato sostanzialmente fatto retrocedere al punto di partenza della sua attività di commediografo. Tutta la rappresentazione si è fondata su un insieme di lazzi improvvisati da «commedia dell'arte».

Watt Smith ha voluto ambientare la vicenda della vedova Rosaria e delle abili manovre dei suoi quattro pretendenti in una Venezia anni '20, non proprio a giudicare dall'accompagnamento musicale di «Funiculi, funiculari» e dalla scritta «Via Cannaleto» sulla scena. Uno dei personaggi originali della commedia, lo spagnolo Don Alvaro di Castiglia, è stato nell'allestimento di Greenwich totalmente abolito e sostituito con la figura dello «yankee» Franklin Muldoon, in panni da Davy Crockett e da Groucho, uno dei fratelli Marx. L'intrinseco di battute tra i vari pretendenti, l'inglese vestito da drapone, «da dandy», il francese da moschettiere o da «coiffeur», l'italiano in costume da principe rinascimentale, è sconfitto spesso nel facile umorismo da avanspettacolo, fornendo solo il pretesto per una galleria di prototipi nazionali, basati sui più triti luoghi comuni emersi per aver saputo trarre da un copione quasi inesistente una vena di ingegnoso umorismo.

Gerardo Morina

È MORTO FRANCESCO MERLI

## L'ULTIMO TENORE DI TOSCANINI

E' morto nei giorni scorsi a Corsico (Milano), quasi novantenne, il tenore Francesco Merli, maggiore interprete dell'«Otello» di Verdi negli anni che vanno all'incirca dal 1935 al 1945. Allievo dei maestri Negri e Borghi, aveva debuttato alla Scala nel 1916, sostenendo il ruolo di Alvaro nel «Furberia di Scapino» di Spontini, dopo essere risultato secondo in un concorso nazionale organizzato da Cleonte Campanini e vinto da Gigli.

Con Francesco Merli, ospite dei teatri di più vivo prestigio (Metropolitan, Colon, Opéra di Parigi, Covent Garden, San Carlo, Opéra di Roma, Regio di Torino), scompariva uno degli ultimi cantanti del tempo di Toscanini. Alla Scala, con la direzione di Toscanini, si era impegnato in opere come «Fidelio» («Aida», «Gioconda» insieme alla Arangi-Lombardi, «Pagliacci» e «Germania» di Franchetti. Fu Walter, sempre con Toscanini, nella storica edizione del «Macbeth» cantore del 1922, che ebbe ad altri interpreti Journet, Pinza, Badini e Juanita Caracciolo. Alla Scala cantò pure con Mascagni, in «Cavalleria rusticana», nel dicembre del 1926, insieme a Bianca Scacciati, poi sostituita dalla Arangi-Lombardi.

Al nostro Teatro Verdi giunse

tardi, alla fine del 1937, e proprio con un «Otello», diretto da Marinuzzi ad apertura di stagione (Jago era Stabile), e poi interpretò «Trovatore», «Carmen», «Aida» e ancora «Otello» nel 1945 (direttore Edmondo De Vecchi), insieme alla Tebaldi e a Biasini. Ma nel 1930 Merli aveva già cantato «Lohengrin» al Politeama Rossetti.

Dalla voce incisiva, veramente estremamente sicura nel registro acuto, Merli fu in grado di affrontare le tessiture più ardue. Interprete vigoroso e versatile, si distinse anche in opere nuove come il «Belfagor» di Respighi (Milano, 1923) e l'«Emilia» di Bruno Barilli (Roma 1924).

Partecipò all'edizione del «Pagliacci» realizzata dalla Columbia nel 1930: un'edizione diretta da Lorenzo Molajoli e che riproponeva gli interpreti dell'ultima ripresa toscanesiana dell'opera alla Scala (Rosetta Pampaloni, Merli e Galleffi). Incise inoltre «Macbeth» con Lescarot e con Maria Zamboni e nel 1932, per la Cetra, la «Turandot» con Gina Cigna e Magda Olivero. Ricordiamo infine che Merli prese parte all'esecuzione della «Messa da Requiem» di Verdi, diretta da Toscanini alla Scala per il cinquantesimo anniversario della morte di Manzoni.

E. G.

## SETTE GIORNI DI TELEVISIONE

## Otello, un bel colpo

Diciamolo pure: la ripresa televisiva in diretta dell'«Otello», per l'apertura della stagione lirica alla Scala, è stato un bel colpo. Non capita tutti i giorni (anzi, se ben si ricorda, non era mai capitato prima d'ora) di poter assistere all'esecuzione di un'opera, popolarissima e per di più inscenata in un teatro così prestigioso, contemporaneamente al suo svolgersi e come se si fosse sul posto. Quanta curiosità almeno in parte soddisfatta, oltre al piacere della musica verdiana: l'arrivo di vari personaggi del bel mondo, gli abiti degli signori, i frack dei signori, le strette di mano del sovrintendente, le veloci interviste volanti dalla platea al foyer al loggione, eccetera eccetera. E c'era magari anche la voglia di cogliere gli eventuali echi, i postumi contrapposti della commedia, che proprio in quelle ore infervorava all'esterno, nelle strade di Milano. Se fossero penetrati nel sacro santuario? Chissà che emozioni, uno spettacolo nello spettacolo. Invece no. Dentro la Scala non è successo nulla che non si riferisse strettamente al mito musicale e al canore celebrato: un omaggio al grande Verdi e ai suoi innumerevoli figli devoti. Ad ogni modo sta di fatto che, per amore o per curiosità, mezza Italia ha risposto all'invito del piccolo schermo, facendo dell'«Otello» scaligero un avvenimento di portata nazionale e probabilmente anche internazionale. Sul merito artistico dell'esecuzione già è stato scritto su queste colonne da chi ne aveva la competenza specifica. A noi, pertanto, non resta che sottolineare, ancora una volta, la novità dell'impresa e augurarci che molte altre eguali vengano di rincalzo.

Abbassando di quota, si rientra nella consueta routine e si trova una nuova rubrica, a cura di Emilio Ravel e Brando Giordani, la quale si occupa di fatti e aspetti, più o meno curiosi, del mondo dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abbastanza singolare, e un po' feroce, ci è parso anche il servizio che aveva per protagonista certo Bruno Sanmartino, un italo-americano campione di catch, Abruzzese emigrato negli Stati Uniti, che si era fatto il nome dello spettacolo. S'intitola «Odéon», viene ora trasmessa in luogo di «Ring», che ha esaurito la sua prima serie di incontri con le personalità della vita pubblica italiana. «Odéon» ha esordito con un interessante servizio sul «Casanova» di Fellini, o più esattamente con una «coronata» registrata dal vivo sul lavoro di messaggio e doppiaggio del film. Il servizio ha così introdotto i telespettatori dentro i segreti del mestiere e in quella che potremmo chiamare la cucina (di solito invisibile) del cinema. Abb



# La pagina dei motori

SGUARDO SUL 1976

## Anno positivo per l'automobile

Roma, 14. Risultati molto positivi per l'industria mondiale dell'auto nel '76, con due sole eccezioni, l'Italia e la Gran Bretagna. Dopo la crisi del '74, l'inversione del ciclo avvenuta lo scorso anno i maggiori gruppi industriali del settore hanno beneficiato, nel corso del '76, di una notevole ripresa. Ecco un quadro del principale risultati conseguiti dalle maggiori case automobilistiche europee.

**ITALIA**  
FIAT — A fine anno la produzione della casa torinese (compresa quella dell'Autobianchi) dovrebbe toccare il milione e duecentomila unità, migliorando i risultati conseguiti nello scorso anno. Nei primi nove mesi del '76 sono stati infatti prodotti (compresa l'Autobianchi) 928.113 vetture e derivati; nello stesso periodo dello scorso anno la produzione non aveva superato le 809.000 unità.

**ALFA ROMEO** — La produzione della seconda casa automobilistica italiana dovrebbe sfiorare nel 1976 le 200 mila unità (189.682 nel 1975). Nei primi undici mesi sono state prodotte rispettivamente 98.000 Alfa Nord e 82.000 Alfased.

**LANCIA** — Netto incremento della produzione nel '76; si è passati dalle 31.415 unità dei primi nove mesi del '75 alle 45.277 dello stesso periodo di quest'anno. L'aumento è stato pari al 44,2 per cento.

**FRANCIA**  
PEUGEOT-CITROEN — '76 molto positivo per il nuovo gruppo francese (al 7.º posto nella classifica tra i maggiori costruttori del mondo). La Peugeot ha prodotto nei primi nove mesi del '76 648.892 autovetture e derivati contro 463 mila 808 dello stesso periodo del '75 (+17,9 per cento), la Citroen, in nove mesi, 488.887 (+14,8 p.c. rispetto a gennaio-settembre '75).

**RENAULT** — In nove mesi la maggiore casa automobilistica francese ha prodotto 978 mila 065 vetture, il 27,2 p.c. in più rispetto allo scorso anno. In Italia ne ha importate, in dieci mesi, 83.645. La Renault ha notevolmente migliorato le proprie posizioni sul mercato francese dove ha immatricolato, in nove mesi, il 35,6 per cento di autovetture.

**CHRYSLER FRANCE** — Annata molto positiva anche per la casa delle Simca. In nove mesi sono state prodotte 360 mila 710 vetture il 25,5 p.c. in più. Sul mercato francese il gruppo ha venduto il 47,6 p.c. in più. Le Simca importate in Italia nei primi dieci mesi dell'anno sono state 57.882.

**GRAN BRETAGNA**  
Il 1976 è stato un anno deludente per l'industria automobilistica britannica dopo il difficile 1975. Nei primi otto mesi dell'anno la produzione è salita del 5 p.c. da 820.470 a 863.771, dello stesso periodo del '75, ma il mercato (con un fenomeno simile a quanto avviene

MOLTO PIU' COMPETITIVA CON IL PORTELLONE POSTERIORE LA «PICCOLA» FRANCESE

## PEUGEOT 104, SECONDA GENERAZIONE

Due motori, 954 e 1124 cc - Meglio il secondo, più elastico - «Tutto avanti» singolarmente neutra



Peugeot 104, generazione seconda. La spiccolata della casa francese è di quelle vetture dalla storia complicata. Come la Fiat 127, peraltro, alla quale pure non è mancato uno straripante successo. La macchina è stata evidentemente progettata per avere il portellone posteriore. Si vede dalla forma, dal taglio del posteriore, e dalla stessa facilità con la quale alla fine il portellone è stato inserito. Però, la 104 è nata senza portellone, con bagagliaio normale, per un evidente convinzione della direzione commerciale, che non considerava maturi i tempi per una semi-break. La macchina ha avuto il suo successo, anche perché chi ha bisogno di una quattro porte economica non ha molto scelta sul mercato. Ma l'andamento, certamente superiore, delle vendite di macchine che avevano avuto il coraggio di tentare, quel portellone che fa tanto giardinista ma che è quasi indispensabile, ha costretto al ripensamento quanti non ci avevano creduto. Così la 127 ha guadagnato una terza porta, la Opel ha ridisegnato la sua



Kadett. E infine la Peugeot ha riportato ai suoi termini naturali la 104, che adesso è diventata la più piccola (e una delle più economiche) cinque porte del mondo.

L'estate scorsa avevamo provato molto brevemente la versione SL, con motore da 1124 cc. Adesso abbiamo avuto la possibilità di collaudare molto più a lungo la GL, con il tradizionale motore da 954 cc (sistemazione trasversale molto inclinata all'indietro; disegno moderno, con albero a cammes in testa). Il primo incontro è molto buono: si vede che, sebbene sia quasi-mini, questa è una Peugeot, costruita con buoni materiali, finita con cura. La sistemazione interna offre uno spazio sorprendente anche ai passeggeri posteriori, che fruiscono di due porte non enormi ma di uno spazio alle ginocchia considerevole per questa categoria.

E' buona la posizione di guida, almeno per le persone di statura normale, con i comandi un po' sparsi ma tutti a portata di mano. In questa prima presa di contatto l'unica critica va

alla strumentazione, che è veramente ridotta al minimo (tachimetro e indicatore livello benzina) anche se affiancata da una notevole dotazione di spe. Uno strumento di controllo del propulsore (termometro acqua o manometro olio) sarebbe veramente indispensabile. Al posto di guida si è praticamente al centro dell'auto, con un cofano piuttosto lungo e il portellone posteriore relativamente vicino.

In marcia la 104 dà il senso di un motore estremamente robusto e compatto. Il ron-ron del quattro cilindri è quello di una meccanica di qualità, senza sgarbiamenti né vibrazioni neppure al massimo dei giri. La potenza a disposizione è in linea con le macchine della categoria (44,5 CV contro i 47 per la Fiat 127, 48 per la Opel City, 49 per la VW Polo, 45 per la Ford Fiesta, 44 per la Renault 5 TL). Tenuta su di giri, la 104 è anche divertente, molto maneggevole e ben frenata. Più sofferta la marcia a guida tranquilla: il motore non dispone di molta potenza in basso, ed è molto lento a riprendere da un numero basso di giri.

Il confronto con la 1124 cc è come sempre di gran lunga a sfavore della cilindrata inferiore. Dobbiamo ripetere quanto abbiamo affermato a proposito della Renault 5 (L e TL) e Ford Fiesta: la cilindrata inferiore vale la pena solo se l'economia d'acquisto e d'uso è il maggiore fattore di scelta; per chi ha la possibilità di scegliere, il motore più grosso è più attraente ben oltre quella che è la differenza di prezzo e di cilindrata. La 104, diciamo, è equilibrata sul motore da 1124. Con quello, è una macchina vivace, con buone doti di potenza a ogni regime. Con il 954, è una buona utilitaria, che però per rendere ha bisogno di stare sempre allegramente.

Le altre doti di stradabilità sono tutte buone. In curva la 104 si appoggia sulle due ruote esterne con molta decisione. Il baricentro però è nel mezzo, per cui il carico della ruota anteriore non è eccessivo. Di conseguenza, la macchina è molto più neutra (come peraltro si intuisce dalle foto che pubblichiamo) della maggior parte delle trazioni anteriori. Quando l'abbiamo condotta al limite, a pieno carico, la tendenza è stata quella di uscire di traiettoria con tutte e quattro le ruote, e non solo con l'avantreno. I pneumatici montati, dei Firestone che non ci sono apparsi molto adatti, hanno certamente accettato il fenomeno. Con i pneumatici dell'ultima generazione, come i Pirelli P3, la 104 dovrebbe essere ancor più neutra. La buona distribuzione dei pesi, d'altra parte, fa sì che l'accelerazione non infittisca molto sull'assetto in curva. Solo frenando con decisione si può scomporre un po' l'assetto.

La capacità di carico, discreta a sedile posteriore in posizione normale (c'è un pratico copriappoggiatesta estraibile), diventa notevole a sedile abbassato. Le due porte posteriori laterali facilitano notevolmente il carico dei colli pesanti. Della finitura abbiamo detto. Il telaio è leggero, ma gli elementi essenziali sono ben dimensionati. Abbiamo fatto un test involontario: una porta ci è scappata, presa in pieno da un improvviso refo di bora. Temevamo

che il vento avesse scassinato le giunture, come in passato ci era capitato con altri modelli. Invece l'attaccatura ha assorbito senza apparenti effetti il considerevole colpo.

Fabio Amodeo

## Vinci una Renault col concorso Fairy.



Quante saponette Fairy sono contenute in questa Renault 5L? Prova a indovinare. Potresti vincerla!

Partecipa anche tu al grande concorso Fairy: sono in palio due splendide Renault 5 L, modello '77 e tanti buoni-acquisto per un valore complessivo di 4 milioni! Il regolamento lo trovi al tuo supermercato e su Grazia, Oggi, Annabella e Amica (alcuni numeri di Novembre-Dicembre). In bocca al lupo!



Aut. Min. Conc. 4773842/76

PREZZI ANTICRISI - AUTOMOBILISTI - PREZZI ANTICRISI

SCONTI 30 % su cinture di sicurezza - Specchi retrovisori

SCONTI 25-30 % su fari antinebbia

SCONTI 30 % su batterie delle migliori marche

AUTORADIO CON OMAGGIO CINTURE DI SICUREZZA

AUTOFORNITURE  
ELETTAUTO

GIGI BILLA

TRIESTE — VIA GIULIANI, 38 - (Campo San Giacomo) — TEL. 790173

### In febbraio a Trieste

#### Il «Motor Show»

Anche quest'anno l'Associazione piloti Trieste ha deciso di organizzare il «Trieste Motor Show», considerato il successo della passata edizione alla quale dettero la loro adesione in via ufficiale anche la Fiat e l'Alfa Romeo. La manifestazione si terrà nei giorni 11, 12 e 13 del febbraio 1977 e si svolgerà in stretta collaborazione con l'Ente Fiera di Trieste e l'appoggio ufficiale dell'Automobile Club.

Il «Motor Show» comprende l'esposizione di auto, moto e motocicli da competizione, si svolgerà nell'ambito del quartiere della Fiera di Trieste ma, e questa è la grande novità, su uno spazio ben maggiore: considerato il successo dell'altro anno i 1000 mq della passata edizione sono stati portati a 5000. La manifestazione si articolerà in tre settori: espositivo, commerciale e informativo.

Il primo ne costituirà ovviamente l'essenza, mentre il secondo sarà rappresentato da una vasta rassegna di prodotti di industrie accessoristiche. Per quanto riguarda il terzo aspetto da sottolineare la presenza di piloti e preparatori che daranno vita a tavole rotonde sui vari problemi inerenti allo sport del motore. E' prevista inoltre la proiezione di alcuni filmati.

in Italia) ha assorbito in numero sempre più massiccio il prodotto di importazione.

**GERMANIA**  
VOLKSWAGEN — I risultati '76 saranno molto favorevoli per la maggiore industria tedesca. Nel mese di settembre la società ha praticamente azzerato la perdita riportata a questo esercizio. Nei primi nove mesi del '76 la casa ha venduto 1.500.000 vetture, la produzione è stata pari a 1.630.000 unità (+14 p.c.).

**OPEL** — La casa automobilistica tedesca affiliata alla General Motors supererà quest'anno per la prima volta le 900 mila unità prodotte. Nei primi dieci mesi di quest'anno la Opel ha visto aumentare, rispetto allo stesso periodo del '75, le proprie immatricolazioni, in Germania, del 27 p.c. contro un aumento medio totale del 9 p.c.

**FERRARDESE** — A fine anno il fatturato avrà superato i 23 miliardi di marchi. In dieci anni, dal 1965 al 1975 la casa tedesca ha raddoppiato la sua produzione, mentre l'intera industria tedesca non l'ha aumentata che del 6,5 p.c.



(Italfoto)

PER QUALCUNO RIDOTTA LA TASSA DI CIRCOLAZIONE

## DA GENNAIO IL NUOVO BOLLO

Il dettaglio per le singole vetture suddivise per potenza fiscale

6 CV lire 4.590: Autobianchi giardiniera, Fiat 500 giardiniera, Fiat 500 (500 cc).  
7 CV lire 4.585: Fiat 126, Fiat 500 (594 cc), Citroen Dyane 6, Citroen Ami 8.  
9 CV lire 5.550: Daf 46.  
11 CV lire 9.160: Renault 4, Renault 5 L, Renault 6 L.  
12 CV lire 11.000: Fiat 127, Fiat 900 T, Autobianchi A 112 N, Autobianchi A 112 E, Innocenti 90, Skoda 100, Peugeot 104 GL, Peugeot 104 ZL, Renault 5 LT, Simca 1000, Ford Fiesta 950, Ford Escort 900, Opel Kadett 1,0, Opel Kadett City, Volkswagen Polo.  
13 CV lire 15.230: Autobianchi A 112 Abarth, Fiat 128, Fiat 128 3P 1100, Skoda 110, Citroen GS 1015, Renault 6 TL, Simca 1100, Audi 50 LS, Ford Escort 1100, Ford Fiesta 1400, Volkswagen Golf 1100, Mini Clubman Estate.  
14 CV lire 19.250: Alfa Romeo Alfesud, Citroen GS 1220, Peugeot 104 GL 6, Peugeot 104 ZS, Peugeot 304 Break, Opel Ascona 1.2, Opel Manta 1.2, Volkswagen 1200.  
15 CV lire 22.465: Alfa Romeo Alfesud Sprint, Alfa Romeo Giulia 1300, Fiat 128 1300, Fiat 128 3P 1300, Innocenti 120, Lancia Beta 1300, Peugeot 304, Renault 5 TS, Renault 12, Renault 15 TL, Simca 1000 Rally 1, Simca 1000 Rally 2, Simca 1100 TL, Simca 1307, Audi 80 L, Ford Escort 1300, Ford Capri 1300, Ford Taurus 1300, Volkswagen Passat 1300.  
16 CV lire 27.790: Simca 1308 GT, Volkswagen Golf Diesel, Saab 96 L.  
17 CV lire 32.735: Alfa Romeo Alfetta 1.6, Alfa Romeo Alfetta GT 1.6, Fiat 131 1600, Fiat 132 1600, Lancia Beta 1600, Renault 16 TX, Renault 17 TS, Renault 20 TL, Alpine A 110, Alpina A 310, Chrysler 160, Audi 80 GLE, Audi 80 GTE, Audi 100 L, BMW 318, Ford Capri 1600, Ford Taurus 1600, Opel Ascona 1.6, Opel Manta SR 1.6, Volkswagen Maggione 1600, VW Golf 1600, VW Passat 1600, VW Scirocco 1600.  
18 CV lire 38.070: Alfa Romeo Giulia Diesel, Alfa Romeo Alfetta 1.8, Alfa Romeo Alfetta GT 1.8, Fiat 132 1800, BMW 318, Ford Granada 1700.

19 CV lire 59.975: Opel Manta GTE 1.9.  
20 CV lire 65.185: Alfa Romeo Alfetta GTV 2000, Lancia Beta 2000, Lancia Beta Montecarlo, Lancia Gamma 2000, Citroen CX 2000, Peugeot 504, Chrysler 2 litri, Audi 100 LS, BMW 520i, BMW 320i, Ford Taurus 2000, Ford Granada 2000, Mercedes 230, 200 D, NSU RO 80, Opel Rekord, Porsche 924, Rover 2000, Saab 99, Volvo 244-245.  
21 CV lire 72.315: Mercedes 220 D, Citroen CX 2200, Peugeot 504 familiare Diesel, Audi 100 GL 2200 cc.  
22 CV lire 79.445: Citroen CX 2400, Peugeot 504 GL Diesel (2304 cc), Mercedes 230.  
23 CV lire 84.540: Lancia Gamma 2500, Mercedes 240 D.  
26 CV lire 132.405: Dino 208 GT 4, Lamborghini Urraco 2000, Lancia Stratos.  
27 CV lire 143.325: BMW 525i, BMW 2500, Ford Granada 2600.  
28 CV lire 15.230: Peugeot 504 6 V, Renault 30 TS, Mercedes 300 D, Mercedes 250, Mercedes 280 E, Porsche 911, Volvo 264.  
29 CV lire 159.150: BMW 528i, Opel Commodore GS E, Opel Diplomat.  
30 CV lire 168.055: Lamborghini Jarama, Lamborghini Espada, Lamborghini Countach.  
31 CV lire 366.680: De Tomaso Pantera, De Tomaso Deauville.  
36 CV lire 412.455: Jaguar XJ 5.3.  
37 CV lire 431.630: Rolls Royce Silver Shadow.  
58 CV lire 442.455: Mercedes 450 Sel 6.9.

Viene un momento, nella vita, in cui ci si può permettere di essere molto, molto esigenti. (È il momento della SAAB).



SAAB

**Autorotor**  
VIA MARTIRI DELLA LIBERTA' 8 — TRIESTE  
Concessionario per TRIESTE — GORIZIA — PORDENONE

LO SPECCHIO  
RETROVISIVO  
ESTERNO  
DIVENTA  
OBBLIGATORIO

(Legge n. 942 Gazzetta Uff. n. 24 dd. 25-1-1974)

LA NOSTRA GAMMA DI SPECCHI OMOLOGATI E' TALE DA SODDISFARE I GUSTI E LE ESIGENZE DI QUALSIASI AUTOMOBILISTA

**ZANCHI**  
AUTOFORNITURE  
Via del Coroneo 4 - Telefoni 62530 69588  
TRIESTE

**Black & Decker**  
...qualcosa in più da:  
**Gusella & Co.** VIA GAMBINI, 26

**GOODYEAR**

la scelta dei campioni...



EMERSON FITTIPALDI

...e per voi SICUREZZA  
e RISPARMIO  
usufruendo dell'offerta speciale del

**25%**  
di sconto  
su tutti  
i pneumatici  
GOOD YEAR

presso  
**moncini**  
VIALE MIRAMARE 9 - PIAZZA LIBERTA' 3  
VIA FLAVIA 22 - VIA ALFONSO VALERIO 148



## BORSE E MERCATI

## Milano: recuperi

Milano, 14

Selettivi recuperi con scambi in lieve diminuzione. Il mercato, dopo tre sedute consecutive di assestamento, ha denotato oggi una maggior resistenza di fondo con qualche spunto di ripresa sui valori guida. Si è trattato, però, di un movimento un po' incerto, anche per le più modeste iniziative della domanda. In vista della chiusura di bilancio dei conti, giovedì è in programma la risposta premi e venerdì i rapporti, gli operatori tendono ad alleggerire le posizioni in essere. L'unica nota di rilievo della seduta odierna è rappresentata dall'interesse sviluppato sin dalle prime battute sulle Imm. Roma, che dopo aver aperto a 122 contro 117 di ieri, hanno chiuso a 128 quando il 94 per cento. Sulla scala delle Imm. Roma si sono mossi anche altri valori a largo mercato come le Fiat e le Pirelli S.p.A. ma non hanno confermato i massimi toccati a metà seduta (1325).

All'istituto progressi di rilievo hanno acquistato, oltre alle Imm. Roma, la Tifone (+3,8 p.c.), Mite (+6 p.c.), Bonifiche Ferraresi (+1,5 p.c.), Pirelli e C. (+4,3 p.c.), Iri (+4,6 p.c.), Acqua Marcia e Coge (+4,2 p.c.), Ciga (+4,1 p.c.), Viscosa priv. (+3,5 p.c.), Iniziative Edil. (+3,5 p.c.), Alitalia (+1,1 p.c.), Fiat (+2,9 p.c.), Centrale (+2,8 p.c.), Ad Italia Asis (+2,6 p.c.).

Tra gli altri titoli a largo mercato le Pirelli S.p.A. hanno recuperato il 4,2 per cento, le Fiat priv. il 3,9 per cento, le Viscosa il 2,7 per cento, mentre le Fiat ord. e le Montedison hanno conservato solo frazionari miglioramenti in perdita. Tra i titoli a basso mercato sono terminate invece le Trafrerie (-5,7 p.c.), Olcese (-5,2 p.c.), Silos Genova (-4,8 p.c.), Unione Manif. (-4,5 p.c.), Pozzi (-3,9 p.c.), Alitalia (-3,8 p.c.), Bonifiche Ferraresi (-3,5 p.c.), De Angeli (-2,2 p.c.). Da segnalare infine le continue oscillazioni delle Danzelli che oggi hanno perso (-9,9 p.c.) quanto guadagnato ieri.

Da segnalare infine le continue oscillazioni delle Danzelli che oggi hanno perso (-9,9 p.c.) quanto guadagnato ieri.

Intenzionale calma con scambi non molto attivi sul mercato obbligazionario.

TITOLI in rialzo 84, in ribasso 59, in equilibrio 28.

TITOLI TRATTATI: Di Stato 675 milioni di lire; obbligazioni 1611 milioni di lire; azioni n. 7.765.475.

DOPOBORSA: Buoni scambi con prezzi migliori. Fiat 2065.

2075; Fiat priv. 1365-1370; Imm. Roma: 130-134; Montedison: 322-325; Pirelli S.p.A.: 1300-1330. (Cfr. rilevante a cura del Banco di Roma).

TRIESTE

Assicuratrice Italiana 187000, Generali 30000, Ras 6200, Anlo 400, Liguas 171, Liguas priv. 185, Montedison (senza stampigliatura) 325, Montedison (con stampigliatura) 334, Montedison (1-1-1974) 314, La Rinascente 54, La Rinascente priv. 36, Gerdolich 2290, Fremada 1219, 1286, Triprovinci 2400, Bastogi 899, Finmare 104, Finisider 225, Pirelli S.p.A. 1301-50, Sme 470, Sme 1620, Beni (Statali) 2375, Generale Immobiliare 123, Fiat 2091, Fiat priv. 1330, Danzelli 630, Italcantieri 300, Terni 235, Lami Marzotto priv. 890, Sme 134, Sme Viscosa priv. 701, Paternace 4000.

NEW YORK

Ha chiuso in forte rialzo il mercato azionario di Wall Street, grazie al forte recupero continuo negli ultimi giorni della seduta in seguito al rinnovarsi delle speranze circa un contenimento dell'aumento del prezzo del petrolio che sarà deciso alla riunione Opec. L'indice Dow Jones dei titoli industriali ha guadagnato altri 6,38 punti portandosi a quota 980,53.

I titoli in recupero hanno sopravanzato quelli in perdita nella misura di 655 contro 607. Buoni il volume degli scambi con 25.130.000 azioni trattate contro 24.800.000 di ieri.

La seduta è stata dominata per gran parte da benefici di realismo che hanno spinto i prezzi al ribasso. Il mercato ha però assorbito bene le vendite e le perdite sono state ridotte al minimo.

LONDRA

Listino negativo ieri alla Borsa di Londra. Chiusura con un lieve rialzo. I titoli guida, debite anche il settore petrolifero e bancario. In ribasso i titoli dell'oro.

Indice di ieri 324,30; precedente 323,70; variazione - 0,22%.

PREZZI DELL'ORO

Londra, 14

I mercati dell'oro nel mondo hanno registrato oggi 14 dicembre i seguenti prezzi di chiusura espressi in dollari USA per oncia troy.

Francoforte 134,24 (+ 2,04)  
Hongkong 132,38 (+ 2,73)  
Londra 134,60 (+ 0,80)  
New York 134,95 (+ 0,44)  
Milano 147,24 (+ 2,43)  
Parigi 133,05 (+ 1,32)  
Zurigo 134,37 (+ 1,75)

FONDI D'INVESTIMENTO

TITOLI PREZZI

Amisul doll. 3,30 —  
Ogilvy & Mather 7,85 —  
Europagrup. frw. 134,80 —  
Fonditalia doll. 9,06 —  
First Fund 17,69 —  
Interinvest. 8,62 —  
Interfund 9048 9327  
Int. Fund doll. 9,77 10,56  
Infatune 7,04 7,46  
Mediolanum S. 9,32 10,35  
Management lire 6127,73  
Bontemest doll. 9,87 10,24  
Baltimor 6,33 7,44

SERVIZI BORSA

BANCO DI ROMA

## Titoli azionari

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

TITOLI 13-12 14-12

ACCERTATO DALLA COMMISSIONE ESPERTI DELL'I.S.T.A.T.

## GIÀ MATURATI 4 PUNTI DELLA PROSSIMA CONTINGENZA

La scala mobile: passata dall'indice di 134,47 a 138,11. A fine gennaio previsto un superscatto di 9-10 punti

Roma, 14

A tassi invariati

la prossima asta

di Buoni del Tesoro

Roma, 14

Saranno invariati i tassi d'interesse dei Buoni Ordinari del Tesoro dell'asta di dicembre. Si tratta - informa una nota - di 3.000 miliardi ai quali si aggiungeranno con ogni probabilità altri 2.000 miliardi riservati alla Banca d'Italia.

Questa seconda emissione verrà effettuata soltanto se realmente necessaria.

Dei 3.000 miliardi di BOT messi all'asta, 2.000, con sca-

denza a tre mesi, recheranno un prezzo base di collocamento di 99,90 lire, con un rendimento annuo semplice del 17,10 per cento composto del 18,23 per cento annuo, con scadenza a sei mesi, sono offerti ad un prezzo base di 92,10 rendimenti rispettivamente del 17,16 e del 17,89 per cento. I restanti 500 miliardi, con scadenza a dodici mesi, sono offerti ad un prezzo base di 85,50 con un rendimento composto del 16,96 per cento.

Le richieste di acquisto dovranno pervenire alla Banca d'Italia - servizio rapporti col Tesoro - entro e non oltre le ore 12 del 23 dicembre prossimo.

La Borsa di Londra quotò prima del freddo brasiliano una tonnellata di caffè Robusta a 470 sterline; a fine '76 il prezzo salì a 530; in marzo superò le 600 sterline; ieri, nella City, le quotazioni hanno raggiunto il livello di 2500.

Nell'arco di quindici mesi, un chilogrammo di Robusta, cioè del caffè più basso, ha subito a Londra, un incremento di 6,4 volte, cioè del 540 per cento. I quattro tipi di caffè, che formano la base dei prezzi registrati dall'ICO (International Coffee Organisation), e cioè i Colombia, gli Arabica dolci, gli Arabica non lavati (Brazile) ed i Robusta, hanno preso due annate e dobbiamo aspettarci un ulteriore aumento.

15 luglio '75 cent 59,71 per libbra; dicembre '75 cent 93,54; 13 dicembre '76 cent 197.

I produttori del crudo non lasciano intravedere per il '77 speranze di un regresso delle quotazioni: anzi sono convinti che i prezzi dovranno salire perché le disponibilità del raccolto '76-77 sono di appena 43 milioni di sacchi da 60 kg esportabili contro un fabbisogno mondiale dei paesi importatori di 53-54 milioni di sacchi. E' logico che i "caféteeros" dell'emisfero australe dovranno dar corpo agli slobkings residui delle campagne precedenti, che, però, sono ormai molto bassi. D'altronde, dicono i produttori, con le riserve dobbiamo coprire due annate e dobbiamo anche preannunciare contro qualche possibile nuova gelata fra luglio ed agosto.

Intanto sui mercati consumatori i prezzi del caffè torrefatto salgono ma non in modo continuo; non seguono, quindi, le quotazioni effettive "dette" dalle origini, ma aumentano a scatti. I problemi dei torrefattori sono molto complessi, perché, oltre agli aumenti del crudo, devono far fronte ad una congerie di costi crescenti: cambi monetari, 7 per cento di cessione valuta, interessi sul capitale, dazio doganale ed IVA, trasporto da bordo della nave al magazzino, 20 per cento del calo di torrefazione, e, d'ultra vires, dazi e costi di lavorazione, tasse, imposte, distribui-

perato un'ora e mezzo perché all'ultimo momento non è stato un incontro che avrebbe dovuto svolgersi con la proprietà, nella sede dell'Unione provinciale industriale. Nel corso della riunione si sarebbe dovuto fare il punto sull'eventuale acquisto del pacchetto di maggioranza da parte di qualche azienda.

Le indiscrezioni trapelate in mattinata sulla stampa hanno colto di sorpresa anche gli stessi dipendenti della "Philco". Tra essi, peraltro, come in altri ambienti, la voce di un possibile subentro di una azienda straniera circolava già da tempo, ma, come si è detto, alla pari di tante altre possibili soluzioni.

Da 10 al 50 per cento. Il prezzo varia da seconda del tipo di caffè, ma non oltre il 30 per cento. La spesa maggiore per il pranzo natalizio è rappresentata dal secondo piatto: carne, tacchino o meno pregiata, griglia, da cui ricavano anche il brodo per il primo piatto. I prezzi variano dalle 3.000 lire al chilo per il pollo fino a 7.000 del caprone, e sembrano destinati ad aumentare le quotazioni secondo alcuni operatori non resisteranno fino a Natale e il costo del cenone, quando sarà servito in tavola, forse supererà di molto le previsioni di oggi.

Non confermata la cessione della Philco all'Iran

Bergamo, 14

Le indiscrezioni secondo le quali una azienda iraniana avrebbe acquistato o starebbe per acquistare la maggioranza del pacchetto azionario della "Philco" di Bergamo, di sopra il più grande stabilimento della provincia di Bergamo - non ha trovato finora nessuna conferma negli ambienti sindacali bergamaschi.

Venerdì scorso, le maestranze della "Philco" hanno sol-

do le attuali caratteristiche private della società. Il parlamentare democristiano si è poi dichiarato contrario ad un ingresso dell'immobiliare nel capitale delle imprese a partecipazione statale e ha proposto un controllo del Parlamento e dei sindacati sulla futura attività della società. Per il partito socialista è successivamente intervenuto Sandro Amorosino e per il PRI Pasqualelli.

Tutti i rappresentanti dei partiti oggi sono concordi nell'affermare la volontà politica per la sopravvivenza del rilancio della società. Particolare rilievo è stato posto soprattutto all'attuale momento di interesse del settore edilizio. A tale proposito l'on. Piero della Chiesa, della direzione del PCI, si è chiesto se in questo contesto c'è ancora posto per il gruppo Immobiliare. «Non c'è dubbio - ha affermato - che ci sono ancora troppe cose da fare nel settore edilizio ed occorre un patrimonio di esperienze e di tecnologie che la società possiede, ma a condizione che abbandoniamo per sempre l'edilizia speculativa per quella sociale e convenzionata».

Anche l'on. Paolo Cabras nel suo intervento all'assemblea di produzione ha parlato di esalto di qualità dell'attività edilizia dell'immobiliare. «Questo - ha proseguito - per garantire i livelli occupazionali mantenen-

D'ACCORDO SINDACATI, PARTITI E DELEGATI

Una nuova struttura

per l'Immobiliare Roma

La società abbandonerà il suo ruolo speculativo

per un'impresaria di edilizia pubblica e sociale

(A.G.I.)

Roma, 14

La speculazione, filo conduttore del passato dell'attività dell'Immobiliare Roma, cederà il posto ad una imprenditoria di edilizia pubblica e sociale. Questo il nuovo ruolo della società individuato dai sindacati e dal ministro del Tesoro. Stabilito dalla commissione Bilancio e Tesoro della Camera, domani in quella sede il ministro esprimerà al Parlamento la strategia che il governo intende attuare nei confronti della società immobiliare.

Tutti i rappresentanti dei partiti oggi sono concordi nell'affermare la volontà politica per la sopravvivenza del rilancio della società. Particolare rilievo è stato posto soprattutto all'attuale momento di interesse del settore edilizio. A tale proposito l'on. Piero della Chiesa, della direzione del PCI, si è chiesto se in questo contesto c'è ancora posto per il gruppo Immobiliare. «Non c'è dubbio - ha affermato - che ci sono ancora troppe cose da fare nel settore edilizio ed occorre un patrimonio di esperienze e di tecnologie che la società possiede, ma a condizione che abbandoniamo per sempre l'edilizia speculativa per quella sociale e convenzionata».

Anche l'on. Paolo Cabras nel suo intervento all'assemblea di produzione ha parlato di esalto di qualità dell'attività edilizia dell'immobiliare. «Questo - ha proseguito - per garantire i livelli occupazionali mantenen-

I mercati della lira

Blocco delle monete congiuntamente oscillanti:

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

VALUTE COMMERC. BANCNOTE MEDIE DIO

GLI ULTIMI 18 MESI CRUCIALI DEL «CHICCO»

## Il dramma del caffè: prezzo più che triplicato

Il prodotto di qualità più bassa aumentato del 540% Influssi negativi della crisi valutaria sulla torrefazione

Roma, 14

A tassi invariati

la prossima asta

di Buoni del Tesoro

Roma, 14

Saranno invariati i tassi d'interesse dei Buoni Ordinari del Tesoro dell'asta di dicembre. Si tratta - informa una nota - di 3.000 miliardi ai quali si aggiungeranno con ogni probabilità altri 2.000 miliardi riservati alla Banca d'Italia.

Questa seconda emissione verrà effettuata soltanto se realmente necessaria.

Dei 3.000 miliardi di BOT messi all'asta, 2.000, con sca-

denza a tre mesi, recheranno un prezzo base di collocamento di 99,90 lire, con un rendimento annuo semplice del 17,10 per cento composto del 18,23 per cento annuo, con scadenza a sei mesi, sono offerti ad un prezzo base di 92,10 rendimenti rispettivamente del 17,16 e del 17,89 per cento. I restanti 500 miliardi, con scadenza a dodici mesi, sono offerti



E' COMINCIATO IERI A TRENTO IL PROCESSO PER IL CROLLO DELLA FUNIVIA

# SETTE IMPUTATI ALLA SBARRA PER LA SCIAGURA DEL CERMIS

I giudici sono decisi ad andare avanti senza interruzioni fino alla sentenza - Respinte tutte le istanze ed eccezioni sia di parte civile che della difesa - Folto pubblico in aula



Trento — Un'aula del settore riservato alla difesa e, in secondo piano, il banco degli imputati

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Trento, 14

Il processo per la sciagura del Cermis, iniziato puntualmente stamani alle nove davanti al tribunale di Trento, presidente Latorre, giudici a latere Crea e Cato, andrà avanti, senza interruzioni, fino alla sentenza. Lo ha deciso il collegio giudicante questo pomeriggio alle 16, dopo oltre quattro ore di camera di consiglio, con una ordinanza che ha fatto praticamente piazza pulita della lunga serie di istanze ed eccezioni, oltre una decina, presentate nel corso della mattinata dagli avvocati, fino alla difesa che di parte civile, tutte tendenti a invalidare l'istruttoria sommaria chiedono la formalizzazione.

Lo stesso collegio giudicante, uscito dalla camera di consiglio con l'ordinanza che si è detto, non si è concesso nemmeno un attimo di pausa, e il presidente Latorre, letto il decreto di citazione, programmati i tempi per gli interrogatori dei testimoni e delle parti lese che sono complessivamente 61, ha cominciato subito la contestazione dei singoli reati a ciascuno dei sette imputati, iniziando dal macchinista senza patente, Carlo Schweizer, che si trovava nella cabina di manovra della funivia quando questa, per l'accavallamento delle funi, il 9 marzo di quest'anno precipitò sul prato di Salza, provocando la morte di 42 persone e lesioni gravissime alla unica sopravvissuta della tragedia, la quattordicenne Alessandra Piovessana di Milano.

Mentre nell'aula si accendevano le prime dispute procedurali, nei corridoi attorno, o in luoghi più discreti, si sono concluse le delicate trattative per il risarcimento dei danni ai familiari delle vittime, sicché all'apertura ufficiale dell'istruttoria dibattimentale il legale della «S.p.A. Cermis», Enrico Golo, di Bolzano, ha potuto comunicare al tribunale che tutte le parti civili erano state tacitate, fatta eccezione per tre.

Himagnoni quindi in causa come parti civili quella dell'unica sopravvissuta, Alessandra Piovessana, quella per i familiari di una giovane vittima, Francesca Alano, di Milano, e quella per i parenti di una intera famiglia morta nella stessa sciagura, composta dai due genitori Fabio ed Adriana Rustia e i due figlietti Lorenzo e Alessandra Rustia, che risiedevano a Venezia Lido.

Lo stesso avvocato Barbatto ha informato il collegio giudicante che la «S.p.A. Cermis» mette a disposizione 50 milioni per Alessandra Piovessana, 20 milioni per i familiari di Francesca Alano e altri 20 milioni

per i parenti della famiglia Rustia.

Seguite da un folto pubblico, composto in massima parte dagli abitanti di Cavalese che hanno vissuto in prima persona la spaventosa tragedia, ma presenti anche numerosi stranieri, soprattutto parenti delle vittime, le prime battute del processo sono state caratterizzate da due motivi di fondo: da un lato la contestazione più aperta, per una istruttoria sommaria che si vuole sia stata condotta in tempi troppo ravvicinati; dall'altro l'impegno, per larga parte riuscito, da parte della «S.p.A. Cermis», di consentire agli imputati di presentarsi in dibattimento esentati da responsabilità di ordine morale con la tacitazione delle parti lese e quindi la liquidazione dei danni, il che è stato sottolineato anche dalla Sai e dalle altre società assicuratrici consociate legate da contratto alla «S.p.A. Cermis».

Complessivamente, per tacitare i familiari delle 19 vittime di nazionalità estera rappresentati dagli avvocati De Abboni e Stenico sono stati concordati circa 650 milioni

di lire, per i parenti di altre tre vittime di nazionalità italiana, il cameriere Domenico Bazzanella e i due dipendenti della «S.p.A. Cermis» Guido Delval e Graziano Corradini, rappresentati i primi due dall'avv. Canestrini, il terzo dall'avv. Adolfo De Bertolini, sono stati concordati complessivamente circa 45 milioni. Tutti costoro, una volta tacitati, si sono ritirati dal processo.

L'avv. Canzi, che rappresenta Alessandra Piovessana e i familiari di Francesca Alano, ha fatto sapere al collegio che una decisione per una eventuale transazione verrà presa nel corso del processo.

Gli avvocati Battello, Monari e Piscopo, che rappresentano i familiari delle famiglie Rustia, hanno invece fatto sapere che non accetteranno alcuna facilitazione per conto dei loro clienti. Per rispondere della sciagura sul banco degli imputati siedono, in stato di detenzione, il macchinista Carlo Schweizer, che è difeso dagli avvocati Devoto e Penzini; il caposervizio della «S.p.A. Cermis», Rinaldo Chisti, difeso dagli avvocati Nuvolone e Ravagnani; il direttore di esercizio ing. Arturo Tanesini, difeso dagli avvocati Pompermaier e Tattara.

Gli imputati a piede libero sono il presidente della «S.p.A. Cermis» dott. Aldo Seno, difeso dagli avvocati Dolzani e Gallo, e tre funzionari dell'ispettorato trasporti della provincia autonoma di Trento: l'ing. Arnaldo Felin e l'ing. Giorgio Gasperotti, difesi dall'avv. Larentis, il geometra Alfredo Toriati, difeso dall'avv. Trovatielli.

Enrico Golo

## ERGASTOLO IN OLANDA a un criminale nazista

Roermond, 14

Un tribunale olandese ha condannato oggi all'ergastolo un ex guardia di un lager nazista per l'assassinio di circa 100 ebrei polacchi durante la seconda guerra mondiale. Lambertus Loeijen, di 58 anni, è stato condannato, afferma la sentenza, per gli «atroci omicidi di detenuti nel campo di lavoro forzato nazista di Bobovsk, nella Bielorussia tra il '42 e il '43. Le autorità olandesi cominceranno ad indagare su Loeijen dopo che il suo nome era venuto fuori nel corso di un processo celebrato nella Rft contro ex guardie dello stesso campo nazista.

(Ansa - Upi)



St. Paul — Un vigile del fuoco trasporta il corpo di un ragazzo bruciato nell'incendio della sua casa nello stato del Minnesota

## UN DUBBIO CHE E' RIAFFIORATO DURANTE L'INTERROGATORIO DI UN IMPUTATO

# La morte di Cristina Mazzotti nota in anticipo agli inquirenti?

Al finanziere Rosca, Libero Ballinari avrebbe confidato che la ragazza era morta fin dai primi di agosto - Due smentite alla versione fornita da Giuliano Angelini

Novara, 14

Buona parte della tredicesima audizione del processo per la morte di Cristina Mazzotti, ripreso oggi alla corte d'assise di Novara, è stato dedicato alla prosecuzione dell'interrogatorio di Rosa Cristiano (una delle «carceriere» di Cristina).

La donna si è presentata regolarmente in aula affermando di sentirsi bene e di essere pronta a proseguire l'interrogatorio. Ha chiesto solo di rientrare in carcere quando, dopo l'interrogatorio e dopo un'intervista di una quarantina di minuti verso mezzogiorno, è stato chiamato in aula un altro coimputato, Alberto Rosca, accusato a piede libero di favoreggiamento.

Il dubbio che gli inquirenti fossero a conoscenza della morte di Cristina Mazzotti 20 giorni prima del ritrovamento del cadavere della ragazza nella discarica di Galliate (Novara) è nuovamente affiorato stamane proprio nel corso dell'interrogatorio di Alberto Rosca, l'uomo che avrebbe dovuto arrendersi parte del riscatto pagato per la liberazione di Cristina e che, a suo dire, rifiutò tale incarico.

Un dubbio che ha indotto gli avvocati di parte civile a uscire allo scoperto con la richiesta dell'«Amalgama» di chiarimenti. Il legale ha ravvivato l'ipotesi dell'omissione di atti di ufficio da parte di un capitano dei carabinieri di Como. Questa circostanza è emersa, come dicevamo, durante l'interrogatorio del Rosca. Il finanziere ha raccontato di aver raccolto dalla voce di Libero Ballinari (uno dei macabri seppellitori di Cristina, detenuto nelle carceri svizzere) il racconto dell'intera vicenda. Ballinari gli riferì sin dai primi giorni dell'agosto dello scorso anno del sequestro e della morte della ragazza, e le modalità del suo seppellimento.

Ballinari si era recato dal Rosca per richiederle un apporto delle conoscenze del finanziere triestino nell'ambiente dei banchieri svizzeri per il riciclaggio di soldi asportati provenienti dal sequestro Mazzotti. Alberto Rosca ha confermato al presidente della corte di assise di Novara di aver raccontato la circostanza nel corso di un colloquio informale con il capitano Monti, comandante del nucleo investigativo dei carabinieri di Como.

Un certo nervosismo, che serpeggiava in aula, è esplosio poi in un acceso battitoio fra il presidente Caroselli e l'avvocato Longo, difensore di Achille Gaetano, a proposito dell'interrogatorio di Giovanni Talarico alla questura di Lomello. Talarico è stato la volta di Franco Gattini, presunto telefonista della banda, di alzare la voce, zittito dal presidente.

Alberto Rosca poi, proseguendo nel suo racconto, ha ribadito che Ballinari aveva il trasporto in auto di Cristina dall'appartamento di Rosa Cristiano quando ormai era già morta. Una circostanza che frantumava la versione di Giuliano Angelini, il maggiore imputato in questo processo, secondo il quale la Mazzotti morì in auto per circostanze accidentali durante il trasporto.

Alberto Rosca, poi, proseguendo nel suo racconto, ha ribadito che Ballinari aveva il trasporto in auto di Cristina dall'appartamento di Rosa Cristiano quando ormai era già morta. Una circostanza che frantumava la versione di Giuliano Angelini, il maggiore imputato in questo processo, secondo il quale la Mazzotti morì in auto per circostanze accidentali durante il trasporto.

Un chiarimento a questo proposito potrebbe venire domani dall'interrogatorio dello stesso Giovanni Geroldi. Verrà poi il turno di Giuseppe Milan (accusato di aver partecipato materialmente al sequestro di Cristina) e di Bruno Abramo, uno degli ultimi carcerieri della ragazza. Praticamente l'ombra di un altro sequestro di una ragazza le cui modalità ricordano molto da vicino il rapimento di Cristina.

Larry Kurte

SARANNO FISSATE DAL MINISTERO ENTRO L'ANNO

# Assicurazione auto: verso nuove tariffe

Le compagnie premono per l'aumento - I gruppi politici sostengono la necessità di una riforma dell'ordinamento

Roma, 14

Entro la fine dell'anno il ministro dell'Industria emanerà il decreto con il quale verranno fissate le nuove tariffe dell'assicurazione obbligatoria auto per il '77. Come è noto, le compagnie assicuratrici aderenti all'Ania hanno denunciato, da oltre un anno, l'inadeguatezza delle tariffe agli attuali oneri di gestione ed hanno richiesto un aumento medio del 30 per cento.

La gestione dell'assicurazione obbligatoria — come ha dichiarato l'avv. Enrico Randone, vicepresidente delle Assicurazioni Generali — è fortemente passiva e quindi è necessaria un'arrevisione tariffaria che riporti il prezzo del servizio al suo giusto livello tecnico.

I primi che saranno stabiliti per il '77 non dovranno tener conto soltanto delle insufficienze tecniche accertate nel '75, ma di quelle che sicuramente si manifesteranno per l'anno in corso e per il prossimo, nonché dei maggiori costi tecnici, amministrativi e generali che purtroppo, dovranno constatarli nel '77 e negli anni successivi.

Lo stesso ministro dell'Industria, parlando del problema dell'aumento delle tariffe dell'assicurazione obbligatoria, in sede parlamentare ha riconosciuto che una revisione dei prezzi è necessaria soprattutto a causa del periodo intenso di svalutazione. Lo stesso Parlamento, fin dallo scorso agosto, ha posto l'attenzione sul problema.

Il presidente della commissione Industria del Senato, De Cossì, ha preso contatto con il collega della commissione Industria della Camera per concordare un'indagine conoscitiva sulla responsabilità civile auto. Le due commissioni hanno già deliberato di compiere

l'indagine, che probabilmente, comincerà con la ripresa parlamentare dopo le vacanze natalizie.

Se il governo, sindacati, forze politiche ed associazioni di settore concordano sul fatto che la gestione dell'assicurazione obbligatoria è fortemente passiva, molti sollevano il fatto che questa non è sanabile solo aumentando le tariffe.

Il Psi ha fatto sapere che si opporrà a qualsiasi tipo di aumento se non sarà preceduto da alcune sostanziali modifiche della legislazione attuale. Pur ritenendo non realistica la possibilità in tempi brevissimi di una generale riforma della legge 950 del '71 che istituisce l'obbligatorietà dell'assicurazione, i socialisti sostengono che almeno alcune fondamentali innovazioni possano essere adottate subito. Sull'argomento il Psi ha anche presentato un progetto di legge, così come la Dc.

Anche i socialdemocratici, attraverso i loro responsabili del settore, on. Vizzini, hanno sottolineato la necessità di un più efficiente controllo sulle gestioni assicuratrici che eviti i possibili di gestione. Il democristiano Gargano ha più volte lamentato l'attuale sistema di «dottorizzazione» delle agenzie da parte delle diverse forze politiche e il comunista Assante ha chiesto la pubblicazione della necessità di una profonda riforma dell'attuale sistema assicurativo attraverso la pubblicazione del settore per quanto riguarda i danni alle cose.

Una seria riforma dell'attuale ordinamento assicurativo è stata del resto riconosciuta necessaria dallo stesso presidente dell'Ania, sen. Fella, che ha messo a disposizione l'associazione per un'analisi approfondita della situazione attuale e per un'accurata ricerca di valide soluzioni ai problemi del settore.

Anche l'Acci ritiene che la ristrutturazione del sistema sia uno dei punti qualificanti del progetto di riforma e ha proposto una normativa che consenta spazi ad interpretazioni e comportamenti non rispondenti alle aspettative dell'utenza assicurata.

Secondo l'Acci, tra l'altro, bisognerebbe adottare un modulo di «contestazione amichevole» come unica forma di deduzione del sinistro da parte degli utenti e consentirne la casistica di presunzione di responsabilità allo scopo di prevedere le fattispecie più comuni di sostituzione derivanti dalla circolazione stradale. Istituzione di centri di perizia, ai quali devolvono l'accertamento del danno e il risarcimento; la sostituzione di consorzi liberi tra più compagnie per la trattazione e la liquidazione dei danni.

Ma la riforma, nonostante la buona volontà delle parti, richiede tempo. Intanto, per evitare che l'industria assicurativa crolli sotto il peso delle gestioni passive, le tariffe saranno aumentate. (Italia)

## SEQUESTRO TRAPANI: nessuna novità

Milano, 14

Anche le ultime ore sono trascorse senza novità sul rapimento di Emanuela Trapani, la ragazza di 16 anni, figlia dell'amministratore delegato dell'«Helene Curtis», sequestrata ieri mattina davanti alla villa nella quale abita.

«Di contatti, che io sappia, non ce ne sono stati» ha detto il dirigente della Squadra mobile di Trapani. «Ciò non esclude tuttavia che qualche emissario della banda che ha rapito Emanuela possa aver preso contatto con la famiglia attraversando altre vie per sfuggire ai controlli disposti dalla polizia».

Sul fronte delle indagini anche le ricerche della «Bmw» usata per il sequestro non hanno dato esito positivo, malgrado l'impiego degli elicotteri. Alla questura e ai carabinieri sono pervenute numerose segnalazioni — rivelatesi tutte infondate — da parte di persone che ritenevano, soprattutto la scorsa notte, di avere visto Emanuela.

«Generalmente in un caso di rapimento — ha detto il dott. Pagnozzi — ci giungono diverse telefonate. Tuttavia i falsi allarmi, in queste ore, sono stati molti più del solito, paragonabili soltanto, come numero, a quelli che ci pervennero in occasione dei sequestri di Daniele Alemagna e di Nicoletta Di Nardi, cioè di giovanissimi. (Ansa)

## OGGI SI APRE IL PROCEDIMENTO PER L'UCCISIONE DELLO STUDENTE GRECO

# UN CLIMA DI DRAMMATICA TENSIONE PER IL PROCESSO MANTAKAS A ROMA

Due gli imputati, uno latitante - Si teme il verificarsi di incidenti tra opposte fazioni Il palazzo di giustizia trasformato in «fortino» - Severissimi i controlli per chi entro

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

In un clima che già si preannunciava teso e che ora, dopo il sanguinoso agguato stamane nel Nap ai vicequestore Alfonso Noce, è diventato drammatico, si apre domani in corte di assise il processo per l'uccisione dello studente greco di destra Mikis Mantakas. A poco meno di due anni dai fatti, avvenuti in margine al giudizio per la strage di Primavalle, sono chiamati a rispondere del delitto Alvaro Lojaceo (latitante) e Fabrizio Panzieri (detenuto). Il primo è militante di «Potere operaio», il secondo di «Avanguardia comunista».

La presenza sul banco degli imputati di Panzieri con le manette ai polsi (l'extraparlamentare per due anni ha inteso tentare di ottenere la libertà) richiamerà a piazza Cavour simpatizzanti dell'estremista ed anche i suoi antagonisti che già parteciparono agli incidenti collegati con l'assassinio di Mantakas. L'eventualità che gli esponenti delle opposte fazioni diano vita a nuovi cruenti scontri è già stata prevista dai responsabili dell'ordine pubblico.

Le avvisaglie di questo pericolo si sono avute fin dai giorni scorsi: venerdì scorso sono avvenuti scontri in via Ottaviano, proprio nel luogo in cui il 28 febbraio del 1975 cadde Mikis Mantakas, centrato alla testa da un proiettile calibro 38. Numerosi sono stati gli allarmi, proprio nel luogo in cui il 28 febbraio del 1975 cadde Mikis Mantakas, centrato alla testa da un proiettile calibro 38. Numerosi sono stati gli allarmi, proprio nel luogo in cui il 28 febbraio del 1975 cadde Mikis Mantakas, centrato alla testa da un proiettile calibro 38. Numerosi sono stati gli allarmi, proprio nel luogo in cui il 28 febbraio del 1975 cadde Mikis Mantakas, centrato alla testa da un proiettile calibro 38.

Ora, secondo i giudici, l'atmosfera dovrebbe considerarsi mutata e non ci sarebbero più motivi per allontanare il processo dalla sua sede naturale. Ma l'ottimismo previsionale non sembra aver un riscon-

to nella realtà. Gli organi di polizia, che forse riescono meglio a tenere il polso della situazione, sono in allarme ed hanno predisposto un massiccio servizio per impedire il ripetersi di gravi incidenti. Da domani, in pratica, il palazzo di giustizia si trasformerà in una specie di fortino dove sarà difficile accedere per chi non avrà realmente necessità di recarsi negli uffici giudiziari.

L'esterno della città giudiziaria sarà completamente isolato da un cordone di agenti di pubblica sicurezza e di carabinieri pronti ad intervenire per fronteggiare eventuali scontri tra le opposte fazioni. Saranno anche vietati i richiami del palazzo di giustizia, dove non potranno accedere che poche automobili munite di uno speciale permesso.

Il piano predisposto dai responsabili dell'ordine pubblico dovrebbe impedire che av-

vegnano incidenti all'interno del palazzo del tribunale. Chi riuscirà infatti ad entrare dall'unico ingresso all'edificio dovrà percorrere un lungo corridoio formato da transenne e sottoporsi a perquisizioni.

L'ultimo di questi sarà compiuto con il metal-detettore, un apparecchio ad impulsi elettronici che è capace di individuare oggetti metallici e quindi anche armi che potrebbero sfuggire alle prime due perquisizioni.

La manifestazione, data la particolare atmosfera determinata dopo l'attentato di stamane al dott. Noce, ha subito una variazione del percorso previsto e si è conclusa in piazza Santa Apostoli. Sia il corteo sia il comizio si sono svolti senza incidenti. La manifestazione di stasera ha voluto richiamare l'attenzione dell'opinione pubblica sul processo a Panzieri che inizierà domani.

S. G.

## MANIFESTAZIONE senza incidenti

Roma, 14

Circa diecimila militanti del Psi, Pdup, alleanza comunista, «Avanguardia operaia» e «Movimento dei lavoratori per il socialismo» hanno partecipato oggi alla manifestazione del comitato per la liberazione di Fabrizio Panzieri accusato di concorso morale nell'omicidio di Mikis Mantakas.

La manifestazione, data la particolare atmosfera determinata dopo l'attentato di stamane al dott. Noce, ha subito una variazione del percorso previsto e si è conclusa in piazza Santa Apostoli. Sia il corteo sia il comizio si sono svolti senza incidenti. La manifestazione di stasera ha voluto richiamare l'attenzione dell'opinione pubblica sul processo a Panzieri che inizierà domani.

## LA CORTE SUPREMA DELL'UTAH HA REVOCATO LA SOSPENSIONE DELL'ESECUZIONE

# Gilmore appare ora soddisfatto Forse sarà giustiziato tra poco

Il suo legale ha chiesto la libertà perché troppo tempo è passato tra condanna ed esecuzione

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Salt Lake City, 14

Soddisfatto per la decisione presa dalla corte suprema di revocare la sospensione dell'esecuzione, Gary Gilmore ha posto fine allo sciopero della fame iniziato 25 giorni fa. Ma c'è un ostacolo da lui stesso creato, fra il detenuto e il plotone di esecuzione: ne è la richiesta di libertà avanzata la settimana scorsa dal suo legale sulla base del fatto che è stato superato il limite di 60 giorni previsto dalla legge dell'Utah come intervallo massimo tra la condanna e l'esecuzione.

Un funzionario ha riferito che Gilmore, il quale digiunava dal 19 novembre perché

gli veniva impedito di mettersi in contatto con la fidanzata, ha mangiato una arancia e due panini poco prima di mezzogiorno.

La fonte non è stata in grado di indicare il motivo esatto della fine del digiuno ma ha sottolineato che Gilmore almeno fino a stamane non aveva ancora parlato con Nicole Barrett, la fidanzata che dopo il tentato suicidio del mese scorso si trova rinchiusa in una istituzione psichiatrica.

Il periodo massimo di 60 giorni per l'esecuzione della condanna a morte, inflitta a Gilmore per omicidio, è scaduto il 6 dicembre. In quello stesso giorno, il detenuto sarebbe dovuto finire di fronte al plotone di esecuzione ma

tre giorni prima la corte suprema era intervenuta con un ordine di sospensione per avere il tempo di decidere sulla opportunità o meno di discutere un appello della madre del condannato.

La decisione, come si accennava all'inizio, è stata contraria, ma non all'unanimità. Cinque giudici hanno votato per la revoca della sospensione e quattro contro. Il risultato è che il caso torna alla corte distrettuale di Provo, che aveva emesso la condanna iniziale. I cinque giudici favorevoli alla revoca della sospensione hanno motivato il loro giudizio con la convinzione che Gilmore sapeva quel che faceva quando accettò la condanna a morte. Dei giudici dissidenti, tre

hanno osservato che la questione di fondo stava nella costituzionalità o meno della legge dell'Utah sulla pena capitale e che il desiderio di morte della ragazza Frattanto l'ombra di un altro sequestro di una ragazza le cui modalità ricordano molto da vicino il rapimento di Cristina.

L'avvocato del detenuto, Ronald Stanger, si è recato in carcere ieri sera ed ha confermato la «soddisfazione» del suo cliente per la decisione della corte suprema. Ha detto che Gilmore non ha esplicitamente ribadito il desiderio di morire nel colloquio di ieri ma gli ha dato istruzioni latorie.

## LE DOLOMITI E LA MONTAGNA VENETA



PER VIVERE NEL SOLE UNA VACANZA DI NEVE  
«Settimane bianche» - «Week-ends» e altre offerte speciali (anche per le scuole)  
Chiedete notizie agli Enti Provinciali per il Turismo di BELLUNO - TREVISO - VERONA - VICENZA  
A cura della Regione del Veneto



# CRONACHE SPORTIVE

A DUE GIORNI DALLA CONTESTATA FINALISSIMA I DUE «CLAN» FANNO ANCHE LA PRETATTICA PER DISORIENTARSI

## «Davis»: comincia la guerra dei nervi

Ayala: «Fillol sta benissimo e giocherà» - Dubbi degli «osservatori» su Panatta - Oggi (ore 16 italiane) il sorteggio

Santiago, 14. La finalissima della Coppa Davis a tre giorni dal via è entrata nella fase della guerra dei nervi sportivi dopo quella della guerra dei nervi politici. Sui fra i clienti, sia fra gli italiani, i numerosi corrispondenti e inviati speciali presenti a Santiago raccolgono dichiarazioni più o meno tendenziose, destinate cioè a demolire il morale dell'avversario più che a suscitare scalpore sui giornali.

Ecco quanto Luis Ayala, il capitano della squadra cilena, ha dichiarato all'Ansa: «La squadra italiana, oltre a dover giocare su terreno non suo, si trova nella condizione disperata di dover vincere ad ogni costo. Non solo deve mostrarsi all'altezza della sua superiorità tennisistica — che nessuno le contesta — ma deve anche affrontare una serie di problemi sorti con vicende estranee allo sport. I miei ragazzi scenderanno in campo senza alcun assillo di perdere o di vincere: in ogni caso raccoglieranno applausi. E' pertanto questa certezza permetterà loro di giocare più sciolti. Se poi saremo noi a vincere, lascio immaginare in quale stato d'animo gli italiani ripartiranno da Santiago». Ayala ha poi affermato che tutto quanto si sta raccontando sulle condizioni di salute del numero uno cileno, Jaime Fillol, non risponde a verità e ha ribadito: «Fillol sta benissimo ed è in ottima condizione fisica».

Ben diversa l'atmosfera che si vive nel «clan italiano». Così Nicola Pietrangeli ha sintetizzato la situazione: «Forse noi abbiamo dei problemi. Ma anche Ayala ha i suoi. I clienti giocano, sì, in casa, hanno l'appoggio del loro pubblico, ma il fatto di batterli sotto gli occhi dei propri connazionali li costringe a dover impegnare a fondo e ad essere condizionati dal rischio di poter essere coperti da fischi in caso di sconfitta».

D'altra parte Pietrangeli ha confermato oggi di nuovo l'impressione, già manifestata ieri, che Fillol, nonostante le assistenze di Ayala, non è in perfetto stato di salute. Egli ha ribadito i dubbi già espressi, circa la partecipazione del numero uno cileno, nell'incontro di doppio. Molti osservatori, tuttavia, non escludono che Ayala pensi già a sostituire Fillol, il quale uscirebbe molto stanco dal confronto con Panatta (nell'ipotesi che i due s'incontrino nella prima giornata), con Parjoux. In questo modo la coppia Parjoux-Cornejo sarebbe più riposata ed avrebbe di fronte un Panatta invece affaticato. La sostituzione di Fillol nel doppio potrebbe avvenire anche se l'incontro con Panatta dovesse giocarsi domenica, l'ultimo giorno, anche in questo caso ne beneficerebbe sempre Fillol essendo stato impegnato meno di Panatta.

D'altra parte, gli stessi osservatori si domandano fino a qual punto abbia dichiarato di Mario Belardinelli, sulle condizioni fisico-morali di Panatta, rispondendo alla realtà. Alcuni sospettano che il direttore tecnico italiano alluda a «difficoltà» nel numero uno italiano per addormentare l'avversario. Belardinelli infatti ha detto di aver trovato «Panatta deconcentrato negli allenamen-

ti, apparentemente stanco, e non ancora all'apice della sua forma». D'altra parte — ha proseguito Belardinelli — Panatta non può non accusare gli effetti della responsabilità che gli pesa sulle spalle: quella di dover assolutamente vincere le due partite di singolo. Questa responsabilità non può non riflettersi sul suo rendimento».

Domani a mezzogiorno (alle 16 ora italiana) avverrà il sorteggio per gli accoppiamenti dei singoli e si conosceranno finalmente anche i nomi dei giocatori scelti. Nel campo italiano, oltre a Panatta, l'altro singolarista dovrebbe essere il novanta per cento Barazzutti, il quale durante gli allenamenti disputati a Santiago in questi giorni ha dimostrato una forma smagliante tanto da riu-

scire a superare lo stesso Panatta. Ma è noto che l'impegno in partite di allenamento è molto relativo. Per il doppio si dà per scontata la conferma della coppia Panatta-Berlucchi, più volte collaudata con onore. Comunque domani si saprà tutto.

### Sintesi differite attraverso il video

Roma, 14. Venerdì 17 e sabato 18 dicembre la rete 1 della televisione trasmetterà in differita una sintesi dell'incontro di tennis Cile - Italia per la finale della Coppa Davis, con inizio alle 22. Domenica la sintesi dell'avvenimento sarà trasmessa nel corso dell'«Economica sportiva», che sarà

prolungata. Il commento sarà fatto in studio a Roma da Guido Oddo (venerdì e sabato) e da Giampiero Galeazzi (domenica).

### Cesena: si dimette anche Tom Rosati

Cesena, 14. Tom Rosati ha dato le dimissioni: salta così per la seconda volta la panchina del Cesena dopo le dimissioni di Giulio Corsini in seguito alle prime partite negative del campionato. Rosati ha deciso di dare le dimissioni dopo un colloquio con il presidente del Cesena Dino Manuzzi: l'allenatore aveva chiesto fiducia incondizionata fino al termine del campionato, ma il presidente non si è devessero sentito in grado di poter garantire la «panchina» al tecnico.

### Domani il turno di Coppa Campioni

Roma, 14. Con il secondo turno degli incontri di andata, proseguirà giovedì prossimo la fase finale della Coppa dei Campioni maschile di basket. Per l'Italia, l'unica squadra rimasta in lizza, la Mobilitari di Varese, dovrà incontrare in casa i cecoslovacchi dello Spartak di Brno. I varesini che, a quanto dimostrano i risultati del campionato italiano, sembrano aver ritrovato la forma migliore occupano attualmente il terzo posto nella classifica provvisoria dopo avere disputato una sola partita, quella vinta contro i belgi del Racing di Malines.

Anche questa fase finale della Coppa dei Campioni subisce comunque i riflessi di dispute politiche. Come già annunciato in sede di sorteggio, l'Armata Rossa di Mosca, una delle favorite per la vittoria finale, e lo Spartak di Brno rifiuteranno di incontrare in Israele il Maccabi Tel Aviv. La federazione ha già adottato il provvedimento di assegnare la vittoria a tavolino agli israeliani mentre gli incontri di ritorno si disputeranno su terreno neutro in Belgio.

Il calendario degli incontri di Coppa dei Campioni della settimana: Mobilitari (It) - Spartak Brno (Cec); Racing Malines (Bel) - Real Madrid (Sp). Il terzo turno di andata si disputerà il 13 gennaio 1977.

Classifica dopo il primo turno: 1) Maccabi Tel Aviv punti 4 (due vittorie ottenute per forfait dell'Armata Rossa di Mosca e dello Spartak Brno); 2) Armata Rossa Mosca 3 (una partita disputata vittoriosamente contro il Real Madrid e una persa a tavolino contro il Maccabi); 3) Mobilitari Varese 2 (una partita vinta sui Malines); 4) Spartak Brno (una partita persa a tavolino contro il Maccabi); 5) Real Madrid e Racing Malines (una partita disputata) punti 1.

### CALCIO

### Un corso per arbitri in gennaio a Trieste

Organizzato dalla sezione «R. C. F. Italia» della città di Trieste, avrà inizio nel mese di gennaio a Trieste un corso per arbitri di calcio. Possono partecipare tutti i giovani di età compresa tra i 16 e i 21 anni. La domanda verrà accolta entro il 15 gennaio. Si articolerà su due lezioni settimanali che verranno svolte

## Oggi libera femminile



Cortina d'Ampezzo. Il terzetto austriaco che ha già stabilito in questo inizio di Coppa. Da sinistra Nicola Spiess, Annemarie Proell e Brigitte Totschnig che hanno realizzato grossi tempi nelle prove di discesa libera

Cortina d'Ampezzo, 14. La campionessa austriaca Annemarie Proell-Moser è stata la più veloce negli allenamenti ufficiali di discesa libera per la Coppa del Mondo femminile che si correrà domenica mercoledì a Cortina d'Ampezzo. La fuoriclasse austriaca, vincitrice di cinque Coppe del Mondo consecutive, che ha fatto ritorno alle competizioni dopo un anno di assenza, ha coperto la distanza dei 2300 metri con 99"0 di sviluppo in 1'37"7/100, seguita dalla connazionale Totschnig a 39/100 e dalla tedesca Eppler. Seguono la Wenzel (Liechtenstein) e la svizzera Surbgren.

Buona la prestazione delle italiane, delle quali la migliore si è confermata ancora Claudia Giordani che, però, ha abbandonato nella seconda manche per aver perso un bastoncino; nell'ordine si sono piazzate Wanda Bieler, Giordana Plank, Maura Motta, Giuliana Campiglia, Maddalena Silvestri e Thea Camper. Domani prima gara di discesa libera di Coppa del Mondo 1977 con inizio alle 11. Settanta le partenti in rappresentanza di 15 nazioni.

### SCI A COLLE ISARCO

### Assenti i «big» dominano gli azzurri

Colle Isarco, 14. Ingemar Stenmark, Heini Hanni e Phil Mahre, contrariamente a quanto annunciato, non hanno preso parte alla gara, mentre Thoenen e Gros si sono allenati nella velocità e così a Colle Isarco questo slalom gigante FIS è stato dominato — non immeritabilmente però — dagli azzurri: Nöcker, Pietro Giovanni, Radici, Oberfrank e via dicendo, con una massiccia presenza nei primi quattro classificati. Un neo, se così si può dire, nella completa vittoria azzurra, è stato solo l'insediamento al terzo posto del bravo cecoslovacco Miroslav Sochor, molto regolare nelle due discese.

Bruno Nöcker, con 15 gradi di sotto zero, ha vinto in casa al termine di un'ottima seconda discesa, guadagnando così qualcosa su Fausto Radici che invece ha mancato il successo tra le 57 porte della seconda prova, finendo al quarto posto. Molto invece ha guadagnato lungo i 1.143 metri nella seconda discesa, con un dislivello di 355 metri, Tino Pietrogiovanna che ha recuperato cinque posizioni ottenendo la piazza d'onore. Erwin Stricker non è invece sceso bene, come gli succede ormai da qualche tempo a questa parte, e sarà estremamente improbabile vederlo in pista nelle prossime due libere di Santa Cristina in Val Gardena.

La sfortunata, sotto forma di un attacco che si è improvvisamente aperto nella seconda discesa, ha invece perseguitato il liechtenese Peter Mally che aveva firmato un'ottima prima prova piazzandosi addirittura terzo, a solo un centesimo di secondo da Fausto Radici. Ma è sicuramente una promessa, un nome da non dimenticare, come del resto non sono da dimenticare i nomi del gardenese Mauro Bernardi e del sud-tirolese Sepp Plattner, molto brillanti nella seconda prova.

Classifica finale: 1) Fausto Radici (It) 1'23"7; 2) Bruno Nöcker (It) 1'24"16; 3) Peter Mally (It) 1'24"17; 4) Sepp Oberfrank (It) 1'24"21; 5) Miroslav Sochor (Cec) 1'24"2; 6) Alfred Stöger (Aut) 1'24"33; 7) Tino Pietrogiovanna (It) 1'24"35; 8) Paolo De Chiesa (It) 1'24"39; 9) Tiziano Bieller (It) 1'24"39; 10) Arnold Senoner (It) 1'25"2. 57 con inizio alle ore 10.30.

● BOXE. Muhammad Ali ci ha pensato: non si ritira più dal pugilato «in quanto — ha detto un'intervista — la moglie gli ha intestato casa per risolvere la quale dovrà spendere due milioni di dollari e forse qualche cosa di più».

### DOMENICA A CHIAROBOLA IL «CLOU» DELLA «A» DI PALLAMANO

## SFIDA DI UNA-VOLANI: METÀ SCUDETTO IN PALIO

Quasi simbolicamente, lo scorso Duina-Volani, partita che vale la metà esatta del massimo campionato di pallamano, è stata tenuta in serbo per l'ultima giornata del girone d'andata. Da come si sono messe le cose, dopo dieci giornate, si può chiaramente affermare che il torneo potrebbe essere sfornato da tutti gli altri incontri e risolto dal doppio scontro tra i campioni d'Italia e la squadra di Rovereto, diventata ormai l'unica squadra da battere dal biancoscuro per riconquistare lo scudetto. Si tratta, per gli uomini di Luca De Luca, di una corsa a «chandicap», visto che partono, nella doppia sfida, con due lunghezze di svantaggio. I due punti ancoramanti, quelle cioè che attualmente dividono la

Duina dal Volani, sono stati perduti, come si è ricordato, in maniera piuttosto sfortunata, contro la Loacker di Bolzano, formazione che attualmente si trova al terzo posto della classifica, con lo stesso punteggio (13 punti) della Royal Belg (ex Montecarlo) sconfitta mercoledì dai biancoscuro.

I Volani, grazie a un girone d'andata veramente portentoso, è imbattuto. L'ultimo successo i trentini lo hanno ottenuto domenica per 24-18 contro la Forst. E' chiaro che se la Duina dovesse fallire domenica l'operazione aggancio, anche se naturalmente il campionato è ancora molto lungo, le ambizioni di un secondo titolo consecutivo sarebbero molto compromesse.

In casa biancoscuro gli

### SABATO E DOMENICA AL PALASPORT

## PALLAVOLO: UN TORNEO RISERVATO AI GIOVANI

Nella giornata conclusiva della fase di qualificazione del campionato di serie A maschile e femminile di pallavolo, dalla quale né la Novallina né l'OMA sono state beneficiarie, non essendo riuscite ad approdare alla «poule» scudetto, s'avvierà a Trieste la terza edizione della «Coppa Inter 1904». Alla manifestazione, che inizierà sabato pomeriggio, al Palasport, hanno aderito l'A.S. San Giacomo, impostata sul validissimo D'Oriando, la Ginnastica Pordenone, la squadra juniores della Novallina nonché il sestetto della società organizzatrice.

La terza edizione del torneo giovanile s'inizierà sabato alle 17, verrà interrotta alle 17 per fare posto allo scontro di serie A fra la Novallina e l'OMA, la Federazio, imbottita di nazionali fra i quali Vencini, Salemi, Di Coste e Mattioli e proseguirà quindi alle 19.30, la conclusione è prevista per la mattina di domenica in cui verranno disputati due incontri.

Giacca la composizione delle varie squadre è possibile anticipare che l'Inter 1904, che alla metà del prossimo gennaio sarà impegnata nel campionato di

il martedì e il giovedì dalle ore 16 e 18 e 19 e 20, il corso, che non presenta alla segreteria della sezione in via del Teatro n. 2 dalle ore 19 alle 20 di ogni martedì e venerdì.

### Tennistavolo

Nel penultimo turno del girone d'andata del massimo campionato femminile di tennistavolo, il Kras Sgonico ha battuto per 5-3 l'Esperia di Como: il Kras continua così a comandare la graduatoria senza aver mai subito sconfitte. Ancora in evidenza la nazionale Sonja Milic che si è imposta in tutti e tre gli incontri disputati. Domenica prossima il Kras Sgonico sarà in trasferta a Cagliari: la squadra sarda si annuncia come avversaria difficile per le ragazze dell'altipiano. Giovedì intanto Sonja Milic giocherà con la nazionale.

## ARTISTICO: POSITIVO BILANCIO DEL DOPOLAVORO FERROVIARIO



Si chiude senz'altro positivamente il bilancio stagionale della sezione pattinaggio artistico del Dopolavoro Ferroviario: di due allenatori della squadra Lucia Pontini, ex campionessa italiana assoluta e azzurra e Renzo Magini, ex campione italiano di categoria, hanno lavorato sodo portando il complesso ad un buon livello. I risultati sono venuti già all'inizio della stagione con la vittoria nella Coppa Jump e nella Coppa esercizi di scuola, prove in cui i vari allievi hanno dimostrato notevoli doti sia negli esercizi liberi che negli obbligatori. In evidenza ad esempio Rita Coslovich che, vincendo entrambi i titoli ai campionati regionali e provinciali, ha ottenuto il passaggio alla categoria superiore: la Coslovich ha poi ottenuto un lustigioso quarto posto agli assoluti disputati a Roma. Bene anche Astrid Semez, seconda negli obbligatori al Criterium nazionale di Roma.

F. G.

● BASKET. La Servolana, grazie al successo sul CUS per 70-55 e al comando della graduatoria del campionato di Promozione maschile a punteggio pieno dopo quattro gare.

In campo nazionale da segnalare la buona stagione di Fabio Godez tra gli allievi e della debuttante Gabriella Ambrosi mentre in campo regionale si sono distinti Rugelli, Pucchi e Maura Romanelli. Proseguente il debutto della coppia Petronio-Rugelli che ha conquistato il secondo posto ai campionati provinciali della categoria. In chiusura di stagione ancora una nota lieta: a fornirli è stata Serena Scubla che agli esami di Mantova ha ottenuto il passaggio alla categoria juniores nazionale mentre, per un banale errore, la Prinz non ha raggiunto lo stesso obiettivo.

Come di consueto la stagione agonistica del Dopolavoro Ferroviario si è chiusa con un saggio: è stato allestito uno spettacolo vero e proprio ispirato al Lago dei cigni, spettacolo che ha avuto un notevole successo.

ottenere in fretta e subito determinati risultati.

«L'attività che sto svolgendo ormai da anni, in fattiva collaborazione con i professori Villani e Maranzana del centro anti-scoliosi e con il centro di medicina sportiva, con il dott. Nucari e altri medici a capo, serve proprio su di uno specifico servizio sociale che vuole dare alle famiglie dei ragazzi sani, fisicamente a posto, atleticamente integri».

Il tempo di riprendere fiato e di riordinare le idee per poi ricominciare... «Nella mia società seguiamo un metodo che io definisco "analitico". Mi spiego: si preferisce andare più a rilento, ritardando quelli che possono essere i grossi risultati che un ragazzo può anche dare a freddo, quadri anni, per arrivare però alla fine a delle prestazioni più lunghe, più regolari, più continue. Il metodo "analitico" in contrapposizione a quello "globale" che viene invece seguito dalla maggior parte degli altri allenatori. Con il secondo sistema su 100 elementi sottoposti ad un certo tipo di lavoro in tre anni rimangono forse tre atleti validi; nell'altra maniera, in un processo che vuole essere meno drasticamente selettivo, ne rimangono senza dubbio di più, anche se il tempo richiesto sarà magari di sei anni».

Una sfurtata squisitamente tecnica, un modo di esporre le cose e di sostenerle che ha attirato su questo uomo non poche critiche nell'ambiente natatorio. Ma per Carboni sono particolari irrilevanti. «Dopo le Olimpiadi di Roma avevo deciso di andare a me di piantare tutto: in fin dei conti i risultati non avevo già raggiunti. Quattro motori portati ai Giochi olimpici, con in testa l'indimenticabile Bruno Bianchi, più decine di presenze a campionati europei, in aggiunta a vari titoli. Era un bottino, se così lo si può definire, più che soddisfacente. Poi invece ho deciso di continuare alla ricerca di quel "qualcuno" che in questi mesi si sta concretizzando forse in Massimo Bacigalupo, un ragazzo che alla sua prima uscita quest'anno ha nuotato 100 metri libero in 57". Proprio questa che inizia sabato è per me una stagione molto importante: è l'anno nel quale tirerò le somme del lavoro svolto, seguendo quello che io amo definire "la linea Carboni" e che è un po' il riassunto delle teorie e dei sistemi di preparazione che ho esposto poco fa».

Poi il discorso varia in continuità. Dalla ripartizione delle corse della Bianchi esemplificamente una distribuzione pessima, alle conseguenze di ciò, «noi dell'Inter siamo gli ultimi, i nomi come ci definiscono, perché siamo costretti a esserlo, perché con una corsa a disposizione ci è precluso ogni via di risalita». Si parla quindi del futuro, del futuro del nuoto triestino in generale. Per Mosca '80, Carboni vede quattro-cinque elementi interessanti: «I nomi sono quelli ormai arcinoti delle due Serni, Laura e Claudia se continueranno a progredire, di Pieler, Bellei e Lenardon e io ci agghingherò anche Bacigalupo, quale sviluppo di un lavoro impostato da anni in un determinato modo. Perché mi creda — e adesso siamo pronti a ricevere la bomba finale — nel nuoto, come in molti altri sport, bisogna avere molta pazienza e una inattaccabile fiducia, poiché la fretta, e la furberia sono spesso prerogative degli imbecilli».

Giovanni Marzini

● I finlandesi Lasse Viren e la romena Nadia Comaneci sono stati giudicati gli sportivi dell'anno dai giornalisti dell'Associated Press.

### INCIDENTI NEL CORSO DI HAITI-CUBA E IN ARGENTINA

## Calcio violento: mitragliate e morti

Le notizie sono confermate anche da fonti ufficiali

### Port-au-Prince, 14

Le autorità di Haiti hanno ammesso oggi che un minimo di tre e un massimo di otto persone sono rimaste uccise verso la fine di una partita di calcio fra Cuba e Haiti, disputata due giorni fa. Un funzionario del palazzo presidenziale, che non ha voluto fare il suo nome, ha confermato che uno dei morti è una guardia scelta del palazzo del Presidente haitiano Jean-Claude Duvalier.

Le autorità rifiutano comunque di commentare l'episodio e di identificare i morti. Le emittenti radiofoniche ed i giornali di Haiti non hanno pubblicato alcun accenno alla sparatoria. Ma dal funzionario di palazzo citato e da testimoni oculari si deduce la seguente cronaca dello svolgersi degli eventi: a nove minuti dalla fine dell'incontro i cubani hanno segnato la rete del pareggio per 1-1. In quell'istante, una

raffica di mitra, sparata per sbaglio o appostamente, ha ucciso la guardia presidenziale. Sono seguiti altri spari, pa che a questo punto gli spettatori che si trovavano nella zona sud-orientale della tribuna, dove si è verificata la sparatoria, non siano lasciati prendere dal panico, fuggendo verso l'uscita. Non siamo tuttavia in grado di precisare se gli altri morti siano rimasti uccisi nella sparatoria o travolti dalla folla in panico.

Un morto e più di venti feriti (sette gravi) è invece il bilancio degli incidenti tra tifosi avvenuti nella città di Santa Fe, durante la disputa di un incontro di calcio per il campionato nazionale argentino fra la squadra locale del «Colón» e l'«Atletico» della città di Córdoba. La polizia è intervenuta lanciando gas lacrimogeni e contribuendo ad aumentare la confusione.

Il prezzo delle macchine presenta spesso qualche sorpresa

# ALL'ALFA ROMEO LA SORPRESA E' PIACEVOLE.



I concessionari Alfa Romeo vi aspettano entro il 31 dicembre





## CARAVAN TRIESTE

TRIESTE - VIA SCOMPARINI 8 - TEL. 741273  
ESPOSIZIONE: SS 202 - OPICINA

## Offerta Natale '76

Praticiamo su tutte le Caravan Roller 1977 le seguenti condizioni speciali per contratti stipulati entro il 25 dicembre 1976:

- PREZZO LUGLIO '76 OMAGGIO
- TENDA VERANDA

Alcuni esempi:

### RAPHAEL 202 TS

3,80 lung. - 2,05 larg. - 640 kg - toilette  
L. 2.880.000 (Prezzo in vigore)  
L. 258.000 (Tenda veranda)

L. 3.136.000

OFFERTA

NATALE '76... **L. 2.660.000**

### RAPHAEL 203 S

4,60 lung. - 2,05 larg. - 740 kg - toilette  
L. 3.230.000 (Prezzo in vigore)  
L. 308.000 (Tenda veranda)

L. 3.538.000

OFFERTA

NATALE '76... **L. 2.940.000**

### SUPER B 2001 con attrezzatura neve

3,80 lung. - 2,10 larg. - 670 kg - stufa, doppi vetri, frigo, termoventilazione, aspiratore, toilette, tenda invernale  
L. 4.434.000 (Prezzo in vigore)  
L. 258.000 (Tenda veranda)

L. 4.690.000

OFFERTA

NATALE '76... **L. 3.990.000**

● I PREZZI S'INTENDONO IN STRADA IVA COMPRESA  
COMPLETI DI ATTREZZATURA PER VETTURA TRAINANTE

## VISONI - VISONI - VISONI

### Allevamento Visoni TIMAVO

Polché l'allevamento ha cessato l'attività mettiamo in vendita tutta la nuova produzione a prezzi di realizzo. L'assortimento di pellicce, giacche e pelli per guarnizione nei tipi Selvaggio, Grandi Laghi, Pastello, Silver Bleu e Norvegian Beige è veramente splendido.

Vi aspettiamo, graditi ospiti, a Turriaco, Piazza Libertà 1, ogni giorno dalle 9 alle 13 e nel pomeriggio per appuntamento. Tel. (0481) 73263.

### La pubblicità

sul nostro giornale

è curata dalla **publikompass**

TRIESTE — p.zza Unità d'Italia 7 - Tel. 34931/2

— via L. Einaudi 3/B (Galleria Tergesteo)

MONFALCONE — Via Duca d'Aosta, 102 - Tel. 72597

UDINE — Via della Prefettura, 8 - Tel. 203924

GORIZIA — Corso Italia, 99 - Tel. 87466

## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/B e Galleria Tergesteo 11, tel. 752555. Orario 8.30-12.30, 15-18.45, al sabato 9-12.30, 15-19.45. GORIZIA: corso Italia 99, telefono 87466. MONFALCONE: via Duca d'Aosta 102, tel. 72597. UDINE: via della Prefettura 8, tel. 203924. MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596. TORINO: corso M. D'Azeglio 60, tel. 658965. GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560. BOLOGNA: via Rizzoli 35, tel. 228826. MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495. BOLZANO: via Portici 30/a, tel. 23325. ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 475594. TREVISO: piazza Lionora 34, tel. 85000. MERANO: corso Libertà 29, tel. 30315. BRESCIA: via Bassano 2, tel. 23335. ROVERETO: corso Rosmini 58/15, tel. 32499. NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 23381. SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219. S. REMO: via Gioberti 47, tel. 83586. IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere Publikompass, cassetta n. ...., 34100 Trieste; l'importo del nolo cassetta è di lire 100 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, elenchi o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/B, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 12 per cento di IVA). Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 38883 dalle ore 10 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

LAVORO PERS. SERVIZIO Richiesta  
A Lire 50 per parola

OFFERTI donna tutorella media età dalle 9 alle 14.30 massimo 17. Telefonare dalle 9 alle 13 mattinata 69489. 23828 A

LAVORO PERS. SERVIZIO Offerta  
B Lire 150 per parola

CERCASI prestaservizi coniugi soli buon trattamento. Telefono 30289. 23822 B

CONIUGI pensionati, referenziati, cercano piccolo appartamento in affitto. Telefono 206218. 23811 B

MONFALCONE cercasi prestaservizi bisettimanale, ore da combinarsi. Telefonare (0481) 44411. 1036 B

IMPIEGO E LAVORO Richiesta  
C Lire 50 per parola

STENODATTILOGRAFA 17enne secondo impiego, conoscenza tedesco, volenterosa, offresi. Telefono 433118, dopo le 20. 23787 C

21ENNE ottima conoscenza tedesco, militante maturità scientifica cerca primo impiego. Tel. 767961. 23820 C

LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO CC Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A. RIPARAZIONE sostituzione avvolgibili in genere. Telefonare 62088. 23473 CC

A.A.A.A.A.A.A. ROLE' (legno) riparazioni verniciature cambio cinghie. Tel. 725397 orario negozio. 23828 CC

A.A.A.A.A.A.A. SI ESEGUONO riparazioni impianti elettrici a domicilio. Telefonare 62088. 23474 CC

A.A.A.A.A.A.A. ROLE' (legno) riparazioni verniciature cambio cinghie. Tel. 725397 orario negozio. 23776 CC

A.A.A.A.A.A.A. SI ESEGUONO riparazioni idrauliche a domicilio. Telefonare 62088. 23473 CC

A.A.A.A.A.A.A. SGOMBERIAMO appartamenti cantine soffitte eseguiamo traslochi. Telefonare 771122. 23689 CC

TRASLOCHI TUTTA ITALIA ESEGUIAMO RAPIDAMENTE PREZZI IMBATIBILI INTERPELLATECI. 41 42 44

A.A.A.A. SGOMBERIAMO appartamenti cantine locali soffitte eseguiamo traslochi. Telefonare 762248. 23686 CC

A.A.A. SGOMBERO appartamenti ripulitura cantine soffitte giardini. 414244. 23748 CC

A.A. TRASLOCHIAMO sgombero cantine soffitte appartamenti mobili. Tel. 725597. 2354 CC

A.A. PARCHETTI raschiatura verniciatura, battiscopa posa Bezzi. Tel. 768606. 23856 CC

APPLICAZIONI, riparazioni, avvolgibili, forniture veneziane, tende verticali, porte soffitto. MALOSSI, tel. 767432. 763476. 22770 CC

ARTIGIANO parchettista, rifresatura dei pavimenti verniciati e il tutto che compete. Telefonare 764229. 23781 CC

AVVOLGIBILI veneziane porte soffitto, riparazioni, Lady Plast. Via Foscolo 5 (galleria) Tel. 744520. 22599 CC

AVVOLGIBILI veneziane, tende verticali e porte a soffitto. Costruzioni, applicazioni e riparazioni. MALOSSI via Nordio 9. Tel. 764475. 4158 CC

DRAULICO autorizzato esegue riparazioni domicilio anche lavatrici, frigo. Telefono 273230. 23638 CC

MONTONI, pelle liscia, pellicce, pulisce e tinture con garanzia specializzato Cattaruzza, via Giulia 13. 23737 CC

IMPIEGO E LAVORO Offerta  
D Lire 150 per parola

A. GORIZIA società elaborazione dati seleziona urgentemente ambasciati per la carriera di programmatori di calcolatori elettronici. Presentarsi ore 15-18 IRSCA presso oratorio frati Cappuccini via Fatti 8. 780 D

AMBULATORIO dentistico cerca ragazza per soli pomeriggi presentarsi dalle 16-17, via G. Gallina 2, dott. Reber. 23827 D

CERCASI panettiere specializzato subito. Tel. 755504 ore 12-13. 4162 D

CERCASI persona sola disposta accudire anziano infermo, offresi vitto, alloggio, compenso da stabilire. Telefonare dopo ore 20 753392. 23793 D

CERCASI elettricista. Rocco, piazza Vittorio Veneto 3, telefono 68180. 23800 D

PER recente apertura nuovo ufficio in Trieste di una società di elevato prestigio europeo ed internazionale, necessaria la copertura di tutti i quadri commerciali dell'organico. La seguente concreta prospettiva è rivolta ad ambasciati magioranni, liberi subito, cultura medio-superiore, ed è eccezionale per rapida carriera e guadagni immediati. Si prevede un guadagno iniziale minimo di lire 300.000 mensili. Telefonare mercoledì 75653 per fissare appuntamento. 23821 D

400.000 mensili minimo offre ditta importanza nazionale per lavoro di pubblicità. Anche a tempo libero, auto propria. Telefonare mercoledì 9.30-12.30 722443. 23817 D

SMARRITI barboncina nera, paraggi Giarzole, via Flavia Lauti mancia, telef. 422898. 23803 H

SMARRITO anello mignolo brillanti incastonati, forma quadrata. Rinvengono pregati telefonare ore ufficio 61062. Mancia competente. 23802 H

# Complessi Hi-Fi Philips i tre più che contano



più fedeltà

con le casse Hi-Fi Philips RH 452 due altoparlanti separati per toni alti e bassi

più potenza

70 W con il nuovo amplificatore "Stereo 4" Hi-Fi Philips RH 550

più funzionalità

con il giradischi Hi-Fi Philips GA 418 che seleziona automaticamente il diametro del disco

hi fi  
HIGH FIDELITY INTERNATIONAL

### Proposta A

amplificatore RH 550 - potenza totale 70 W  
giradischi automatico GA 418 con testina magnetica  
casse Hi-Fi RH 452 con 2 altoparlanti  
**L. 390.000\***



### Proposta B

amplificatore RH 540 - potenza totale 20 W -  
giradischi semiautomatico GA 427 con testina magnetica -  
casse acustiche RH 421 con altoparlante biconico  
**L. 235.000\***

\*prezzo suggerito (IVA inclusa)

# PHILIPS

### ISTRUZIONE Lire 150 per parola

BENEDICT School iscrizioni ai corsi inglese, tedesco, francese, croato, portoghese 2, telefono 30285. 6-12 G

DIPLOMATI magistrali offresi sostegno e ripetizioni per scuole elementari. Telefonare 816662. 23779 G

### OGGETTI SMARRITI Lire 150 per parola

SMARRITI barboncina nera, paraggi Giarzole, via Flavia Lauti mancia, telef. 422898. 23803 H

SMARRITO anello mignolo brillanti incastonati, forma quadrata. Rinvengono pregati telefonare ore ufficio 61062. Mancia competente. 23802 H

### APPARTAMENTI E LOCALI Offerta Lire 130 per parola

A. ACIT AFFITTASI appartamento VIA ROSSETTI, 3 stanza, poggolo centralina ascensore soggiorno cucinino bagno re, 200.000 mensili. S. Lazzaro 3. Tel. 68810. 23867 I

APPARTAMENTO LUSUOSO IN VILLA AL MARE. Composto salone-pranzo mq 130 più 4 stanze letto, 2 bagni, mansarda 3 stanze, cucina, bagno, soffitta, GIARDINO, terrazza al mare, riscaldamento e acqua centralizzata. Affittasi. ESPERIA. Battisti 4. Telefono 760771. 23582 I

LOCALI ex officina mq 80 più 40 cortile, ufficio e servizi, zona D'Annunzio. Affittasi. Telefono 60478. 23763 I

MONFALCONE affittasi appartamento nuovo 8 stanze soggiorno cucina bagno poggolo garage. Telefonare 44411. 23772 I

SUBAFFITTO bellissima stanza uso ufficio centralissimo. Tel. 37915. 4161 I

ZONA FLAVIA magazzini mq 80 e 117 affittarsi. Immobiliare Triestina XXX Ottobre. Tel. 62636. 23554 I

APPARTAMENTI E LOCALI Richiesta Lire 130 per parola

GIOVANE esperto straniero con moglie cerca appartamento tre stanze bagno cucina terrazza ben arredato pagamento affitto anche anticipato. Saima, Sig. Schrot, tel. 30346. 23810 I

PENSIONATA statale sola cerca casa affitto miniappartamento. Telefonare 68857 ore 11-16. 23779 I

VILLETTA modesta con terreno, cerco in affitto, anche breve periodo. Telefono 755293. 23779 I

### VENTE D'OCCASIONE Lire 130 per parola

OCASIONE giaccone visone bianco spinato nero. Vendesi. Telefonare 0481 - 73160. 1036 M

### ACQUISTI D'OCCASIONE Lire 130 per parola

A.A.A. ACQUISTIAMO quadri tappeti camere letto pranzo salotti sgombero appartamenti telefonare tutti giorni al 60746. 23673 N

A.A. ACQUISTIAMO quadri orologi tappeti camere pranzo e letto, sgombero appartamenti telefonare 68857. 23673 N

A. ACQUISTANSI quadri pianoforti mobili valutazione massima. Telefonare 38196. 23694. 23763 N

ACQUISTIAMO soprammobili, quadri, pianoforti, salotti antichi, mobili vari. Telefonare 37872. 23772 N

CERCASI fisarmonicista, telefono 750264. 23762 N

RADIATORI ghisa d'occasione acquistansi. Telefono 211046. 23670 N

MOBILI E PIANOFORTI Lire 130 per parola

A. SGOMBERO abitazioni, cantine, coperto mobili, pianoforti. Telefono 750688. 23784 NN

AL MOBILIFICIO Blecher troverete mobili di ottima qualità ai prezzi più bassi. Visitateci, Istra 27. Comode rate. Occasionissima salotto. Assortimento anche usato. 23679 NN

ASSORTIMENTO camere, cucine, soggiorni, salotti, ingressi, singoli. Prezzi bassi. «Polli», Grimaldi 11. 9/12 NN

### MATRIMONIALE solida, ottimo stato, vendesi. Telefono 792587 ore pasti. 23787 NN

COMMERCIALI Lire 150 per parola

ORO-ARGENTO acquistansi. Disimpegno polizze, corso Italia 28. ultimo piano. 22897 O

### ALIMENTARI Lire 150 per parola

A.A.A. DIBEMA. Offerta natalizia valida sino al 24 dicembre. Champagne Laurent Perrier 4.850. Panettone Pandoro Pepi delle industrie Butoni Perugina 2.650 al kg. Confezione di sei bottiglie di vini friulani assortiti 2.700. Olio di semi di mais Bertolli 1200, arachide Bertolli 895, girasole Bertolli 895. Nella nostra bottigliera di via Commerciale 27, nel nostro magazzino di via Pagliarici 2 oppure direttamente al vostro domicilio, con una piccola spesa per il trasporto, telefonando ai numeri 740494 - 795043 - 418762. 237621

A.A.A. AUTOMOBILITORE compra automobili da demolire. GEN in pronta consegna all'AUTOSALONE CATTULO in via Fabio Severo 34 angolo via Caltulo 1. 3/12 Q

A.C. GOLF DIESEL è arrivata: potete provarla all'AUTOSALONE CATTULO nuova concessionaria VOLKSWAGEN in via Fabio Severo 34 angolo via Caltulo 1, tel. 764409. 3/12 Q

A 112 79 vende Nuova Concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

ALFA 2000 72 perfetto stato privato vende. Tel. 74245. 23789 Q

DITTA Biancosarti cerca rappresentante in esclusiva per Trieste e provincia. Tel. 0432 - 69839. 382 P

AUTO, MOTO, CICLI Lire 150 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A. DUPLICA CONCESSIONARIA SIMCA CHRYSLER SUNBEAM MATRA viale Ippodromo 2. OCCASIONI: ALFA 1300 super, Junior. FIAT 850 coupé, 128, 127 tre porte. LANCIA Fulvia GTIE, RENAULT 16, KADETT, TAUNUS XL, SIMCA 1000 L5, 7/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

### GLS 5, 1100 GLS, 5, 1600 opel 1500, CHRYSLER 1300 automatica. 7/12 Q

A.A.A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA Chrysler Simca Matra Sunbeam Padova De Carl, Sanzio 13. Tel. 784400. usato con garanzia: Alfasud TT 74, Fiat 126 78, 1100 R 88, 124 66, Primula 67, NSU 4 L 70, 1200 TT, Renault R6 71, R8S 69, Simca 1000 68, 68 71, 73, 74, Buick 71, 72, 1100 GLS 68, 1301 S 71, 1301 S 72 aut., 1307 GLS. 23615 Q

A.C. SCIROCOCO GTI e GOLF GTI le nuove sportive VOLKSWAGEN in pronta consegna all'AUTOSALONE CATTULO in via Fabio Severo 34 angolo via Caltulo 1. 3/12 Q

A.C. GOLF DIESEL è arrivata: potete provarla all'AUTOSALONE CATTULO nuova concessionaria VOLKSWAGEN in via Fabio Severo 34 angolo via Caltulo 1, tel. 764409. 3/12 Q

A 112 79 vende Nuova Concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

ALFA 2000 72 perfetto stato privato vende. Tel. 74245. 23789 Q

DITTA Biancosarti cerca rappresentante in esclusiva per Trieste e provincia. Tel. 0432 - 69839. 382 P

AUTO, MOTO, CICLI Lire 150 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A. DUPLICA CONCESSIONARIA SIMCA CHRYSLER SUNBEAM MATRA viale Ippodromo 2. OCCASIONI: ALFA 1300 super, Junior. FIAT 850 coupé, 128, 127 tre porte. LANCIA Fulvia GTIE, RENAULT 16, KADETT, TAUNUS XL, SIMCA 1000 L5, 7/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

ALFASUD ottime condizioni vende Concessionaria Duplica via Ippodromo 2. 7/12 Q

ALFASUD Vespa 180 SS vendesi rivolgersi officina via Flavio Gioia n. 2 ore 10-13. 23789 Q

ALFETTA unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica, viale Ippodromo 2. ALFASUD TI 75 perfetta con 20.000 km vendesi. Dinocordi via F. Severo 124. Tel. 76133. 3/12 Q

# UN AVVISO PUBBLICITARIO DA LEGGERE FINO IN FONDO

perché sicurezza e risparmio in automobile sono quello che voi cercate e noi possiamo darvi.

PER TUTTO IL MESE DI DICEMBRE, PER OGNI TIPO DI VETTURA, CON IL COLLAUDO COMPRESO, VI OFFRIAMO

**l'impianto a gas a lire 160.000**



## SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

SI E' CONCLUSO A DAMASCO IL VERTICE PALESTINESE

## ARAFAT SOLLECITA COLLOQUI CON ISRAELE

Il leader dell'Olp sarebbe favorevole a un «ministato» sulla riva occidentale del Giordano - Appoggio siriano

Damasco, 14. Il leader della guerriglia palestinese, Arafat, ha invitato i suoi seguaci a collaborare con lui per arrivare a un accordo negoziato con Israele. A una riunione del consiglio centrale palestinese, nella capitale siriana, Arafat ha posto un'alternativa: la collaborazione o l'esplicita dichiarazione di coloro che sono contrari a questa iniziativa. Il progetto di Arafat sarà presentato al consiglio per farne la linea ufficiale del movimento della resistenza palestinese. In sostanza Arafat è disposto ad accettare un «ministato» palestinese sulla riva occidentale del Giordano e nella fascia di Gaza occupata dagli israeliani.

Il Presidente siriano Assad ha assicurato il suo appoggio ai palestinesi ai negoziati se essi accettano di trattare. Non sarà, comunque, un fronte unito perché ci sono diversi grup-

pi di palestinesi che si rifiutano di trattare con Israele; fra questi, il fronte popolare per la liberazione della Palestina di George Habbash. Habbash ha boicottato i lavori del consiglio centrale perché, a suo avviso, sta preparando la capitolazione nei confronti di Israele. L'acquiescenza di Arafat deriva dalla terribile batosta che i palestinesi hanno preso nella guerra civile libanese dove le forze siriane hanno inferto pesanti perdite ai guerriglieri prima di porli sotto il loro controllo. L'azione dei siriani è stata convallata dalla maggior parte dei regimi arabi al vertice del Cairo dello scorso ottobre che non ha lasciato ad Arafat altra alternativa.

In effetti, oggi, alla chiusura dei lavori, il consiglio centrale palestinese ha diffuso un comunicato finale nel quale sottolinea l'importanza di buone relazioni con la Siria. Auspi-

cando un continuo miglioramento e una sempre maggiore coordinazione fra la resistenza palestinese e la Siria, il documento afferma che i delegati al consiglio centrale dell'Olp hanno messo in evidenza che «la storica alleanza tra di noi è l'unica salvaguardia contro l'imperialismo e il sionismo». Il documento afferma, inoltre, che il consiglio centrale palestinese dà il suo appoggio alle risoluzioni prese alle conferenze al vertice di Riyadh e del Cairo.

## Tensione alla frontiera fra Iraq e Kuwait

Kuwait, 14. Una controversia è insorta tra Iraq e Kuwait in merito alle isole di Warba e Bubiyan, situate nel Golfo Persico, dato che l'Iraq contesta la sovranità del Kuwait su queste isole.

LA CAMPAGNA CONTRO LA BANDA DEI QUATTRO

## Voci di esecuzioni in province cinesi

Nella zona di Tsaoiang sarebbero stati giustiziati ladri e saccheggiatori - Fermento nello Hunan

Hongkong, 14. La campagna contro «la banda dei quattro» incontrerebbe resistenze in numerose province cinesi: lo scrive oggi il quotidiano di Hongkong «South China Morning Post» aggiungendo che nella provincia di Seuchan, il governatore, Chao Tsung-yang, ha annunciato i seguaci del «quattro» invitando a «pentirsi».

La radio della città industriale di Wuhan, nella provincia di Hupei, avrebbe parlato — secondo il giornale — di un certo fermento nel distretto di Tsaoiang ed avrebbe precisato che le autorità del partito hanno «esercitato la dittatura del proletariato» contro elementi «contro-rivoluzionari ed arcicriminali, che colpiscono, massacrano e saccheggiano». La radio collega questi fatti «alle attività contro-rivoluzionarie della banda dei quattro».

Il «South China Morning Post» fa notare che gli osservatori interpretano generalmente l'espressione «esercizio della dittatura del proletariato contro elementi contro-rivoluzionari» come l'applicazione a «colpevoli di una punizione severa, che può andare fino alla pena capitale. Il giornale conclude che nella provincia sono stati giustiziati ladri e saccheggiatori. Il giornale aggiunge che l'editoriale di una pubblicazione di Wuhan, ripreso dalla radio fa capire che altri distretti hanno seguito l'esempio di Tsaoiang. La settimana scorsa informazioni provenienti dalla Cina riferivano di uno stato di fermento e di violenze nella provincia centrale di Hunan, e corrispondenti dell'agenzia «Nuova Cina» parlavano di paralisi di alcuni comitati prefettizi del partito.

(Ansa - Afp)

DIBATTITO SULLE ELEZIONI ALLA TELEVISIONE DI LISBONA

## Tutti soddisfatti i leader portoghesi

Tuttavia Cunhal (PCP), Amaral (PSD) e Sa Carneiro (CDS) hanno negato che il voto significhi fiducia all'attuale governo

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Lisbona, 14. Mario Soares ha detto ai telespettatori che le amministrative di domenica hanno dato al governo un voto di fiducia. Non si sono dichiarati d'accordo con il capo del governo minoritario socialista i leader delle tre principali forze dell'opposizione politica portoghese. Su un solo punto i quattro protagonisti della serata televisiva hanno concordato: ciascuno di essi ha detto: «Il mio partito ha avuto più successo degli altri». Solo il 65 per cento degli aventi diritto ha deciso d'andare a votare. In giugno, per l'elezione del presidente della repubblica, era stato raggiunto il 75 per cento. In aprile, per la nomina dei parlamentari, il record as-

soluto del novantadue per cento. Soares ha sostenuto che il voto riguardava gli amministratori comunali più che il governo nazionale, ma notando che gli oppositori presentavano i risultati in chiave politica più che amministrativa. Ha affermato: «Anche sotto questo aspetto è stata una certa vittoria per i socialisti». Rispetto all'aprile scorso, il PS è calato del 2 per cento, da cinque mesi i socialisti reggono il primo governo democratico che il paese abbia avuto in cinquant'anni. Dopo l'ebbrezza della libertà il popolo sta assumendo i provvedimenti dell'austerità, decisi dal governo per riassetare l'economia. E si tratta di misure impopolari. I comunisti hanno avuto qual-

che aumento di percentuale, che rispecchia il crollo del movimento di Carvalho, i cui voti (alle presidenziali aveva avuto oltre il 16 per cento) sono confluiti nel «Povo unido». Socialdemocratici e centristi sono rimasti sostanzialmente sulle stesse posizioni. Il leader comunista, Alvaro Cunhal, ha detto che i socialisti non hanno alcun motivo per contare vittorie, aggiungendo che il governo è isolato, con una «base politica e sociale pericolosamente ristretta».

Del resto il capo del CDS, Duarte Freitas Do Amaral, ha detto che l'esito del voto dimostra come l'appoggio al governo sia strettamente limitato all'elettorato socialista. Chiedendo misure per proteggere il pubblico dagli effetti dell'inflazione, egli ha sottolineato che, nel solo mese di ottobre i prezzi alimentari sono saliti del 6,5 per cento. Francisco Sá Carneiro, presidente del PSD, ha detto che non intende entrare a far parte di una coalizione con i socialisti. Il dibattito è durato tre ore.

Le misure di austerità avevano preoccupato i socialisti, che hanno deciso di mantenerle, pur prevedendo che le avrebbero fatto scendere. Secondo gli analisti politici, accorremmo ancora diversi giorni prima di poter dare una piena spiegazione del voto, e in varie zone, hanno aggiunto, si sono riscontrati mutamenti d'umore così vasti che possono spiegarsi solo con la popolarità locale dei candidati, che non con la loro affiliazione politica.

Nat Gibson  
Diplomatico americano ucciso in Colombia  
Bogotá, 14. Octavio Gonzalez, un agente della «Drug Enforcement Administration» (DEA), l'ente americano contro la diffusione della droga, è stato ucciso ieri nel suo ufficio. Lo ha annunciato l'ambasciata americana. Le ragioni del delitto sembrano da collegare alla lotta recentemente sostenuta da Gonzalez contro la mafia della droga.

Erano due anni che Gonzalez lavorava per la «DEA», che da cinque anni aveva stabilito una sede a Bogotá in base a un accordo con il governo della Colombia, uno dei centri di smistamento della cocaina in Sud America. Il portavoce americano ha detto che anche l'assassinio di Gonzalez è rimasto ucciso: ambedue sono morti in seguito a ferite da arma da fuoco.

CHINO ALESSI  
Direttore responsabile  
Edito dalla Società Editrice Triestina s.p.a. - Via S. Felice 8

Il Piccolo è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

Joseph B. Fleming

FRA ROMA E MOSCA

scambio di informazioni mediche e sanitarie

Roma, 14. Il protocollo per il «Piano di collaborazione tra l'Italia e l'Unione Sovietica sui problemi della scienza medica e della sanità pubblica per l'anno 1977» è stato firmato questa mattina al ministero della Sanità, nel corso di una cerimonia.

L'accordo tra i due paesi riguarda in particolare lo scambio reciproco di informazioni scientifiche sui più recenti metodi diagnostici e chirurgici, la pubblicazione di articoli scientifici su periodici sovietici e italiani e lo scambio di specialisti per i settori delle malattie cardiovascolari e del loro trattamento chirurgico, l'oncologia, la farmacologia, la biochimica, l'inquinamento dell'ambiente, l'organizzazione e la pianificazione della sanità pubblica, con particolare riferimento alla pianificazione ospedaliera.

## LA SVIZZERA RATIFICA il trattato antinucleare

Berna, 14. La Camera bassa del Parlamento elvetico ha approvato oggi con 98 voti a favore e 28 contrari il progetto di ratificazione del trattato di non proliferazione nucleare sottoscritto dalla confederazione sette anni fa e divenuto oggetto di accese controversie interne. La Svizzera, pertanto, diverrà il 101° paese a ratificare il trattato che originariamente — nel 1968 — venne firmato soltanto da Stati Uniti, Gran Bretagna e URSS.

## Umberto Sferco

Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA, la figlia ROSANA, i fratelli, la sorella e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 15 dicembre alle ore 15.30 partendo da Villa Sferchi di Umago.

## Marialma De Filippo

Ne danno il triste annuncio, a tumulazione avvenuta, i genitori, fidanzato e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Marcello Berger

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Elisa Antonini nata Papo

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Rino Crevatin

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Livio Sigulin

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Francesco Battaglia

Lo ricordano con immutato affetto e rimpianto la moglie, i figli, le figlie, le nuore, i generi e i nipoti.

Trieste, 15 dicembre 1976

## Rino Magri

Ne danno il triste annuncio la moglie AURELIA, il figlio ENRICO con la moglie FLAVIA e gli adorati nipoti RINO e GIULIANA, il fratello con la rispettiva famiglia ed i nipoti CLAUDIO e ORINDA unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Si associano al dolore della famiglia l'Istituto Ortopedico «VARILO» ed in particolare al suo direttore GALLIANO DEGANO.

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — CASTAGNA — BERTOLLOTTI — MUGNANO — STIBILI

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — RAIMONDO e GIULIANO GAMBEL BENUSI

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — BRUNO, ROBELIA — VITTORIO, LIDIA — CARLO, ALBA — ZOLTAN, NIVIEA e figli

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — FORMACASI

Trieste, 15 dicembre 1976

## Giusto Schillani

Capo Macchinista Medaglia d'Oro di Lunga Navigazione

Ne danno il triste annuncio i figli LAURA, MARINO e ARMANDO, le nuore GRAZIELLA e SAVI, i nipoti, il fratello, cognati e parenti tutti.

Un grande vado al prof. D'ONOFRIO, ai medici ed al personale tutto della Villa B del Sanatorio Pineta del Carso.

I funerali seguiranno oggi 15 corr. alle ore 12 da Aurisina direttamente per il Cimitero di S. Anna.

## Danila Johnson nata Slavec

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Giuseppe Selibara

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Lucia

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Ferruccio Ierini

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Caterina

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Rampino

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Bruno Metlika

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Mario Rossetto

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Rampino

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Rampino

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Rampino

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Rampino

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Rampino

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA e GIANNINA, il cognato ANTONIO, la nuora EMER, il nipote MARIO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 15 dicembre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Italo Wittreich

Partecipano al lutto di GIORGIO per la morte del padre

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

La Direzione e i colleghi dell'Ufficio Centrale Viaggi prendono parte al dolore di BRUNO per la perdita del padre

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

La Presidenza, il Consiglio di Amministrazione, il Collegio Sindacale, la Direzione, i Soci e il Personale della S.O.P.R.O.ZOO s.r.l. partecipano al dolore che ha colpito il rag. GIORGIO WITTREICH per la morte del padre

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — TENO D'AGNOLO — PAOLO D'AGNOLO

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — FABBRI, MILLEVOI, ODER-SINEL, POLACCO, ZOCH.

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Partecipano al dolore le famiglie: — ANIMARIA SFECCI ved. SABRINI

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Famiglie di LUGNANI - SIMONETTA partecipano al dolore di GIORGIO e famiglia per la scomparsa del padre

Trieste, 15 dicembre 1976

## Italo Wittreich

Il giorno 13 dicembre è mancato improvvisamente all'affetto dei suoi cari

Trieste, 15 dicembre 1976

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani giovedì 16 corrente alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Antonio Cattunar

Angosciati ne danno il doloroso annuncio la figlia SABINA ed il figlio GIANFRANCO con la moglie ANDREINA, le adorate nipotine INGRID, MANUELA, RAFAELLA e FEDERICA, la sorella EMMA con il figlio GIANFRANCO e la rispettiva famiglia unitamente ai parenti tutti.



AUDI 100 GL '73 perfetta vendesi. Dinocenti, F. Severo 124. Tel. 775133.

AUTOBIANCHI Primula 3 porte occasione vendesi. Telef. 774289. 23830 Q

AVIOSALONE Papo, Artisti 7, parallela corso Italia. Alfetta, 2000 GT, 1300 GT, 1750, 1300 TI, Giulia Spider, 128 coupé '74 km 20.000, 128 X 1/8 '74, 128 4 porte '73, 2 porte '71, 131 Mirafiori '75 km 20.000, Beta coupé, Lancia Fulvia coupé HF, Renault 15 coupé, Ford Capri '75, Escort, Fiat 500, DM 3, Kawasaki 750, 500, Suzuki 350. Cambi razionali. 23703 Q

AUTOSALONE Fiat V. F. Severo n. 65. Prenotazioni autovetture nuove in pronta consegna massime valutazioni del vs. usato. A tutti gli acquirenti verrà montato un antifurto elettronico. Vasto assortimento autovetture usate e garantite. Fiat 126 '74, 500 L '72, 59, 68, 67, 62, 60 special '69, 1100 R '67, 68, 126 Special '69, 124 '67, 128 '71, 70, 112 Elegant '73, 127 '75, 72, Lancia Fulvia coupé 1-6-71, Peugeot 104 '74, Peugeot 504 Diesel '74, Alfetta 1-6-1975. Aperto festivi. 23576 Q

BAGHERA ottime condizioni vende Concessionaria Duplica viale Ippodromo 2. 7/12 Q

CITROEN D Special, Des '73 con 75.000 km in perfette condizioni vendesi Dinocenti, F. Severo 124. Tel. 775133. 5/12 Q

DS 21 Pallas unico proprietario con 80.000 km mod. '72 anche permutando vendesi. Telefono 775133. 5/12 Q

DYANE 6 '73 vende Nuova Concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

FIAT 128 4 porte unico proprietario 57.000 km vendesi. Dinocenti, F. Severo 124. Telefono 775133. 5/12 Q

FORD Capri 1300 accessoriata 19.000 km magnifica occasione Autocor, via Martini Libertà 8, Trieste. 23837 Q

FULVIA coupé unico proprietario perfetta vende Concessionaria Duplica viale Ippodromo 2. 7/12 Q

GOLF diesel e Golf GTI le grosse novità Volkswagen per il '77: l'economica per eccellenza e la sportiva pura. Provatele da Dinocenti, Coroneo 33. Telefono 762381. 5/12 Q

#### NUOVO MERCATO DELL'OCCASIONE PEUGEOT

Peugeot 104 coupé '76, 204 '71, 75, 204 Break Diesel '73, 304 '73, 72 Implants a gas, 304 S '76, Opel Kadett Caravan '70, Fiat 850 coupé '69, Mini 1001 '72, Mini Clubman '71, Simca 1000 '71, Lancia Beta '73, Ford Granada '74, R6 '70, '73, R15 '73, BMW 2002 '74, Alfa 2000 '73, Alfetta 1800 '74.

Aperto sabato e feriali 8-12 15-18, festivi 9-12, via Flavia — angolo via Monte d'Oro —

GOLF '75 vende Nuova Concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

KADETT 1000 '74 vende Nuova Concessionaria Ford, Via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

MINI T. 850 familiare perfetta vendesi anche permutando altra vettura occasione. Telefonare 827427. 23834 Q

MOTO Guzzi 125 nuova di zecca vendo occasione, telefonare 38903. 23810 Q

OCCASIONE Fiat 850 buone condizioni vendesi. Tel. 415404 dalle 8 alle 9.30 e dalle 15 alle 20. 23801 Q

OCCASIONE Fiat 127 fine '73 perfetta. Tel. ore pasti 418716. 23839 Q

OCCASIONI Fiat 124 68 350.000 Vespa 50 seminuova tel. 749366. 23832 Q

OCCASIONI 127 '75, 124 '76, 112 '71, 128 '71, 124 fam. '70, 750 '66, 850 spider '69, Campegna vesp. '66, 204 fam. '66, Opel 1000 '71, Simca 1000 '69, Lancia 2000 '70, 124 coupé '72. Visibili via Giulia 10, Autosalone Trieste. 23046 Q

OPEL Rekord 1971 bellissima motore perfetto facilitazioni Autocor via Martini Libertà 8, Trieste. 23837 Q

PEUGEOT 504 coupé mod. '72 in perfette condizioni vendesi. Dinocenti, F. Severo 124. Tel. 775133. 5/12 Q

PRIVATO vende Citroen DC impianto gas perfetta. Telefono 763442. 23833 Q

PRIVATO vende Prinz 4 1970. Porsche 911 S. 272901 mattinata. 23898 Q

SAAB 1976 4 porte ampio bagagliaio accessoriatissima. Autocor, via Martini Libertà 8, Trieste. 23837 Q

SAAB 1976 impianto aria condizionata perfetta anche permuta. Autocor, via Martini Libertà 8, Trieste. 23837 Q

VENDO Mini Cooper perfette condizioni L. 750.000, 418716. Tel. ore pasti 418716. 23839 Q

VENDO trattoria causa malattia, telefono 753841 dalle 13 alle 15. 23769 Q

VENDO 850 special 1969 perfetta occasione. Tel. 374977. 23834 Q

VOLKSWAGEN cabriolet Maggione 74, 128 '72, 128 Rallye, Citroen GS Break '73, permuta razionali via della Valle 6. 23824 Q

#### A Trieste

la pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

**publikompass**

Uffici: p.zza Unità d'Italia 7 Tel. 34931/2

Sportello: via L. Einaudi 3/B (Galleria Tergesteo)

124 1200'71 vende Nuova concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

127 '74 vende Nuova Concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

127 '71 vende Nuova Concessionaria Ford, via Caboto 24. Tel. 826181. 10-12 Q

230.000 vendo bicicletta da corsa Palao Legnano Columbus, cambio detraggiatore Campagnolo; mov-corona G.P.M. Telefonare al 53223 interno 120 dalle ore 13-15. 23806 Q

CAPITALI, AZIENDE Lire 150 per parola

FINANZIAMENTI in genere, assoluta rapidità, discrezione, affidamenti immobiliari. «Julia» Piazza Tommaseo 2. 23735 R

NEGOZIO d'angolo abbigliamento, mq 200 aviatissimo, dieci vetrine. Zona Mazzini, cedesi. Offerta scrivere a Publikompass n. 23 E, 34100 Trieste. 23761 R

PERMUTEREI negozio centrale con arredamento di lusso mq 120 grande passaggio città di Padova con villa residenziale a Trieste o dintorni. Telefonare solo se interessati (049) 754914. 376 R

CASE, VILLE, TERRENI Lire 150 per parola

A.C. GRADO LUNGOMARE vendesi mansarda 1-2 stanze soggiorno cucinino bagno e ultimo appartamento stanza

**"Potessi parlare direttamente con la Fiat..."**

**Oggi può.**

**Perché oggi la Fiat vi dà una risposta da Torino sul "Filo diretto Fiat" a qualunque domanda sulla vostra Fiat.**

**Il numero lo trovate in questo libretto.**



Ora tutte le Fiat vengono consegnate con il libretto blu "Ci pensa Fiat". 8 pagine di informazioni sul prezzo "Chiavi in mano", sulla garanzia integrale gratuita per 6 mesi, sulla vettura sostitutiva gratuita, sulla garanzia di 3 mesi per le riparazioni a pagamento e sul "Filo diretto Fiat".

**"Ci pensa Fiat". Un'iniziativa che apre un capitolo nuovo nei rapporti con l'automobilista. FIAT**

**LiquorMarket**  
CASH and CARRY

Via della Concordia 6/c — Trieste

**CASSETTE NATALIZIE CONFEZIONI SPECIALI**

SPECIALE REPARTO PER AZIENDE E INDUSTRIE

— PREZZI IMBATTIBILI • SCONTI SPECIALI —

forniture per bar — ristoranti — alberghi — alimentari — circoli — discoteche

LIQUORI  
APERITIVI  
SPUMANZI  
VINI  
GRAPPA  
BRANDY

IMPORTAZIONE DIRETTA  
CHAMPAGNE  
WHISKY  
COGNAC  
PORTO

SPECIALITA' ESTERE

aperto tutti i giorni  
orario continuato  
dalle 8 alle 19

soggiorno cucinino bagno riscaldamento e aria condizionata centralizzati ascensore posteggi auto. Informazioni

Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 23554 S

con doccia wc con o senza arredamento. Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4. Telefono 23554 S

A.C. GRADO LOCALI CENTRALI varie grandezze vendonsi Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 23554 S

A. ACIT. VIA MAOAZ. Vende al appartamento seminuovo 2 stanze soggiorno, cucina bagno, poggolo vista. Vende altro ALTURA nuovo salone 2 stanze doppi servizi. 27.000.000 S. Lazzaro 3. Tel. 68810. 23687 S

A. ACIT. Appartamenti occupati varie zone diverse grandezze vendonsi S. Lazzaro 3. Tel. 68810. 23687 S

A. VENDO SAN GIUSEPPE e CAMPANELLE CASETTE. Telefono 36765-31291. 23823 S

A. VENDO SAN SABBA appartamento seminuovo 114 mq. Tel. 36765-31291. 23823 S

A. VENDO ROLANO - CATTINARA - CAMPANELLE pronto ingresso ed in costruzione. Mutuo approvato. Tel. 36765-31291. 23823 S

A.L. FABIO SEVERO. BELLA SIMO. 2 stanze - soggiorno, servizi, ascensore, centralnafa. Vende PRONTENTRATA 31.000.000. ESPERIA. Battisti 4. Tel. 750777. 23568 S

A.L. MONTEODORO - FLAVIA. Occasione. Stanza, soggiorno, cucinino, bagno, centralnafa, ascensore. Vende PRONTENTRATA 15.000.000. ESPERIA. Battisti 4. Tel. 750777. 23568 S

ACQUISTAREBBESI se occasione, piccolo appartamento. Telefono 755991. 23773 S

APPARTAMENTI signorili varie grandezze vendonsi condizioni, prezzi mutui particolarmente vantaggiosi palazzina «PARCO VILLA OPICINA». Prossima consegna. Ing. Battara, Donata 4. Tel. 64412. Cantiere via Solici. 23799 S

APPARTAMENTO due camere salone cucinetta IV piano garage vista zona Soncini vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

APPARTAMENTO modesto camera cucina servizio terzo piano S. Giacomo vendesi. Tel. n. 37915. 4160 S

APPARTAMENTO due camere salone cucinetta IV piano garage vista zona Soncini vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

APPARTAMENTO modesto camera cucina servizio terzo piano S. Giacomo vendesi. Tel. n. 37915. 4160 S

APPARTAMENTO due camere salone cucinetta IV piano garage vista zona Soncini vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

APPARTAMENTO modesto camera cucina servizio terzo piano S. Giacomo vendesi. Tel. n. 37915. 4160 S

APPARTAMENTO due camere salone cucinetta IV piano garage vista zona Soncini vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

APPARTAMENTO modesto camera cucina servizio terzo piano S. Giacomo vendesi. Tel. n. 37915. 4160 S

APPARTAMENTO due camere salone cucinetta IV piano garage vista zona Soncini vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

APPARTAMENTO modesto camera cucina servizio terzo piano S. Giacomo vendesi. Tel. n. 37915. 4160 S

APPARTAMENTO due camere salone cucinetta IV piano garage vista zona Soncini vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

APPARTAMENTO modesto camera cucina servizio terzo piano S. Giacomo vendesi. Tel. n. 37915. 4160 S

APPARTAMENTO 3 stanze, cucina, bagno, riscaldamento, ascensore, garage, vendesi. Informazioni. Tel. 64524. 23786 S

APPARTAMENTO centrale due stanze cucina - soggiorno ripostiglio servizi vendesi inintermediari 25.000.000, tel. 729370. 23819 S

APPARTAMENTO stanza, cucina ripostiglio, doppi servizi, vendesi, informazioni. Tel. 64524. 23786 S

«ASTRA RESIDENCE» nuovo complesso zona residenziale appartamenti 1, 2, 3 stanze, alcuni con mansarda, locali di affari, box per macchina, campo giochi, tennis, rifiniture accurate, cucinini completamente arredati, prezzi concorrenziali, mutuo fondiario agevolato, contributo regionale, anticipi contanti con max dilazioni di pagamento, rincarifurti, già concordati con tetto fisso. Vendite dirette a mezzo impresa, ufficio via Carpineto n. 8/1 9-11 - 14.30-18.30, sabato 9.30-11. Tel. 815213. 38816 S

ATTICO via Donadoni due camere soggiorno cucina bagno vasta terrazza vendesi 39 milioni, telefonare 761577. 23699 S

CATTINARA palazzina in costruzione vendesi appartamento con camera soggiorno cucina bagno posto macchina, vendesi 20.000.000, telefonare 761577. 23699 S

CENTRALE tre camere, doppi servizi, ottime finiture, prezzi concorrenziali, mutuo, consegna dicembre, vende impresa. Tel. 750836. 23305 S

CERCAASI immobile vecchio per investimento pagamento contanti. Scrivere a Publikompass cassetta n. 11 E 34100 Trieste. 25688 S

GARIBOLDI, libero, stanza, cucina, bagno, ripostiglio, centralnafa, vende 12.500.000 Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10. 23829 S

GHIRLANDAIO n. 2. Affittati. ULTIMI APPARTAMENTI RIMASTI. 2 stanze, stanzetta e servizi, RISCALDAMENTO 16 milioni minimo contanti 8 milioni. VISITARE FIERALI SUL POSTO ORE 15.30-17. Informazioni telefonare al n. 750777 orario ufficio. 23588 S

IMPRESA vende appartamenti occupati nuovo complesso piani alti, affitti aggiornati, facilitazioni di pagamento; da lire 19.000.000 in poi. Telef. 815213 orario ufficio. 23816 S

MANSARDE vendonsi prontingressi, rifiniture accurate, mutui, facilitazioni di pagamento inintermediari. Telefono 815213. 23816 S

MONTEFALCONE vendesi PAVOLLO appartamento 3 letto, 3 servizi, cucina, tinello, sala grande, soggiorno, cantina, garage. AGENZIA ALFA. Telefono 41807. 1037 S

MONTEFALCONE, Ronchi, Stanzano, Fiumicello, Duino, San Canziano, Sagrado, Marina Julia, vendiamo appartamenti in palazzina, casette singole e lotti edificabili Gradisca. Agenzia ALFA 41807. 1033 S

PONZIANA 3 stanze, stanzetta, cucina, bagno, poggolo, vende 18.000.000 Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10. 23829 S

PRIVATAMENTE compero appartamento casetta per contanti. Tel. 273926. 4163 S

PRIVATO acquista contanti 2 appartamenti 12 stanze, accessori. Tel. 81712. 23826 S

PRIVATO occasione vende pronta entrata appartamento signorile tutti comforts mq 230, via Franca 1 piano adatto anche ufficio studio professionista, tel. 744837 ore 12-14.

PROPRIETARIO vende appartamento Battisti sei stanze doppi servizi adatto due famiglie restaurato 35.000.000. Telefonare 64408 11-12. 23698 S

S. LUIGI vista mare, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggolo, centralnafa, posteggio macchina vende 22.000.000 Immobiliare CIVICA via S. Lazzaro 10. 23829 S

SOFFITTE libere 1 fino 5 vani vendonsi ratealmente ore 15 - 18.30 visitare Crispi 5 quinto ascensore. 23747 S

TERRENO costruibile zona Raut vista mare 600 mq vendesi. Tel. 37915. 23825 S

TERRENO prato pianeggiante Aurisina accesso macchinaggio 1500 mq vendesi. Tel. 37915. 23825 S

VIA D'Annunzio, 2 stanze, stanzetta, cucina, 2 poggoli, riscaldamento autonomo, vendesi 22.000.000, libero. Telefono 730050. 23788 S

VIA Gimnastica trenta primo piano quattro stanze adatto ufficio libero vendesi 15.000.000, tel. 23826 S

Z.Z.Z. ZINI CASE BELLE appartamenti pronta consegna, zona piazza Vico, tel. 413333. 15/12 S

Z.Z.R. ZINI & ROSENWASSER. SERRIETA' E COMPETENZA. Manutenzione, ammodernamento, ristrutturazione e restauro di appartamenti e fabbricati di civile abitazione. Tel. 418750. Pomeriggio dalle 16 alle 19. 15-12 S

DIVERSI  
V Lire 200 per parola

ANZIANI e non autosufficienti trovano assistenza e ospitalità. Tel. 763066. 23812 V

OFFRESI per gestione fine anno orchestra strumentazione professionale vasto repertorio tradizionale e moderno. Caché 300.000, Tel. 751948 ore 13.30-16. 23831 V

ROULOTTE, NAUTICA, SPORT  
Z Lire 150 per parola

AFFARONE vendo motocicla m 3/80 Hp 20. Altro m. 5/40 Hp 100 visibili. Autocaravan, via dell'Isola 155. 23826 Z

MOTORI fuoribordo «Mercury» 20 HP effettivi modello '77 prezzo specialissimo entro 20 dicembre. Concessionario esclusivo: AdriaSport, Grumista 2.

ROULOTTE Laika, robustezza, isolamento, comodità, rifiniture Nauticaravan, Rio Ospo, Muggia. 23790 Z

ROULOTTE Nardi seminuova 76 vendesi visibile Autocaravan via dell'Isola 155. 23826 Z

SCJ, scarponi, attacchi sicurezza, bastoncini e montaggio lire 79.000, TOMMASINI SPORT via Mazzini 39. 4123 Z

VS. VALSUGIANA Caravan vi invita a vedere le prestigiose Caravan, uniche con materassi a molle e tanti accessori di serie, nel modello 1977. Le meravigliose tedesche superaccessoriate T. E. Flipper e Riviera. Cl. Per informazioni rivolgersi alla concessionaria VS per P. V. Giulia Redipuglia (Tel. 99380-7718). Udine tel. 0432-203556. Sconto prenotazione invernale fino 31 dicembre 1978 stufa o gabbiotto neve. 748 Z

**IL TETTO**  
agenzia immobiliare

Via Imbriani 1, telef. 722333

**VENDIAMO**

GRETTA I ingresso panoramico in palazzina di lusso appartamento con mansarda 200 mq mutuo approvato.

MONTEBELLO appartamento in palazzina I ingresso panoramico 240 mq box e cantina.

UFFICI centrali varie grandezze anche con ampio parcheggio privato.

OPICINA villa bifamiliare 250 mq più giardino; altra singola 9.000.000.

TERRENI Miramare diversi lotti 35.000 al mq.

AFFITTAMO magazzino 75 mq via Buonarroti.